

# Літаратура і мастацтва

Год выдання 39-ы

№ 56 (2517)

ПЯТНІЦА

23

кастрычніка 1970 г.

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕНІКАЎ БССР

ВЫХОДЗІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ НА ШАСНАЦЦАЦІ СТАРОНКАХ.

Цана 8 кап.



Ціха шпациць, схаваўшыся сярод вербаў, невялічкая рачулка... Сонца ўжо зайшло, і стоіць над зямлёй базавы, трапятлі надзячорык...

Ціха-ціха наскокал...

І толькі недзе далёка прарыста і крыху журботна плэ жалейка. Немудрагелісты спеў яе ў дзівосным суладдзі з базавымі вечарам, з шапаценнем ракі і шынёй. Аб чым яна, гэтая песня невядомага музыкі? Што за словы ў ёй? Заплюшчы вочы — перанясешся ў легенду, у казку, у цуд...

Плача жалейка, сумуе, скардзіцца...

Базавы туман паволі цямнее, робіцца гусцейшым, амаль фіялетавым...

Сцяжмела.

Змянілася і весня. Зароз яна крыху трызменная, з нечачанымі пераходамі, ускхаліваная, быццам прадчувае нейкія незвычайныя, чароўныя падзеі, якімі багатая цёплая летняя ноч, быццам расказвае пра цудоўную дэпарцы-кветку, якая прыносіць шчасце таму, хто знойдзе яе ў лесе на Івана Купалу. Хто не забавіцца таямнічасці лесу, яго начнога чарадзеяства!

Колькі песень спадзена на беларускай зямлі пра гэтую цудоўную кветку, колькі паданняў, колькі казак!

А ці знойшоў не хто-небудзь? Ці трымаў у руках?

А можа і няма яе, гэтай чароўнай кветкі?

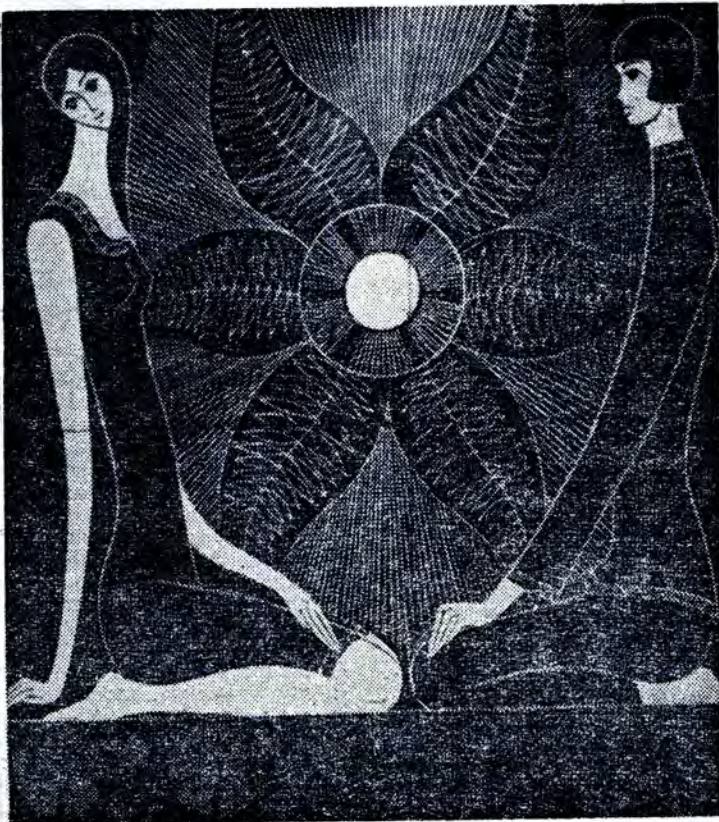
Можа і няма!

Але колькі другіх цудоўных кветак цвіце на нашай зямлі... Вось шыпышына — кветка-агонь, кветка-радасць,

кветка-каханне. За ёй заціпаў зямлю сваім водарам чабор, а там пражлінуўся праз золата спелага жыта васількі — і вась ужо і ўзгоркі, і ўзлесці, і ўсе блекюцыя краваіды быццам увабралі ў сябе настрымны блакіт неба — зацэў лён. Пенлянок — радасць і багацце беларускай зямлі.

І не плача ўжо жалейка, не скардзіцца — звонкагалосым жаўранкам б'ецца яе песня недзе высока-высока, пад самым купалам крышталёвым яабёсаві!

Беларускай песні, беларускай легендзе, беларускім цудоўным кветкам прысвяціў свой трыціх «Кветка шчасця», які экспануецца на рэспубліканскай выстаўцы «50 гадоў ЛКСМБ», мастак М. Сіёма. У гэтым трыціху і цікі базавы вечар, і шапаценне рачулки, і песня жаўранка над блакітнай кіпенню чвітнагога Ільну.





# ЗАКЛІКІ ЦК КПСС ДА 53-Й ГАДАВІНЫ ВЯЛІКАЙ КАСТРЫЧНІЦКАЙ САЦЫЯЛІСТЫЧНАЙ РЭВАЛЮЦЫІ

1. Няхай жыве 53-я гадавіна Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі!

2. Няхай жыве Вялікі Кастрычнік, які адкрыў новую эпоху сусветнай гісторыі — эпоху рэвалюцыйнага абнаўлення свету, пераходу ад капіталізму да сацыялізму!

3. Няхай жыве марксізм-ленінізм — вечна жывое інтэрнацыянальнае вучэнне, сцяг барацьбы працоўных усіх краін супраць імперыялізму, за перамогу сацыялізму і камунізму!

4. Няхай жыве ў вяках імя і справа Уладзіміра Ільіча Леніна — геніяльнага прадаўжальніка рэвалюцыйнага вучэння Маркса і Энгельса, заснавальніка Камуністычнай партыі, кіраўніка першай ў свеце перамаганаснай пралетарскай рэвалюцыі, стваральніка сацыялістычнай дзяржавы, правадыра міжнароднага рабочага класа!

5. Слава вялікаму савецкаму народу — доблеснаму будаўніку камунізму, мужнаму барацьбіту за перамогу ідэй марксізма-ленінізму, за мір ва ўсім свеце!

6. Няхай жыве гераічны рабочы клас Краіны Саветаў — вядучая стваральная сіла ў барацьбе за паводу камунізму ў СССР!

7. Няхай жыве гераічнае калгаснае сялянства — актыўны будаўнік камунізму!

8. Няхай жыве савецкая народная інтэлігенцыя — актыўны будаўнік камуністычнага грамадства!

9. Няхай мацнее і працвітае саюз рабочага класа і калгаснага сялянства, сацыяльна-палітычнае і ідэйнае адзінства грамадства — непарушная аснова Савецкай сацыялістычнай дзяржавы!

10. Няхай вечна жыве і працвітае брацкая дружба народаў СССР — вялікая заваёва ленинскай нацыянальнай палітыкі КПСС!

11. Няхай жыве Камуністычная партыя Савецкага Саюза — баявы авангард рабочага класа, усіх працоўных, палітычны правадыр і арганізатар савецкага народа ў барацьбе за камунізм!

12. Працоўныя Савецкага Саюза! Змагайцеся за ажыццяўленне неўміручых заветаў Леніна! Цяжэй, згуртоўвайцеся пад ленинскім сцягам Камуністычнай партыі! Няхай жыве вялікае непарушнае аднанне партыі і народа!

13. Няхай жывуць Саветы дэпутатаў працоўных — сапраўды народныя органы ўлады!

Няхай развіваецца і мацнее савецкая сацыялістычная дэмакратыя, расце актыўнасць працоўных у кіраванні справамі грамадства і дзяржавы!

14. Няхай жывуць савецкія прафсаюзы — школа кіравання і гаспадарання, школа камунізму!

15. Няхай жыве Ленинскі камсамол — верны памочнік і рэзерв Камуністычнай партыі, перадавы атрад маладых будаўнікоў камунізму!

16. Няхай жывуць савецкія жанчыны — актыўныя будаўнікі камуністычнага грамадства!

17. Савецкія воіны! Дабівайцеся новых поспехаў у баявой і палітычнай падрыхтоўцы, будзьце пільныя і заўсёды гатовыя адбіць любую агрэсію!

Няхай жывуць гераічныя Узброеныя Сілы Савецкага Саюза!

18. Працоўныя Савецкага Саюза! Дастойна сустрачце ХХІV з'езд Камуністычнай партыі! Вышэй сцяг перадаўскага сацыялістычнага спаборніцтва за дэтэрмінаванае выкананне гадавога і пяцігадовага планаў!

19. Слава ўдарнікам і калектывам камуністычнай партыі! Слава перадавікам і наватарам вытворчасці!

20. Рабочыя сацыялістычнай прамысловасці! Паўней выкарыстоўвайце наяўныя магчымасці павелічэння выпуску прамысловай прадукцыі і тавараў для насельніцтва!

21. Работнікі народнай гаспадаркі! Усямерна павышайце эфектыўнасць вытворчасці! Змагайцеся за выкананне планавых заданняў з найменшымі затратамі працоўных і матэрыяльных рэсурсаў, строга захоўвайце рэжым эканоміі!

22. Працоўныя Савецкага Саюза! Няўхільна павышайце прадукцыйнасць працы! Хутчэй укараняйце ў вытворчасць дасягненні навукі і тэхнікі! Ажыццяў-

ляйце комплексную механізацыю і аўтаматызацыю! Настоіліва авалодвайце навукова-тэхнічнымі і эканамічнымі ведамі!

23. Работнікі народнай гаспадаркі! Лепш выкарыстоўвайце наяўную тэхніку! Усямерна паляпшайце якасць прадукцыі, зніжайце яе сабекошт!

24. Рабочыя і работніцы, інжынеры і тэхнікі! Вышэй тэмпы і якасць капітальнага будаўніцтва! Змагайцеся за падзешаўленне будаўніцтва і паскарэнне ўводу ў дзеянне новых вытворчых магутнасцей, жылых дамоў і аб'ектаў культурна-бытавога прызначэння!

25. Працоўныя Савецкага Саюза! Змагайцеся за камуністычныя адносіны да працы! Рашуча ўмацоўвайце дысцыпліну і арганізаванасць, свята беражыце і пашануйце грамадскую ўласнасць!

26. Працоўныя Савецкага Саюза! Настоіліва змагайцеся за ажыццяўленне рашэнняў ліпенскага Пленума ЦК КПСС, за далейшы ўздым сельскай гаспадаркі, усямернае ўмацаванне яе матэрыяльна-тэхнічнай базы!

27. Работнікі сельскай, лясной і воднай гаспадаркі! Больш актыўна ажыццяўляйце праграму інтэнсіфікацыі вытворчасці, электрыфікацыі і комплекснай механізацыі сельскай гаспадаркі, хімізацыі і меліярацыі зямель!

Усямерна паляпшайце выкарыстанне зямлі, водных і лясных багаццяў, сельскагаспадарчай тэхнікі і ўгнаенняў!

28. Калгаснікі, работнікі саўгасаў, спецыялісты сельскай гаспадаркі! Павышайце культуру земляробства! Змагайцеся за далейшае павелічэнне вытворчасці збожжжа, бавоўны, цукровых буракоў, бульбы, гародніны і іншых сельскагаспадарчых прадуктаў!

29. Працоўныя сельскай гаспадаркі! Дабівайцеся павышэння прадукцыйнасці і павелічэння пагалоўя жывёлы і птушкі! Больш атрымлівайце прадуктаў жывёлагадоўлі, зніжайце іх сабекошт!

30. Работнікі народнай гаспадаркі! Павышайце культуру вытворчасці, шырэй укараняйце навуковую арганізацыю працы і перадавы вопыт! Змагайцеся за поўнае выкарыстанне кожнай рабочай хвіліны!

31. Савецкія вучоныя, канструктары, інжынеры і тэхнікі! Змагайцеся за далейшае развіццё навукі і тэхнікі, хутчэйшае ўкараненне іх дасягненняў у народную гаспадарку, ўмацоўвайце сувязь навукі з вытворчасцю!

32. Работнікі гандлю і камунальна-бытавой гаспадаркі! Павышайце культуру абслугоўвання савецкіх людзей, паўней і лепш задавальняйце іх запатрабаванні!

33. Дзеячы літаратуры і мастацтва, работнікі культуры! Высока нахіце сцяг партыйнасці савецкага народнага мастацтва, аддавайце ўсе сілы і здольнасці выхаванню будаўнікоў камунізму!

34. Работнікі асветы! Удасканальвайце народную адукацыю і камуністычнае выхаванне падростаючага пакалення!

35. Работнікі аховы здароўя і фізічнай культуры! Паляпшайце медыцынскае абслугоўванне насельніцтва! Актыўна ўкараняйце фізічную культуру ў штодзённае жыццё савецкіх людзей!

36. Камуністы! Паказвайце прыклад у працы і грамадскім жыцці! Будзьце актыўнымі арганізатарамі і выхавальцамі мас у барацьбе за высокую эфектыўнасць вытворчасці, больш поўнае выкарыстанне рэзерваў, эканомію і ашчаднасць у народнай гаспадарцы!

37. Юнакі і дзяўчаты! Настоіліва авалодвайце марксісцка-ленинскай тэорыяй, вышнімі навукамі, тэхнікамі і культурай! Будзьце вернымі ленинскім заветам, актыўнымі будаўніцамі камунізму!

38. Піянеры і школьнікі! Горача любіце Савецкую Радзіму, добра вучыцеся, паважайце працу! Рыхтуйцеся стаць актыўнымі барацьбітамі за справу Леніна, за камунізм!

39. Брацкае прывітанне камуністычным і рабочым партыям — баявому марксісцка-ленинскаму авангарду рабочага класа і усіх працоўных, стойкім бараць-

бітам супраць імперыялізму, за мір, дэмакратыю, нацыянальную незалежнасць і сацыялізм!

40. Няхай мацнее адзінства і згуртаванасць камуністаў усяго свету на аснове марксізма-ленінізму і пралетарскага інтэрнацыяналізму!

41. Брацкае прывітанне народам сацыялістычных краін! Няхай развіваецца і мацнее сусветная сацыялістычная сістэма — гістарычная заваёва міжнароднага рабочага класа, рашаючая сіла ў антыімперыялістычнай барацьбе!

42. Працоўныя сацыялістычных краін! Змагайцеся за ўмацаванне дружбы і адзінства, за далейшае развіццё брацкіх узаемаадносін! Будзьце пільныя да падкопаў ворагаў сацыялізму!

Вышэй сцяг пралетарскага інтэрнацыяналізму!

43. Працоўныя ўсіх краін! Больш актыўна змагайцеся супраць агрэсіўнай палітыкі імперыялізму, за мір, дэмакратыю, нацыянальную незалежнасць і сацыялізм!

44. Брацкае прывітанне рабочаму класу капіталістычных краін, які самааддана змагаецца супраць манопалістычнага капіталу, за палітычныя і сацыяльна-эканамічныя правы працоўных, за трыумф сацыялістычных ідэяў!

45. Гарачае прывітанне народам, якія скінулі акovy каланіяльнага прыгнёту, змагаюцца супраць імперыялізму і некаланіялізму, за ўмацаванне незалежнасці, за прагрэсіўны шлях сацыяльнага развіцця!

46. Гарачае прывітанне народам каланіяльных і залежных краін, якія змагаюцца супраць імперыялізму і расізму, за свабоду і нацыянальную незалежнасць!

47. Народы сацыялістычных краін, пралетары і ўсе дэмакратычныя сілы ў краінах капіталу, народы, якія вызваліліся, і прыгнечаныя народы, аб'ядноўвайцеся ў агульную барацьбу супраць імперыялізму, за мір, нацыянальную незалежнасць, дэмакратыю і сацыялізм!

48. Брацкае прывітанне пакутуючым у турмах і фашысцкіх засценках мужным барацьбітам супраць капіталістычнага і каланіяльнага рабства, за свабоду народаў, за сацыялізм!

Свабоду вязням капіталу!

49. Брацкае прывітанне народам В'етнама, Лаоса і Камбоджы, якія вядуць гераічную барацьбу супраць інтэрвенцыі амерыканскага імперыялізму, за свабоду і незалежнасць сваіх краін!

50. Народы свету! Рашуча патрабуйце ад Злучаных Штатаў Амерыкі спынення варварскай вайны ў Індакітай, поўнага і безагаворачнага вываду з Паўднёвага В'етнама, Лаоса і Камбоджы ўсіх войск ЗША і іх сатэлітаў!

Рукі прэч ад Індакітая!

51. Народы свету! Патрабуйце спынення агрэсіі Ізраіля на Блізкім Усходзе, вываду ізраільскіх войск з акупіраваных арабскіх тэрыторый!

52. Народы арабскіх краін! Умацоўвайце адзінства і згуртаванасць у барацьбе супраць імперыялістычнай агрэсіі!

Няхай мацнее і развіваецца салідарнасць савецкага народа з народамі арабскіх краін!

53. Народы еўрапейскіх краін! Больш актыўна выступайце за ператварэнне Еўропы ў кантынент трылага міру і мірнага супрацоўніцтва дзяржаў! Будзьце пільныя да падкопаў сіл рэакцыі і рэваншызму — ворагаў разнарадных напружанасці!

54. Народы свету! Патрабуйце забароны ўсіх відаў ядзернай, хімічнай і бактэрыялагічнай зброі! Змагайцеся за ўсеагульнае і поўнае раззбраенне, за ўмацаванне міжнароднай бяспекі!

55. Няхай жыве ленинская знешняя палітыка Савецкага Саюза — палітыка міру і дружбы народаў, згуртавання ўсіх сіл, якія змагаюцца супраць імперыялізму, рэакцыі і вайны!

56. Няхай жыве Саюз Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік — цвярдзныя дружбы і шчасця народаў нашай краіны, надзейная апора міру і прагрэсу!

57. Пад сцягам марксізма-ленінізму, пад кіраўніцтвам Камуністычнай партыі — наперад па ленинскім шляху да перамогі камунізму!

## ЦЭНТРАЛЬНЫ КАМІТЭТ КАМУНІСТЫЧНАЙ ПАРТЫІ САВЕЦКАГА САЮЗА.

### ВІНШУЕМ З УЗНАГАРОДАЙ!

За заслугі ў развіцці савецкага музычнага мастацтва і ў сувязі з шасцідзясяцігоддзем з дня нараджэння заслужаны дзеяч мастацтваў Беларускай ССР, дацэнт Беларускай дзяржаўнай кансерваторыі імя А. В. Луначарскага Падкавырай Пётр Пятровіч узнагароджан Гагаравай граматай Вярхоўнага Савета Беларускай ССР.

### НОВЫ НАРОДНЫ

За вялікую плённую работу па прапагандзе музычнага мастацтва, эстэтычным выхаванні школьнікаў і моладзі калегія Міністэрства культуры БССР прысвоіла званне **народнага ансамблю песні і танца** Матілеўскага Дома піянераў і школьнікаў.

У МІНУЛУЮ пятніцу адбылося чарговае пасяджэнне секцыі крытыкі і літаратуразнаўства Саюза пісьмennisкаў Беларусі. На парадак дня пасяджэння было вынесена абмеркаванне творчасці трох маладых крытыкаў — Варлена Бечыка, Серафіма Андрука і Васіля Жураўлёва.

З разглядам артыкулаў і рэцэнзій С. Андрука выступіў на пасяджэнні Уладзімір Юрэвіч, які адзначыў высокую тэарэтычную і прафесіянальную падрыхтоўку маладога крытыка. Яго крытычныя і літаратуразнаўчыя працы, падкрэсліў прамоўца, вызначаюцца дэвізамі добрымі рысамі — добразычлівасцю да аўтараў аналізуемых твораў і прыніповасцю крытычных ацэнак і высноў.

У апошнія гады ўвагу літаратурнай і чытацкай грамадскасці прыцягнулі да сябе крытычныя выступленні В. Бечыка. Яго рэцэнзіі і літаратуразнаўчыя артыкулы вы-

### ГАЛОЎНАЕ—ТВОРЧАЯ ІНДЫВІДУАЛЬНАСЦЬ

З ПАСЯДЖЭННЯ СЕКЦЫІ КРЫТЫКІ САЮЗА ПІСЬМENNІКАУ БССР

значуюцца высокім эстэтычным і маральна-этычным узроўнем.

— Паўна, усе мы памятаем артыкулы Варлена Бечыка пра Аркадзя Куляшова, Уладзіміра Хадзьку і асабліва пра Аляксея Пысіна, — гаварыў на пасяджэнні Рыгор Бярозкін, які рабіў агляд творчасці маладога крытыка. — Артыкулы гэтыя — красамойнае сведчанне таго, што Бечык — крытык надзвычай тонкі, цікавы. Сярод іншых яго вылучае зайздросная здольнасць прайсці поруч з паэтам, прасачыць тайну нараджэння паэзіі, уменне знайсці ключ да паэта — чалавека і мастака.

Станоўчую ацэнку работе

В. Жураўлёва ў галіне крытыкі і літаратуразнаўства, асабліва ў распрацоўцы праблем сучаснага беларускага апавадана, даў Віктар Каваленка, адзначыўшы, што крытычная культура даследчыка расце з году ў год.

У абмеркаванні творчасці С. Андрука, В. Бечыка і В. Жураўлёва прынялі ўдзел Алесь Адамовіч, Мікола Ароўка, Павел Дзюбайла, Дзімітрый Бугаёў, Адам Мальдзіс, Юліян Пшыркоў, Іван Шамякін, якія падкрэслілі, што кожны з трох маладых крытыкаў — досыць яркая творчая індывідуальнасць, што іх праца ўносіць прыкметны ўклад у даследаванне роднай літаратуры.



# У З'ЕЗДУ АРХІТЕКТАРАЎ СССР

Дарагія таварышы!

Цэнтральны Камітэт Камуністычнай партыі Савецкага Саюза і Савет Міністраў СССР горада вітаюць удзельнікаў Пятага з'езда архітэктараў СССР і ўсіх савецкіх дойлідзю.

З'езд архітэктараў адкрываецца ў знамянальны год ленинскага юбілею, у зацяжаныя месяцы пяцігадовага плана, напярэдадні XXIV з'езда Камуністычнай партыі, у абстаноўцы вялікага працоўнага і палітычнага ўздыму.

Савецкі народ пад кіраўніцтвам Камуністычнай партыі, кіруючыся бесшматлікімі ідэямі вялікага Леніна, паспяхова выконвае велічную праграму стварэння матэрыяльна-тэхнічнай базы камунізму. Нясмыслена расце дабрабыт працоўных, усё шырэй і паўней задавальняюцца іх духоўныя запатрабаванні.

За чатыры гады бягучай пяцігодкі на прасторах нашай Радзімы ўзнікла каля 100 новых гарадоў, уведзена ў дзеянне каля 1500 буйных прамысловых прадпрыемстваў. У шырокіх маштабах рэканструююцца і добраўпарадкоўваюцца існуючыя гарады і вёскі, вядзецца масавае жыллёвае і культурна-бытавое будаўніцтва. За гэты перыяд амаль 44 мільёны савецкіх людзей атрымалі новыя кватэры або палепшылі свае жыллёвыя ўмовы.

У гэтай стваральнай рабоце важная роля належыць савецкім архітэктарам. Лепшыя творы архітэктуры апошніх гадоў — манумент перамогі ў Волгаградзе, мемарыяльны ансамблі «Хатынь» у Беларусі, «Саласпілс» у Латвіі, Астанкінская тэлевізійная вежа ў Маскве атрымалі ўсёнароднае прызнанне і ўдасцелі ў юбілейным 1970 годзе Ленінскіх прэмій. Значным укладам у савецкую архітэктурную з'яўляюцца: Ленінскі мемарыяльны комплекс ва Ульянаўску, новыя гарады — Наваі ва Узбекістане, Зеленаград пад Масквой, жыллыя масівы ў Вільні, Ташкенце, Уладзівастоку, Палад піянераў у Кіеве, энергетычныя гіганты ў Брацку, Краснаарску, комплекс аўтамабільнага завода на Волзе і многія іншыя.

Гэтыя збудаванні, жыллыя раёны і комплексы адпавядаюць сучасным патрабаванням, ствараюць добрыя ўмовы працы і адпачынку, садзейнічаюць выхаванню савецкага патрыятызму, фарміраванню мастацкіх густаў і духоўнага свету савецкіх людзей.

Ранні партыі і ўрада па пытаннях капітальнага будаўніцтва, прынятыя за апошні час, абавязваюць усіх будаўнікоў, архітэктараў, работнікаў прамысловасці будаўнічых матэрыялаў і практычных арганізацый павышаць і далей якасць архітэктуры, скарачаць тэрміны будаўніцтва, больш эфектыўна выкарыстоўваць ка-

пітальныя ўкладанні. Трэба будзе яшчэ многае зрабіць для шырокага ўкаранення ў архітэктурна-будаўнічую практыку навукова-тэхнічных дасягненняў, палепшэння праектна-каштарыснай справы, стварэння больш даканальных тыпавых праектаў, далейшага развіцця індустрыялізацыі будаўніцтва.

Выканаць усе гэтыя патрабаванні сумесна з вучонымі, інжынерамі, будаўнікамі, работнікамі прамысловасці — важны абавязак савецкіх архітэктараў.

Адной з першарадных задач савецкай архітэктуры з'яўляецца вырашэнне складаных горадабудаўнічых праблем рэканструкцыі існуючых і стварэння новых гарадоў і вёсак. Трэба паўней выкарыстоўваць перавагі сацыялістычнай планавай сістэмы, якая дае магчымасць вырашаць гэтыя задачы з улікам развіцця прадукцыйных сіл краіны, найбольш мэтазгоднага размяшчэння прамысловых, сельскагаспадарчых і жылловых зон. Вырашаючы бягучыя задачы горадабудаўніцтва, савецкія архітэктары павінны заўсёды прадугледжваць перспектывы яго развіцця ў бліжэйшым і аддаленым будучым.

Савецкія архітэктары закліканы працягнуць асаблівыя клопаты аб якасці масавага жыллёвага і культурна-бытавога будаўніцтва, архітэктурным абліччым гарадоў і іншых населеных пунктаў, пазбягаць невыразнасці забудовы, лепш улічваць прыродна-кліматычныя асаблівасці розных раёнаў і прагрэсіўныя нацыянальныя традыцыі. Праектуючы прамысловыя комплексы і прадпрыемствы, трэба дабівацца найбольш рацыянальных архітэктурных рашэнняў, якія садзейнічаюць стварэнню найбольш спрыяльных умоў працы.

Ліпенскі Пленум ЦК КПСС (1970 г.) прадвызначыў больш шматлікае развіццё сельскай гаспадаркі на аснове ўсмертнага ўмацавання яе ма-

тэрыяльна-тэхнічнай базы, што патрабуе ажыццяўлення ў бліжэйшы перыяд велізарных аб'ёмаў капітальнага будаўніцтва ў вёсцы. Прадэяніць сельскай гаспадаркі чакаюць ад архітэктараў добрых праектаў сучасных вытворчых будынкаў, пасёлкаў, жыллых дамоў і аб'ектаў культурна-бытавога прызначэння, якія ўлічвалі б спецыфіку сельскагаспадарчай вытворчасці і быту насельніцтва.

Паспяховае развіццё савецкай архітэктуры патрабуе значнага павышэння ролі архітэктурна-будаўнічай навукі, далейшай распрацоўкі важнейшых праблем савецкай архітэктуры на аснове марксісцка-ленінскага вучэння аб развіцці сацыялістычнага грамадства.

Саюз архітэктараў СССР, які аб'ядноўвае больш як 12 тысяч архітэктараў, адзін з перадавых атрадаў савецкай інтэлігенцыі, заклікае ўсямерна садзейнічаць павышэнню ідэянапалітычнага ўзроўню і прафесіянальнага майстэрства архітэктараў, працягнуць пастаянныя клопаты аб творчым росце маладых архітэктараў, актыўна змагацца з любымі працяўленнямі чужой ідэалогіі. Архітэктары павінны ўмела выкарыстоўваць культурную спадчыну народаў Савецкага Саюза, прагрэсіўныя сусветныя вопыт, спалучаючы ўсё гэта з сапраўдным наватарствам, нястомным пошукам лепшых сучасных рашэнняў. Неабходна развіваць творчае супрацоўніцтва архітэктараў і мастакоў, узмацніць увагу да рэалізацыі планаў мапультальнай прапаганды, якая мае важнейшае ідэалагічнае і выхаваўчае значэнне.

Ганаровы абавязак савецкіх архітэктараў — ствараць такія творы архітэктуры, у якіх былі б адлюстраваны на стагоддзі вялікія сацыялістычныя пераўтварэнні нашай Радзімы і працоўныя здзяйсненні савецкага народа, які ідзе па шляху да камунізму.

Цэнтральны Камітэт Камуністычнай партыі Савецкага Саюза і Савет Міністраў СССР жадаюць Пятаму з'езду архітэктараў плённай работы і выказаюць упэўненасць у тым, што савецкія архітэктары, верныя вялікай справе Леніна, аддадуць свае веды і вопыт далейшаму росквіту айчынай архітэктуры і ўнёсць дастойны ўклад у ажыццяўленне праграмы камуністычнага будаўніцтва ў нашай краіне.

## ЦЭНТРАЛЬНЫ КАМІТЭТ КПСС

21 кастрычніка 1970 г.

## САВЕТ МІНІСТРАЎ СССР

### УКАЗ ПРЭЗЫДУМА ВЯРХОЎНАГА САВЕТА СССР

#### АБ УЗНАГАРОДЖАННІ САЮЗА АРХІТЕКТАРАЎ СССР ОРДЭНАМ ЛЕНІНА

За заслугі ў развіцці савецкай архітэктуры і вялікі ўклад савецкіх архітэктараў у стварэнне матэрыяльна-тэхнічнай базы камунізму ўзнагародзіць Саюз архітэктараў СССР ордэнам Леніна.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР

М. ПАДГОРНЫ.

Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР

М. ГЕАРГАДЗЕ.

Масква, Крэмль. 20 кастрычніка 1970 г.

## НА УСЕСАЮЗНЫМ ФОРУМЕ АРХІТЕКТАРАЎ

21-га кастрычніка ў Вялікі Крамлёўскі палац на свой Пятый з'езд сабраліся дойліды з усіх саюзных рэспублік, шматлікія госці — вучоныя, інжынеры-будаўнікі, кіраўнікі праектных і навукова-даследчых інстытутаў, партыйныя работнікі, мастакі, пісьменнікі, грамадскія дзеячы.

Цёпла сустрэлі дэлегаты і госці з'езда кіраўнікоў партыі і ўрада таварышы А. М. Касыгіна, А. Я. Пельшэ, М. В. Падгорнага, М. А. Суслава, А. М. Шаленіна, Ю. У. Андропова, В. В. Грышына, П. Н. Дземічова, І. В. Капітонава, Ф. Д. Кулакова.

Адкрыў з'езд першы сакратар праўлення Саюза архітэктараў СССР Г. Арлоў. Ён падзякаваў партыі і ўраду за высокую ацэнку дзейнасці савецкіх архітэктараў — ўзнагароджанне Саюза архітэктараў СССР ордэнам Леніна.

Гарачымі апладысмантамі была сустрэта прапанова абраць ганаровы прэзідыум з'езда ў складзе Палітбюро ЦК КПСС.

Прывітанне з'езду ад Цэнтральнага Камітэта КПСС і Савета Міністраў СССР зачытаў сакратар ЦК КПСС І. В. Капітонаў.

Са справядлівым дакладам праўлення Саюза архітэктараў СССР выступіў сакратар праўлення Г. Арлоў.

Пасля справядлівага даклада рэзультатнай камісіі і паведамлення аб новай рэдакцыі Статута Саюза архітэктараў СССР пачаліся спрэчкі.

## У. А. КАРОЛЬ — НАРОДНЫ АРХІТЕКТАР СССР



Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР прысвоіў ганаровае званне народнага архітэктара СССР групе архітэктараў, у тым ліку Каролу Уладзіміру Адамавічу — старшыні Дзяржаўнага камітэта Савета Міністраў Беларускай ССР па справах будаўніцтва.

## «ЦЯПЕР ВЫ БРАТ І СЯСТРА...»

У Сморгоні, у Зінаіды Яфімаўны Левінай

«...Разам з лётчыкамі паехала пасажыр Левіна, урач. Яна аказала параненым першую дапамогу, а ў балійцы, калі аднаму з параненых лётчыкаў спатрэбілася зрабіць пераліванне крыві, дала сваю: іх кроў аказалася адной групы.»

(«Ратушчы жыццё людзей», газета «Известия», 18 кастрычніка 1970 г.).

«...У дакументальнай апавесці, якую я абавязкова напішу ў бліжэйшы час, я падрабязна раскажу, як наш урач з Беларусі Зінаіда Яфімаўна Левіна, пасажырка «АН-24», змагалася ў турэцкім шпіталі за жыццё штурмана Валерыя Фадзеева, як яна аддала яму сваю кроў, як яе і яе мужа Мацвея Генадзевіча Левіна дапытвалі ў паліцыі і жан-дармеры...»

(А. Аўдзеева, «Забойцы ў самалёце», «Літэратурная газета», 21 кастрычніка 1970 г.).

Хлапчэнне, у якога я спытаў, дзе жыве доктар Левіна, з гатоўнасцю адказалася: «Хадземце, я ў іх быў аднойчы». Калі падыходзілі, ён таемніча паведаміў: «А ведаеце, цёця Зіна была на тым самым самалёце, дзе стралялі...».

«Цёця, якая была ў самалёце», аказалася сярэдняй гадоў жанчынай з жывым бласкам цёмных вачэй. Потым гэтыя вочы я бачыў зблытанымі. Так было кожны раз, калі званілі па тэлефоне з Мінска — наш брат, журналіст, браў інтэрв'ю.

Зінаіда Яфімаўна больш за дзесяць гадоў працуе ўрачом-рэнтгенолагам, яна прыняла «правасвецца» людзей, сама застаючыся ў пены. Цяпер яны быццам памыяліся роўнямі... Тым больш, што Сморгонь — горадак невялікі.

Я падумаў, ці прыемна гэта ёй? І убачыў, што не. Убачыў на настойлівасці, з якой жанчына кожны раз падкрэслівала, што яна была проста адна з сарака чатырох пасажыраў, якія ў тым трагічным мінуці ўсе без выключэння вялі сябе мужна і прыстойна. Ну, а што выпала ёй дапамагчы параненым, дык званне ўрача абавязвае...

Вось праз такую «браню» даводзілася прабівацца і нам, журналістам, якія прыехалі ў невялікую кватэру

Левіных. Дапамог ці, хутчэй, проста пашкадаваў нас гаспадар — Мацвей Генадзевіч. Яны былі там разам.

— Ну, Зіначка, людзям цікава, трэба раскажаць.

...Калі ў Трасцэнскім аэрапорце яна выскачыла з самалёта і ўслед за мужам пабегла да пілоцкай кабіны, штурман Валерыя Фадзееў ляжаў неспрытомны, з раной ў баку бруіла кроў. Зінаіда Яфімаўна заціснула рану рукою і з дапамогай іншых пасажыраў паклала штурмана на наскі. Санітарная машына ўзяла таксама параненых камандзіра карабля Георгія Чахракія і бортмеханіка Аганеса Бабаяна.

Мацвей Генадзевіч на ўсіх вядомых яму мовах пачаў падажыць шафэра. Той уключыў сірэн, і машына стралоў панесла да шпіталю.

— Хвіліны цягнуліся, як гадзіны, — успамінае доктар. — Я сядзела каля Валерыя і адной рукою ціснула рану, каб хоць трохі сушыць крывацёк, другой маццала пульс. Ён то знікаў, то зноў паўставаў. Шчыра кажучы, некалькі разоў мне здавалася, што канец...

Зінаіда Яфімаўна закрывае твар рукамі і доўга маўчыць. А я думаю пра тое, што словы — гэта толькі словы. У нас халадзела ў грудзях, калі мы чыталі пра стрэлы ў пілоцкай кабіне, калі ўжылі, як самадзі, кулючыся з крыла на кры-



ло, параненай птушцы падзе ў мора. Калі чыталі... А самому ўсё гэта перажываць? А самому сядзець у чужой машыне, што імчыцца па чужой дарозе, і адчуваць, як з кожнай секундай слабее, чэзне чалавек, які табе рантам стаў бліжэй...

На вуліцы каля шпіталю сабралася многа людзей. Параненых памагалі перанесці ў памяшканне. Валерыя Фадзееў паміраў на вачах. Зінаіда Яфімаўна ў роспачы азірнулася. Падыходзілі мясцовыя ўрачы. Леўна рукамі паказала, што ў яе першая група крыві. Яе зразумелі. Некалькі мінут спатрэбілася, каб узняць у яе кроў і пераліць Валерыю. Яму адразу стала лягчэй. Турэцкі хірург, які назваўся Тафікам, пасля сказаў, што кроў доктаркі падышла не толькі на групе, але і на рэзусе.

Калі трохі пазней Зіна-

да Яфімаўна зайшла ў палату, нехта з лётчыкаў сказаў Валерыю, які трохі ачунаў: «Цяпер вы брат і сястра».

Бандыцкая куля трапіла ў Георгія Чахракія. Ён пакутаваў ад страшэннага болю. Патрэбен быў рэнтгенаўскі здымак. Зінаіда Яфімаўна як спецыяліст прананавала свае паслугі. Яна дапамагла зрабіць рэнтгенаўскі здымак.

Туркі напрасілі савецкага ўрача прысутнічаць і пры ўскрыцці трупа Надзежы Курчанка...

Голае Зінаіда Яфімаўна дрыжыць, і мы маўчым, бо якія словы тут могуць сунакоіць.

Пасля была паездка ў паліцыю, дзе муж і жонка Левіны расказалі пра тое, што здарылася. Вечарам яны прыехалі ў атэль, Пасажыраў самалёта не спяў. Прыехала машына са шпіталю. Фадзеева тэрмінова спатрэбілася зноў зрабіць пераліванне крыві. Пасажыры ўсе, які адзілі, прапанавалі сваю. Але толькі ў батушкара рабочага Бежаніда аказалася першая група крыві.

Астатняе шырока вядома. 16 кастрычніка пасажыры прыляцелі на Радзіму...

Мой рэпартаж будзе няпоўны, калі я не раскажу пра адну хвалявую сустрэчу, якая адбылася на нашых вачах. Пазваніў тэлефон, і ўсхваляваныя жаночыя голасы паведамілі, што гэта гаворыць сестра Валерыя Фадзеева Людміла. Яна жыве ў Мінску і вель-

мі хоча пабачыць Зінаіду Яфімаўну.

Праз пару гадоў Людміла і Людвіг Каханскія заходзілі ў кватэру. І вось тут я убачыў, як моцны чалавек можа быць у той жа час слабым. Зінаіда Яфімаўна зайшла ў плачы. Людміла расказала, што званіла ў Батум жонцы Валерыя і тая перадала са слоў лётчыкаў, якія вярнуліся з Трабона, што Валерыя выратавала ўрач Левіна, якая, здаецца, з Беларусі. Яна шукала Зінаіду Яфімаўну, але не знайшла. «Пераварыў усё, але адшукай гэтага чалавека», — прасіла жонка Валерыя Людміла...

І яшчэ два словы пра доктара Зіну. Мы павілі ў раённай балійцы, дзе вось ужо дзесяць гадоў яна працуе. Гутарылі з галоўным урачом А. Зарыным, партгорам, галоўным хірургам, заслужаным урачом БССР В. Новікавым. Я ніколі не чуў, каб пра чалавека гаварылі так цёпла. Зінаіда Яфімаўна не толькі вельмі востра ўрач, яна думка чалавек, старшыня месцовага камітэта...

За акном ранні вясенскі прыцемкі. У кватэру Левіных зайшлі суседзі, знаёмыя. Заходзіць гаворка пра апошнія паведамленні, звязаныя з нападам на самадзі. Таму-сяму за мяжой хацелася б нагрэць рукі на гэтай гісторыі — там марудзцы з выдачай бандытаў. Але забойцы павінны быць пакараны. Гэтага патрабуе справядлівасць.

М. МІХАЙЛАЎ.





# «ЦІ ВЕДАЛІ МЫ ДА ЯГО...»

ДА 100-годдзя 3 ДНЯ НАРАДЖЭННЯ І. А. БУНІНА

**П**ІСЬМЕННИЦКАЯ планіда цяперашняга класіка вялікай рускай літаратуры Івана Буніна не была шчаслівай...

Пачаўшы пісаць намога раней за М. Горкага, Л. Андрэева, А. Купрына, ён доўгі час, аж да надрукавання «тузовых» (выраз Горкага) твораў — «Вёскі», «Сухадолу», «Пана з Сан-Францыска», аставаўся, калі і не малавядомым, абодзеным увагай пісьменнікам-рэалістам (пра яго ўспаміналі ў аглядах крытыкі, яму прысуджалі Пушкінска прэмію, надалі нават у 1909 годзе званне ганаровага акадэміка Імператарскай Акадэміі навук), дык і не такім папулярным, акружаным ледзь не легендарнай славай, якімі былі яго знакамітыя равеснікі.

Настрычніцкая рэвалюцыя, якой Іван Бунін не толькі не зразумеў, але і спалохаўся, і зусім аддаліла пісьменніка на доўгія гады ад чытачоў у Расіі. Апынуўшыся на чужыне сярод ворагаў савецкай улады, Бунін пісаў не заўсёды тое, што варта было яго таленту. Мо таму Нобелеўская прэмія — ёю ўвянчала пісьменніка шведская Акадэмія ў 1933 годзе — мала што зрабіла для папулярнасці Буніна і на яго радзіме, і за мяжой.

Бунін мог быць папулярны толькі ў Расіі, толькі Расія магла зразумець і па-належаю ацаніць яго як мастака слова.

Але Расія была тады ад Буніна далёка...

Робіцца да болю шкада гэтага выдатнага працаўніка пяра, калі чытаеш успаміны сучаснікаў пра апошні, паражэны перыяд яго жыцця, аэрачаны не адной шчыльнай тугой па Бацькаўшчыне, але і неверагоднай, жахлівай беднасцю, нястачамі самага неабходнага...

Старасць не даравала яшчэ нікому памылак маладосці. Азбодзенасць — дрэнны дарэдка мастаку...

І ўсё ж, нягледзячы ні на якія перапады лёсу, сёння ўсё лепшае, што стварыў пісьменнік Іван Бунін, вернута Расіі. Бунін — класік, яго імя стаіць у шэрагу такіх геніяў рускага народа, як Пушкін, Гоголь, Дастаеўскі, Ляскоў, Леў Талстой, Чэхаў... І гэта невыпадкова. Бунін не толькі прадоўжыў традыцыі вялікіх рускіх класікаў, традыцыі жыватворнага рускага рэалізму, але ў сім-тым пайшоў і далей за сваіх папярэднікаў. У гэтым імя нічога незвычайнага, а тым больш дзіўнага. Кожны вялікі талент, засвоіўшы зброюнае да яго, ідзе сваёй дарогай пошукаў, якая і прыводзіць да новых адкрыццяў, новых поспехаў. Да Буніна ў рускай літаратуры многага не было, а калі і было, то не такім, якім яно стала пасля яго...

Бунін перш за ўсё цікавы, як мастак, мастак самабытны, непаўторны, вельмі нацыянальны, рускі. Яго быццам не закранулі ніякія модныя плыні і школы — а іх пры жыцці Буніна ў рускай, ды і не толькі рускай літаратуры! — было ўга колькі! Але гэта толькі так здаецца. Бунін жыў у сваім часе і развіваўся разам з гэтым часам. Сам пісьменнік аднойчы, чытаючы «У пошуках страчанага часу» М. Пруста, спалохаўся: «у «Жыцці Арсеньева»... многа мясцін зусім прустэўскія!» Уплыў пэўных школ і плыняў адчувалася і ў вершах, хаця сам пісьменнік неаднаразова гэта і адмаўляў.

Вядомасць, славу ў рускай і ў сусветнай літаратуры Буніну прынеслі не раман і не вершы, хаця і раман, і вершы выдатныя, а, як гэта ні дзіўна, творы малых жанраў — апавяданні, апавесці. Незвычайнае развіццё гэтых жанраў у рускай прозе менавіта і пачае на канец XIX і пачатак XX ста-

годдзяў і звязана з імёнамі Чэхава, Буніна, Горкага, Купрына, Андрэева, Шмялёва, Гусева-Арэнбургскага, Рамізава, Зайцава. У тым, што цэлая нагорта найталенавіцейшых пісьменнікаў звярнулася да невялікіх форм самапаказу, ёсць штосьці як бы нават заканамернае. Пасля таго небывалага ўздыму рускага рамана, што быў выкліканы творчымі дасягненнямі Тургенева, Ганчарова, Дастаеўскага, Льва Талстога, пісьні раману стала нялёгка. Патрэбен быў час, каб агледацца, «пераварыць» тое, што стварылі вялікія раманісты. Гэта адчуваў кожны, хто паважаў сябе, паважаў літаратуру. Здарыўся цуд — вырас раман, які пакарыў не толькі Расію, але і ўвёў свет. Калі і трэба было пісаць яшчэ раманы, то па-новаму. «А як?» Пра гэта думалі і Чэхаў, і Горкі, і Купрын, і Андрэеў, і Бунін. Тым ж, у каго было шмат прэтэнзій і які не было таленту — Бабарыкін, Пяталенка, Вярбіцкія і ім падобныя — рабілі выгляд, што нічога асаблівага ў рускай літаратуры не здарылася і штогод «потчевалі» чытачоў новымі і новымі «раманамі». Не буда, што іх раманаў ніхто ніколі не перачытваў, што яны паміралі ў той жа дзень, калі нараджаліся. Трэба было запэўніць вакуум, і падзвіжчыкі яго запаўнялі...

І Л. Андрэеў, і М. Горкі, і сам І. Бунін паспрабавалі свае сілы і ў жанры рамана. Але іхнія раманы зусім іншыя, яны і падобныя і не падобныя на тыя раманы, што напісалі славытыя папярэднікі. Каб пераканацца ў гэтым, дастаткова прачытаць раман у двух частках «Сашка Жыгулеў» Л. Андрэева, «Фаму Гардзеева», «Маці», «Справу Артамонавых» ці «Жыццё Кліма Самгіна» М. Горкага, «Жыццё Арсеньева» І. Буніна...

Але раманы пісьменнікі-рэалісты напісалі пасля...

Тады ж, на стыку двух стагоддзяў, асабліва імгненна, з маладым задайрам, як бы напераганкі, пісаліся апавяданні, апавесці. Івана Буніна, якога М. Горкі па таленту раўняў з А. Чэхавым, вылучала ад усіх яго равеснікаў пільная ўвага да слова, да музыкі, гучання радка. Бунін умеў як нішто ствараць аднойдзюмы фразамі настрой, намаляваць аб'ёмна і гэта «эрымо» карціну, што міжволі ўзнікала ўражанне, што ты ідзеш разам з пісьменнікам і бачыш, перажываеш тое, што бачыць, перажывае яго герой. Ні адной фальшывай ноты, ні адной непатрэбнай дэталі, ні аднаго лішняга слова! Коротка і як ёмка! Тая элегічнасць, што была ўласцівая большасці ранніх твораў Буніна, падкрэслівала сум чалавека на радасці і шчасці, якіх так не хапала ў «турме народаў» царскай Расіі. Калі ж Бунін пачынаў апісваць прыроду — тут яму наогул не было роўных. «Так ведаць і любіць прыроду, як умеў Бунін — мала хто ўмеў», — захапляўся Блок. «Яго стэпавае, вясковае вока такое халатное, вострае і пільнае, што мы ўсе перад ім — як сляпыя». — пісаў скупы на пахвалу малады К. Чукоўскі. І гэта праўда. Прачытаўшы вершпаэму «Лістапад» (дарэчы, вельмі па-майстэрску перакладзены на ідыша на беларускую мову М. Лужаніным) — і вы ўбачыце, што да Буніна ў рускай літаратуры ніхто не пісаў так дакладна і разам з тым маляўніча пейзаж, не адчуваў у ім гэтулькі прыроднай сілы, жыцця — фарбаў, пахаў, гукаў... А славыты «Антоніўскія яблыкі», апісанне прыроды — зімы і лета, восні і вясны, лесу і поля, горада і вёскі, сонечных і пахмурных дзён, вечароў і раніц, гор і раўнін, наваліні і ціхіх абложных дожджыкаў, поўначы і поўдня Расіі, Каўказа і Чарнамор'я — у «Цёмных аляях», «Міціным каханні», «Жыцці Арсеньева», амаль ва ўсіх вялікіх і маленкіх, усяго на некалькі радкоў апавяданнях і вершах. І ўсюды якая заздросная шматфарбнасць і якая эканомнасць! Бунін бачыў у прыродзе тое, чаго да яго не

бачылі, хоць быццам бы і глядзелі на тое самае, на што глядзеў Бунін. «Ці ведалі мы да яго, што белыя коні ў святле месяца зялёныя, а вочы ў іх фіялетаваыя, а дым — бэзавы, а чарназём — сіні, а пожня — лімонная? Там, дзе мы бачылі толькі сінюю фарбу, ён бачыў дзесяткі паўтонаў і адценняў...» — пісаў той самы малады К. Чукоўскі. Метафарычнасць, экспрэсія, якімі Бунін карыстаўся з незвычайным умением, толькі ўзмацнялі ўражанне. «Белый дым» завірухі, «нежный холод девичьих губ», «золотая слеза звезды», «подвечная белизна яблонь, груш, черемух», «раскошный запах жасмина», «резкая, ветвистая молния», «Сырая свежесть леса», «зловонная буря», «ветвей плакучих кружев»... Як усяго гэтага не хапае не такой ужо і беднай сённяшняй нашай літаратуры!

У праявітых творах Буніна многа пазіі. Іх можна перачытваць бяскожна і кожны раз адкрываць для сябе ўсё новае і новае... Да Буніна, здаецца, ніхто не пісаў так працула, праўдзіва пра смерць, каханне, запустеліне і распад дваранскіх гнёздаў...

Цэлыя даследаванні можна рабіць і пра мову бунінскіх твораў. Яна быццам бы вельмі звычайная, простая, руская, але як свеціцца, пераліваецца ўсім колерамі і адценнямі кожнае дакладна знойдзенае слова, вядомае і ў той жа час невядомае, заўсёды новае, як цячэ, брыцца гэтая мова пад пером у майстра — «от звенящей медью торжественности до прозрачности льющейся родниковой воды, от умеренной чеканности до интонаций удивительной мягкости, от легкого напева до медленных раскатов грома» (К. Паустоўскі.)

У апавяданнях і апавесцях Івана Буніна нічога асаблівага не здараецца. У іх няма займальнасці, загадкавай сітуацыі, выключнасці тыпаў і характараў. Але ў звычайным, будзённым Бунін умеў бачыць незвычайнае, тое, міма чаго мы праходзім і чаго не заўважаем. А як, з якой сілай перадае пісьменнік чалавечыя адчужанні, найтанчэйшыя зрухі душы! Калі каханне, дык гэта ўжо сапраўднае каханне; сапраўдны ў Буніна і боль, туга, радасць, рэўнасць...

Як мастак Бунін заўсёды быў рэалістам і маляваў жыццё такім, якім яно было, якім ён яго бачыў. Праўда і толькі праўда — вось творчы дэвіз, які пранёс пісьменнік праз увесь свой не такі ўжо і кароткі век.

Бунін ніколі не канчаў сваіх твораў, а толькі расставаліся з імі на некаторы час, аддаючы ў друк, каб потым зноў з імі сустрэцца, зноў працаваць, правіць. У мяне на кніжнай паліцы стаіць першае поўнае выданне збору твораў І. Буніна (далатак да часопіса «Нива», 1915 г.). Я часта падаўноўваю варыянты твораў, што надрукаваны ў гэтым выданні, з тымі варыянтамі, якія змешчаны ў апошнім, «гяхловском», дзевяцітомніку. Якая гэта вялікая школа майстэрства! І карысна яна, мне думаецца, не толькі маладому пісьменніку, але і сталаму, таму, хто выдаў ужо збор сваіх твораў ці збіраецца ў бліжэйшыя гады выдаць. Вучыцца, калі ніколі нікому не шкодзіць...

Іван Бунін напісаў многа выдатных кніг. Яны вытрымалі выпрабаванне часам, і сёння, у сотую гадавіну іх айтара, такія ж свежыя, росныя, якімі былі і ў той дзень, калі нарадзіліся, упершыню ўбачылі свет. Свежыя, росныя, як маладая вясновая ліства, як бедатленая кветка сада.

Прозе і пазіі гэтага выдатнага майстра суджана доўга жыць і хваляваць людскія сэрцы, бо ў ёй ёсць тое, дзякуючы чаму і жыццёвы творы мастацкай літаратуры, — дасканаласць формы і вечная, неўміручая праўда жыцця.

**У**ЗНАМЯНАЛЬНЫ ГОД ленинскага юбілею распачата падрыхтоўка да такой важнай падзеі ў жыцці савецкага народа, як XXIV з'езд КПСС. Актывізавалася творчая дзейнасць савецкіх людзей ва ўсіх сферах нашага жыцця, у тым ліку і ў выяўленчым мастацтве. Надзённая практыка савецкага мастацтва ставіць важныя пытанні перад мастацтвазнаўствам і крытыкай. Сучаснаму становішчу на гэтым важным напрамку нашай ідэалагічнай дзейнасці і быў прысвечаны праведзены ў Мінску 15—16 кастрычніка пленум Камісіі па мастацтвазнаўстве, крытыцы і друку пры праўленні Саюза мастакоў СССР. У яго рабоце прынялі ўдзел мастацтвазнаўцы і крытыкі шэрагу саюзных рэспублік, у тым ліку і Беларусі. Правядзенне такога аўтарытэтнага пленума менавіта ў Беларусі, падкрэсліў старшыня праўлення Саюза мастакоў БССР В. Грамыка, адыграе станоўчую ролю ў далейшым развіцці і беларускага мастацтвазнаўства і крытыкі, якія, на жаль, яшчэ недастаткова глыбока асэнсуююць інтэнсіўныя працэсы сучаснага выяўленчага мастацтва.

**У**ДАКЛАДЗЕ на пленуме сакратара праўлення Саюза мастакоў СССР, старшыні Камісіі па мастацтвазнаўстве, крытыцы і друку пры праўленні Саюза мастакоў СССР, галоўнага рэдактара часопіса «Искусство» У. Зіменкі «Савецкае мастацтвазнаўства і крытыка на сучасным этапе» адзначана інтэнсіўнасць умацавання пазіцый

## З ПЛЕНУМА КАМІСІІ ПА МАСТАЦТВАЗНАЎСТВЕ, КРЫТЫЦЫ І ДРУКУ ПРЫ ПРАЎЛЕННІ САЮЗА МАСТАКОЎ СССР

савецкага марксісцка-ленінскага мастацтвазнаўства і крытыкі, іх выхад на міжнародную арэну. У слове савецкага мастацтвазнаўцы і крытыка гучыць праўда гісторыі. Яно прасякнута клопатам аб сапраўдным эстэтычным прагрэсе чалавечства, несперак марным намаганнем буржуазных эстэтыкаў, ангажыраваных капіталам, якія распаўсюджваюць у эстэтыцы ману, абараняюць элітарнае мастацтва, навазваюць народу аўтэнтную духоўную спадчыну натуралізму і крайніх форм мадэрнізму.

У лепшых работах савецкіх мастацтвазнаўцаў і крытыкаў апошняга часу, адзначае дакладчык, павышаецца майстэрства аналізу ідэйнага зместу твораў і іх мастацкай формы ў рэальным дыялектычным адзінстве, выяўляюцца заканамернасці гістарычнага руху мастацтва.

Гаворачы пра пашырэнне географіі нашага мастацтвазнаўства, У. Зіменка зазначае, што пакуль абсалютная большасць мастацтвазнаўчых і крытычных сіл гуртуецца вакол сталічных і абласных цэнтраў. У некаторых жа рэспубліках, краях і абласцях краіны іх непамерна мала. Так, на ўсю Кіргізію — два мастацтвазнаўцы. У Беларусі, магутнай па эканоміцы і культуры рэспубліцы, секцыя мастацтвазнаўцаў — 13 чалавек, а актыўна выступаюць у друку яшчэ менш. У такіх фактах адбіваецца пэўная недаацэнка важнасці работы мастацтвазнаўцаў і крытыкаў. Не пераадолена яшчэ недаацэнка іх дзейнасці сярод пэўнай часткі саміх мастакоў, што часам стварае перашкоды сапраўды навуковай ацэнцы мастацкай практыкі, тэрмізіцы справу эстэтычнай прапаганды.

— Мастацтва належыць народу, і народ — вышэйшы цаніцель усяго сапраўды прыгожага, — падкрэслівае дакладчык. — Мы рашуча адстойваем гэта важнейшае палажэнне марксісцка-ленінскай эстэтыкі і рашуча адкідаем усялякія тэндэнцыі эстэтычных снобаў стаць вышэй народа. Але трэба цвёрда сказаць і пра тое, што нікому не ўдацца марксісцка-ленінскую крытыку супрацьставіць народу.

Мы часам абурэаемся рэзкімі заўвагамі асобных мала падрыхтаваных гледачоў. Але, па-першае, да іх трэба ўважліва прыслухацца, бо меркаванне нават эстэтычна неадуканага чалавека, калі ён надораны здаровым сэнсам і мае жыццёвы вопыт, бывае на дзіва трапным і глыбокім. А, па-другое, хіба не абавязак наш — быць настойлівымі прапагандыстамі эстэтычнай культуры, развешваць эстэтычныя памылкі, калі яны з'яўляюцца, і выхоўваць неабходную сціпласць, удумлівасць пры акцы зносіна з творам сапраўднага мастацтва!

Дзейнасць гісторыка і тэарэтыка мастацтва, крытыка, прапагандыста эстэтычнай культуры не менш важная ўвагі, чым праца мастака. І гэта адзначана ў новым Статуте Саюза мастакоў, падкрэслена ў прывітанні ЦК КПСС Трэцяму ўсесаюзнаму з'езду мастакоў. Дэтальна спыняючыся на праблемах мастацкай крытыкі, дакладчык гаворыць, што на гэтым важным участку нашага ідэалагічнага фронту ёсць не толь-



кі поспехі, але і досыць сур'ёзныя цяжкія. Ад сістэматычнай крытычнай работы адыходзяць многія мастацтвазнаўцы не толькі старэйшага пакалення, што ў нейкай меры натуральна, але і сярэдняга, што ненармальна. Слабы прыток у крытыку маладых сіл. Не выпрацаваны формы ўдзелу Саюза мастакоў у выхаванні маладых мастацтвазнаўцаў і асабліва крытыкаў. Нельга прызнаць нармальным, што сёй-той з мастакоў і крытыкаў патурае вузкагрупавым тэндэнцыям, ліберальна ставіцца да неаб'ектыўнасці ў ацэнцы сваіх і чужых работ, пэўных працэсаў нашай мастацкай практыкі.

Сучасны мастацкі працэс—складаны. Інтэнсіўна з'яўляюцца новыя мастацкія ідэі. Нараджаюцца, правяраюцца, асвойваюцца ці адкідаюцца тыя ці іншыя мастацкія тэндэнцыі раней не асвоенныя і не асэнсаваныя ідэйныя і мастацкія каштоўнасці. Адсюль—тыя павышаныя патрабаванні, якія прад'яўляе чалавеку, ідэалагу асабліва, наш час.

Не так даўно асобны ўплывовыя крытыкі адваргалі творы Т. Салахава, Э. Іл'нера, Б. Прарокава, Д. Жылінскага, братоў Смоліных, М. Савіцкага, Т. Нарыман-бекава і многіх іншых выдатных мастакоў на той толькі падставе, што іх мастацтва было нязвыклае, рэзала традыцыйна настроенае вока. У палемічным запале ім прыпісваліся іншы раз нават ідэалагічныя зрывы. Але калі прагрэсіўнае і таленавітае атрымала пераацэнку перамогу не пры дапамозе, а насуперак намаганням гэтых крытыкаў,

займа, паводле якой жывапіс, скульптура, графіка—толькі частка дызайна. Гэтая тэорыя вядзе да дэідэалагізацыі мастацтва. І крыўдна, што часам нашы тэарэтыкі не толькі не крытыкуюць гэтую тэорыю, але і міжвольна спрыяюць яе прапагандзе.

Шырока закрануты ў дакладзе праблемы павышэння якасці матэрыялаў аб мастацтве ў друку, канстатавана неабходнасць прадпрымаць крокі па далейшым развіцці спецыяльнага мастацтвазнаўчага друку.

— Але гэта адзін бок праблемы, — падкрэслівае У. Зіменка. — Мне хочацца заклікаць усіх больш умела, больш паспяхова скарыстоўваць тыя рэальныя магчымасці друку, якія існуюць. Яшчэ далёка не цалкам вычарпаны рэальныя магчымасці актывізацыі нашай прэсы. Гаворачы пра некаторыя пралікі і памылкі нашай спецыяльнай мастацкай прэсы трэба бачыць, што не ва ўсім і не заўсёды вінаваты адпаведныя рэдакцыі. Наша прэса — як бы люстра становішча спраў у самой крытыцы. Рэдакцыі не могуць пісаць за аўтараў іх артыкулы.

Нам трэба гаварыць пра ўсё па-таварыску. Партыйная прынцыповасць—не ў гучных крыках і грубых эпітэтах, а ў дакладнай ацэнцы з'яў. І калі даказана, што з'ява адмоўная, трэба знаходзіць спосабы напавіць справу, вярнуць таго, хто памыліўся, у строй актыўных працаўнікоў. Нам неабходна вучыцца дыскаутаваць, абмяркоўваць усебакова тую або іншую прапанову, вывад, не фан-

ны бок яго дзейнасці схаваны ад чытача, нахшталт падводнай часткі айсберга. І чым гэтая падводная частка трывалей, тым пераканальней тое, што відаць на паверхні.

— Цяпер наша мастацтвазнаўства і крытыка перажываюць вельмі складаны перыяд, — сказаў А. Іваноў (Масква). — І складанасць гэтая тлумачыцца, перш за ўсё, фарміраваннем больш шырокіх пазіцый у адносінах да мастацтва, у адносінах да разумення рэалізму, дыялектыкі развіцця мастацтва. Гэтая патрабуе сам гістарычны працэс развіцця нашага мастацтва. З многімі ранейшымі крытэрыямі, якія ў пэўнай меры застылі, нельга было многае вытлумачыць у мастацтве, даць перспектыву яго развіцця. У шэрагу выпадкаў мастацтвазнаўства аказвалася не на ўзроўні мастацкага працэсу, які ўскладніўся.

Закранаючы праблемы павышэння майстэрства нашай крытыкі, А. Іваноў нагадвае той перыяд у развіцці мастацтвазнаўства, калі панавалі сацыялагічны метады. Гэты метады адверглі, хаця пазней прыйшлі да думкі, што цалкам адваргаць яго — няправільна, бо галоўны пафас у гэтым метады — здольнасць развіваць грамадска-сацыяльна значнае. Але менавіта недаацэнка індывідуальных момантаў, суб'ектыўнага пачатку ў мастацтве і стала адной з прычын крызісу сацыялагічнай школы. З пераходам жа да больш шырокіх пазіцый сталі сцвярджаць: усё добра, што выказвае асоба мастака. Французскі філосаф Га-

гаворцы прынялі ўдзел М. Наджафаў (Азербайджан), І. Патапаў (Якуція), М. Ліўшыц (Малдавія), В. Юдзічаў (РСФСР), М. Іваноў (Латвія), І. Умбрыкас (Літва).

**Я**К ПА ТЭАРЭТЫЧНЫХ, так і па арганізацыйных пытаннях на пленуме выступалі беларускія крытыкі і мастацтвазнаўцы.

Так, А. Сурскі адзначыў, што падчас мастацтвазнаўцы замест таго, каб аналізаваць рэальнае жыццё, рэальнае мастацтва ў рэальных абставінах, канструююць пэўную ідэальную мадэль паводле сваіх ўяўленняў аб тым, якім павінна быць мастацтва і якім павінен быць мастак, а затым накладваюць гэтую заагдзя канструяваную мадэль на рэальную рэчаіснасць. Такі падыход да ацэнкі мастацкіх з'яў мала прыносіць карысці. Выносячы ацэнку, разважаючы аб мастацкай з'яве, неабходна аглядацца на пройдзены мастацтвам шлях, супастаўляць сённяшняе з тым, што было ўчора, і ў сувязі з гэтым прагназіраваць заўтрашні дзень мастацтва.

Нам неабходны, адзначыў А. Сурскі, больш прадуктыўныя творчыя сувязі адзін з адным і ў сваёй рэспубліцы, і з калегамі з братніх рэспублік. Засяродзіўшы ўвагу на становішчы ў беларускім мастацтвазнаўстве і крытыцы, прамоўца гаворыць, што нярэдка замест таго, каб аналізаваць з'яву мастацтва, пранікаць у задуму, у свет мастака, у артыкулах пачынаецца вольная інтэрпрэтацыя, пераказ таго, што адбываецца ў карціне. І становіцца такое тлумачыцца не толькі тым, што «няма сярод нас Балінскага», але і ўмовай работы мастацтвазнаўцаў і крытыкаў, а таксама акалічнасцямі іх падрыхтоўкі. Наш тэарэтычна-мастацкі інстытут абмежаваны пакуль вярэцнімі выпускамі мастацтвазнаўцаў. Рэспубліка чамусьці не скарыстоўвае магчымасці браніравання месца ў мастацтвазнаўчых аспірантурах вышэйшых навуковых устаноў краіны. А між тым мастацтвазнаўцаў нам яўна не хапае. У нашых выдавецтвах, напрыклад, рэдагаваннем мастацтвазнаўчай літаратуры займаюцца людзі зусім іншых спецыяльнасцей.

— Не ўсе мастацтвазнаўцы, якія ёсць у Беларусі, дастаткова актыўна выступаюць у друку, — падкрэсліў Л. Дробаў. — Зразумела, гэта не віна рэдакцый—трэба, каб самі мастацтвазнаўцы актывізаваліся. Мы не на поўную меру скарыстоўваем трыбуну, якую маем.

Закрануўшы праблемы выдавецкай дзейнасці ў рэспубліцы, прамоўца адзначыў, што іншы раз складаюцца акалічнасці, пры якіх і недаканалая кніга атрымлівае дарогу ў свет. Так здарылася, напрыклад, з даследаваннем М. Кацара па гісторыі дэраўляцыйнага мастацтва Беларусі, у якім шмат памылак. І ў памылках гэтых далёка не заўсёды вінавата рэдактура.

А. Сурскі, Л. Дробаў, М. Гуціёў, Б. Крэпак, Ул. Бойка гаварылі пра неабходнасць мець у рэспубліцы часопіс, прысвечаны пытанням выяўленчага мастацтва, спецыялізаванае выдавецтва, якое займалася б выданнем мастацтвазнаўчай літаратуры. Ул. Бойка, напрыклад, мяркуе, што правобразам будучага часопіса магло б быць наладжанае, хаця б на ратапрыне пры Саюзе мастакоў БССР, выданне спецыяльнага перыядычнага мастацтвазнаўчага і крытычнага зборніка.

Слушную прапанову аб кваліфікацыі навуковай дзейнасці паміж інстытутамі мастацтвазнаўства рэспублік краіны выказаў М. Гуціёў. Гэта дало б магчымасць больш паспяхова і больш паслядоўна вырашаць многія надзённыя для мастацтвазнаўства і крытыкі праблемы.

Пра дылетантызм у крытыцы гаварыў Б. Крэпак. Ён слухна адзначаў, што з'яўленне ў друку павярхоўных, недаканальных матэрыялаў аб мастацтве наносіць шкоду чытачу, ствараючы ў яго няправільнае ўяўленне аб рэальных каштоўнасцях мастацтва.

Аб майстэрстве крытыкі ў газеце, на радыё, тэлебачанні гаварыў А. Белаву-саў.

На пленуме выступілі таксама галоўны мастак Дзяржаўнага камітэта Савета міністраў БССР па друку М. Ганчароў, які праінфармаваў аб захадах па паляпшэнні справы выдання мастацтвазнаўчай літаратуры і бібліяграфіі Дзяржаўнай бібліятэкі БССР імя У. І. Леніна В. Дышыневіч.

**А**БМЕН думкамі, які адбыўся на пленуме, акрэсліў сучаснае становішча ў савецкім мастацтвазнаўстве і крытыцы, вызначыў надзённыя задачы, паспяховае вырашэнне якіх будзе важным укладом савецкіх мастацтвазнаўцаў і крытыкаў, у тым ліку і беларускіх, у нашу ідэалагічную барацьбу супраць буржуазнай і рэвізіянскай ідэалогіі ў галіне мастацтва ў імя духоўнага ўзбагачэння будучыні камунізма, якім служыць мастацтва сацыялістычнага рэалізму.

## ПАЗІЦЫІ ЯСНЫЯ, ТРЫВАЛЫЯ

дык як цяпер павінны пачуваць сябе яны, публічна распісаўшыся ў эстэтычнай слепаце?

Нярэдка кажучы, быццам меркаванні крытыка не могуць не быць суб'ектыўнымі, яго небесстароннасць—зразумелая і даравальная, імпрэсіянізм яго ведаў—у духу спецыфікі ягонай прафесіі, ён павінен прыцягнуць, завабіць гледача і слухача, а мастака натхніць або астудзіць нахшталт халоднага душа. Але ўсё гэта негрунтоўныя думкі, ілюзіі. Мы павінны прызнаць, што крытыка — гэта навука. Яе спецыфіка не ва ўяўным суб'ектывізме, а ў тым, што крытык не можа бачыць з'яву гэтак жа поўна, наколькі гэта магчыма праз пэўны час для гісторыка. Крытык не можа аглядаць усю гістарычную тэндэнцыю. Ён прысутнічае пры яе нараджэнні. Ён як бы прарок новага. Тым больш ён павінен быць глыбока і прычынопава. Не падыходзіць да твораў мастацтва з заагдзя дадзенай меркай, з прыдуманай схемай, а зразумець задуму, пранікнуць у пафас творчасці таго або іншага мастака, ніхай нават нярэдка асабіста не цалкам прыймальна для крытыка—гэтаму, вучаць лепшыя майстры-крытыкі мінулага і сучаснасці. Марксісцка-ленінская метадалогія, якая забяспечвае сапраўдную навуковасць у вывучэнні любога аб'екта, не стасуецца з прадэўжэннем заагдзя прадвызначанай схемы.

Дакладчык закранае праблемы аналізу твораў у цеснай узаемасувязі іх зместу і формы, структуры мастацкага вобраза, нацыянальнай своеасабіласці мастака. Усё гэта немагчыма вывучаць дасканала, калі мастацтвазнаўцы, крытыкі аналіз будзе канстатуючым, павярхоўным, раз'ядноўваць груба змест і форму.

Даследаванне гісторыка-мастацкіх заканамернасцей з пазіцый марксізма-ленінізма дае магчымасць крытыку прагназіраваць развіццё той або іншай з'явы, а гэта цяпер вельмі важна. Бо крытыка павінна быць аўтарытэтай памочніцай у справе партыйнага і дзяржаўнага кіравання мастацтвам. Важна своечасова заўважаць адхіленні балансу зместу і формы, відаў і жанраў мастацтва, дакладна вызначаць кірунак руху відаў і жанраў. Для гэтага крытык павінен ведаць жыццё, прынамсі, не горш за мастака. Своечасова даследаваць тую або іншую праблему і зрабіць пэўныя вывады—лепшы спосаб прадудзіліцы распаўсюджвання і ўкаранення памылковых эстэтычных поглядаў, эстэтычнай мані, якую ў вялізнай колькасці і нярэдка ў вельмі прывабным аздабленні фабрыкуюць нашы ідэйныя праціўнікі за мяжой.

Падваргваючы крытыцы шэраг навукова-падобных канцэпцый сучаснага буржуазнага мастацтвазнаўства, дакладчык гаворыць пра неабходнасць аператыўна, без спазнення аналізаваць іх сутнасць, каб прадудзіліцы іх шкоды ўплыў. Ён дэталёва спыняецца на новай моднай тэорыі аб эстэтычнай усеагульнасці ды-

набэрачыся быццам бы знойдзенай «абсалютнай ісціны».

— Абстрактнае ідэалагічнае барацьбы, — сказаў у заключэнне дакладчык, — неабходнасць падцягвання і ўдасканальвання ўсіх участкаў нашай ідэалагічнай работы патрабуюць ад нас удумлівай, аб'ектыўнай ацэнкі дасягнутага, а таксама глыбокага аналізу з'яў, народжаных аб'ектыўным ходам развіцця жыцця, вопытам будаўніцтва камунізму. Увесь калектыў савецкіх мастацтвазнаўцаў і крытыкаў павінен працаваць дружна і актыўна, у адзінстве на творчай аснове марксісцка-ленінскай эстэтыкі, такой жывой і магутнай у вывучэнні і сцвярджэнні рэалістычнага рэвалюцыйнага мастацтва.

Даклад аб рабоце бюро Камісіі па мастацтвазнаўстве, крытыцы і друку пры праўленні Саюза мастакоў СССР за 1969—1970 гг. зрабіла К. Краўчанка (Масква).

Затым даклады абмяркоўваліся. Адначасова прадстаўнікі Саюза мастакоў шэрагу братніх рэспублік інфармавалі аб становішчы мастацтвазнаўства і крытыкі на месцах. Была заслухана таксама інфармацыя В. Лапшына (Масква) аб дзейнасці выдавецтва «Советский художник». У ходзе спрэчак шмат увагі аддадзена праблемам беларускага мастацтвазнаўства і крытыкі.

**В**ЕЛЬМІ сур'ёзную прафесіянальную праблему закрануў Б. Бернштэйн (Эстонія). У нас ёсць крытыка, сказаў ён, і гэтая крытыка з надзвычайнай смеласцю, іншы раз празмернай, абмяркоўвае і вырашае многія праблемы мастацтва, праблемы на стыку мастацтвазнаўства, крытыкі і эстэтыкі, але разам з тым нічога не робіць дзеля самапазнання. На жаль, у нас проста няма тэорыі крытыкі. Ёсць агульная метадалогія савецкага мастацтва, а спецыяльная канкрэтная тэорыя мастацтвазнаўчай крытыкі, можна сказаць, зусім не распрацавана. А між тым тэорыя крытыкі з дапамогай сучаснага лагічнага апарата павінна даследаваць такія праблемы, як статус крытыкі ў структуры мастацкага жыцця, нават у структуры грамадскага жыцця, характар функцыянавання крытыкі і крытыка, аб'ект і метады крытычнага даследавання, аналізу і г. д.

Аб месцы крытыкаў у сучасным мастацкім працэсе гаварыў В. Талстой (Масква). Крытыка—неад'емная частка мастацкага працэсу. Сам мастацкі працэс, як і ўскія творчы працэс, нельга ўявіць без унутранага кантролю, самаўсведамлення. Творчы працэс—сінтэз эмацыянальнага і рацыянальнага пачатку. Вось у гэтым агульным, адзіным працэсе крытыка сублімуе рацыянальную, самастойную частку гэтага адзінага творчага працэсу, таму і з'яўляецца неад'емнай ад яго. Ёсць спецыфічныя адрозненні паміж працай гісторыка-мастацтвазнаўцы і «ўчотчыка» бягучага мастацкага жыцця. Але адрозненні не прынцыповыя. Абавязкова да абодвух—наўнасць дакладнай навуковай метадалогіі, дакладнай навуковай канцэпцыі. Але ў рабоце крытыка асноўны метадалагіч-

радаі заявіў: калі падыходзіць да мастацтва Сезана, нам важна не тое, што ён адлюстроўвае, а важна яго прысутнасць у тым, што ён адлюстроўвае, важны толькі гэты суб'ектыўны момант. Вось, так сказаць, адна крайнасць. І нічога новага ў гэтай крайнасці няма, бо такое ўжо выказвалася задоўга да Гарадзі не кім іншым, як Дзягілевым, калі ён тлумачыў, што толькі асоба мастака апраўдвае мастацтва і, маўляў, больш нічога цікавага ў мастацтве няма. Другая ж крайнасць, сацыялагічная, як бы нівеліравала асобу мастака. Але, мабыць, мы шукаем у мастацтве і адлюстраванне аб'ектыўнага развіцця чалавецтва, і адлюстраванне яго ў форме індывідуальнай творчасці. Таму неабходна гарманічна спалучыць абодва пачаткі. Мы яшчэ не навучыліся гэтаму як след.

Прычыны некаторага крызісу ў нашай крытыцы А. Кантар (Масква) бачыць у надзвычайнай складанасці развіцця сучаснага мастацтва. Яно развіваецца бурна, складае, і тлумачыць гэты працэс — няпроста. Тут здольны памагчы толькі калектыўныя намаганні, абмеркаванне, дыскусіі, спецыяльныя даследаванні. У мастацтве — сваё унутранае звалоўнае. Яно адлюстроўвае звалоўнае грамадства. Унутраныя законы развіцця мастацтва хоць і няпроста зразумець, але зразумець трэба. І пагарджаць імі нельга.

— Несумненна, цяпер наша мастацтва —перад многімі нечаканасцямі, працягвае прамоўца.—Пра гэта, між іншым, прымушае задумацца і рэспубліканская выстаўка ў Дзяржаўным мастацкім музеі БССР, прысвечаная 50-годдзю ЛКСМБ. Адчуваецца, што яшчэ не ўсе працэсы развіцця беларускага мастацтва выяўлены. Здавалася б, усё ўсталявалася, мастацтва выступае ў пэўнай завершанай форме, але ўпэўнена ў сабе і рухаецца наперад. Яно ў гэтым руху ёсць унутраная асабіласць, якая дазваляе меркаваць, што заўтра будзе не так, як сёння. І для крытыкі надзвычай важна гэтыя магчымасці мастацтва прадбачыць, каб даць замалюваць плошчак новага, развіцця ім у патрэбным напрамку. Зразумела, тут слова — за калектывам крытыкаў, ад тых крытыкаў такіх адказных задачы вырашаць не здольны.

А. Сапачынскі (Масква) засяродзіў увагу на арганізацыйных непаладках у рабоце выдавецтваў і рэдакцый, якія адбываюцца на якасці мастацтвазнаўчай і крытычнай прадукцыі.

Увогуле на пленуме арганізацыйным пытанням надавалася вялікая ўвага. Гаварылася і пра неабходнасць заключыць па лініі творчых саюзаў гарантаваныя дагаворы з мастацтвазнаўцамі на спецыяльныя даследаванні, пра арганізаваную спецыялізаваных часопісаў і выдавецтваў, і пра неабходнасць рэфармавання айчынай і замежнай мастацтвазнаўчай літаратуры ў цэнтралізаваным парадку, і пра ўдасканаленне сувязей паміж мастацтвазнаўцамі і крытыкамі братніх рэспублік, пра больш дасканалую арганізацыю семінараў крытыкаў і мастацтвазнаўцаў, і пра выдавецкія справы, і пра многае іншае. У гэтай шырай



Таццяна

ДЗМІТРУСЁВА



## РОДНАЕ ПОЛЕ

Роднае поле —  
матчына ласка,  
Вольнаму — воля,  
дзяцінству — казка.  
Роднае поле.  
Вусны засмялі.  
Росы на доле —  
радасць за смагу.  
Роднае поле —  
золата хлеба,  
Ветру уволью.  
Што яшчэ трэба?..

Сэрца мае гарачае,  
Згарыш ад жыцця няхайнай.

Хаваць цябе не бяруся —  
Памерці ціха баюся.  
Згары, мае сэрца шчырае,  
У самым трывожным выраі.  
Вось толькі песняй апошняю  
Сагрэй чалавека кожнага!

## ДАРОГА

ТРЫПІЦІ

1.  
Расцілала мама ручнікі.  
Ільняныя, доўгія, крамяныя.  
На траве, ля самае ракі,  
Крылы іх трымцелі адбяляныя.  
А ва мне, няўрымслівай малой,  
Выспявала дзіўнае жаданне:  
Праімчацца хуткаю стралою  
Басаною па чыстых, як світанне.  
2.  
Горам задыміла бацькава дарога,

Вочы засцяліла болем, як слязою,  
Спавівала нанач баявой трывогаю  
І гасіла свечы схаладзелых зор.  
Ці ад гора шэрым, ці ад пылу  
брудным  
Ручніком бясконцым выслаўся  
твой шлях.  
Сквапная старая — чорная  
прыблуда —  
Крочыла па следу, вісла на плячах.  
Ад смаляных сенцаў да варот  
дзівоных  
Ты адолеў, тата, гэтакі пераход,  
Праз зацятасць зімаў, праз  
кывавасць вёснаў  
Ты прайшоў дарогу — пяць  
ваенных год.

3.  
Новыя сцяжыны. Растрасае вецер  
Пасталелых клёнаў залацісты дым.

3 АВЯЗКА гэтай сумнай, я б  
нават сказаў, трагічнай гісторыі  
даволі бацальная. У субо-  
ту 18 ліпеня г. г. начальнік механа-  
зборнага цэха Мінскага завода аця-  
пляльных прыбораў Л. Міхальчук  
зайшоў да дырэктара А. Сафронава і  
папрасіў машыну на выхадны дзень  
(у тую суботу завод працаваў).

— Куды збіраецеся? — пацікавіў-  
ся Аляксей Аляксеевіч.

— Ды вось майстар Ваня Сухадоль-  
ніч падбівае ехаць на маліну, кажэ,  
у іх на Лагойшчыне дужа добрая ма-  
ліна.

— Хто яшчэ паедзе?  
— Мой механік Іван Паланевіч.  
— А мяне возьмеце?  
— З вялікай прыемнасцю.

— Аштанпава, — сказаў ды-  
рэктар. — Сёння вецерам паедзем на  
маёй «Волзе». Толькі па жонку за-  
едзь...

Давайце на хвілінку ўявім сабе цё-  
плы ліпенскі вечар, шарую стужку  
Лагойскай шашы, якую песня абступіў  
лес, і «Волгу», што імчыць па гэтым  
зялёным калідоры. У адчыненыя вок-  
ны ўрываецца пах нагрэтай за дзень  
хвой, па тварах людзей, што сядзяць  
у машыне, задаволеныя ўсмішкі.

Ах, нам, гараджанам, патрэбна, як  
паветра, гэтая хоць рэдка блізкасць  
з прыродай. Каб адначыць ад гарад-  
ской мітусні, супакоіць нервы, пады-  
хаць на поўныя грудзі. Мабыць, яшчэ  
большую патрэбу ва ўсім гэтым адчу-  
валі нашы героі. Завод ацяпляльных  
прыбораў не тое прадпрыемства, дзе

вока лашчыць чысціня. Можна мне па-  
далося з непрывычкі, але на завод-  
скім двары, я ўжо не кажу пра цэхі,  
не прадыхнуць ад смуроду. Адным  
словам, правільна зрабілі таварышны,  
што надумалі вырвацца на прыроду...

Толькі тут хачу я звярнуць увагу  
чытача на адну акалічнасць. Помніце,  
некалькі гадоў назад у нас была раз-  
горнута шумная кампанія супраць вы-  
карыстання службовага аўта транспар-  
ту ў асабістых мэтах. У выхадныя дні  
на дарогах выстаўляліся міліцэйскія  
заслоны, якія правяралі, куды і на-  
вошта ідзе кожная машына са служ-  
бовым нумарам. Неўзабаве спецыяль-  
на прынятай пастановай аўтамашины  
прадпрыемстваў, ведамстваў, устаноў,  
за рэдка выключэннем, былі перада-  
дзены аўтабазам, каб цэнтраліза-  
ваць усю сістэму перавозак. Патрэбна  
табе транспарт — даеш заяўку і згод-  
на са спушчаным лімітам бяжэш. Не  
думаю, што гэта шкодзіла жыццю  
прадпрыемства, а вось жыццю таго-  
ска з начальства... На лімітнай «Вол-  
зе» падта не разгортніш, асабліва па  
грыбы ці на рыбалку...

Не адменена гэтая пастанова і па  
сённяшні дзень, але, як трапіла заў-  
важыў адзін мой знаёмы, некаторыя  
пастановы з часам выгараюць, як  
паркаль пад сонцам.

Праўдамі і няпраўдамі кіраўнікі  
некаторых прадпрыемстваў вярнулі  
сабе легкавыя машыны, дабіліся ша-  
фёрскіх адзінак у штатных раскла-  
дах. Хаця я ведаю адну ўстанову, дзе  
начальніка возіць шафёр, які па штат-  
ным раскладзе праходзіць эканамі-  
стам... Паўгода назад пабыў у нейкай  
аўтагаспадарцы спісаную «Волгу» і  
А. Сафронаў. На заводзе яе адраман-  
тавалі, і вось дырэктар ездзіць па го-  
радзе (а цяпер, як мы ўбачылі, не  
толькі па горадзе) на персанальнай  
машыне.

Мо хто-небудзь напракне аўтара —  
маўляў, навошта быць такім педан-  
там, падумаеш, паехаў чалавек на  
службовай машыне па асабістай пат-  
рэбе. Ну, згараць там 30—40 літраў

бензіну, літр масла — капейкі... Мо  
і капейкі. Але такія капейкі ў машта-  
бе краіны вырастаюць у немалыя руб-  
лі.

Ды справа не толькі ў гэтым. Та-  
кое, калі можна так сказаць, паўле-  
гальнае адступленне ад закона ства-  
рае прэцэдэнт. Чаму яму можна, а  
мне нельга? Яно вядзе, я б сказаў, да  
маральнай раскаванасці, калі даклад-  
ныя раней граніцы дазволенага і не-  
дазволенага пачынаюць пабываць  
эфемерны, чыста ўмоўны характар.

...Гадзін у 10 вечара мінчане прые-  
халі ў вёску Глубачаны, што на са-  
май мяжы Лагойскага і Вілейскага ра-  
ёнаў. Сустрэлі гасцей добра. Прыйш-  
лі два браты Івана Сухадольца — Мі-  
хайл і Уладзімір, дзядзька Канстанцін  
Зубрыцкі. За вясёрай, гаворачы мо-

не толькі не зарабляе, а траціць.

— Наша рыбная гаспадарка была  
6 рэнтабельная, — растлумачыў мне  
галоўны бухгалтар Іосіф Казіміравіч  
Маліноўскі. — каб давала хаця 25—  
30 тон рыбы. Але для гэтага патрэб-  
на рэканструкцыя ўсёй сістэмы сажа-  
лак, на якую ў нас няма грошай і ад-  
паведнай тэхнікі. І яшчэ патрэбна  
эфектыўная ахова ад браканьераў.

Так, браканьеры тут сапраўды біч.  
Невядома, як было пры пане Бароў-  
скім, але зараз сажалі ў форменнай  
асадзе. Прыязджаюць з Мінска, з Ма-  
ладзечна, з Вілейкі, Лагойска, лезуць  
з навакольных вёсак. Здабыча ўсім  
забеспечана, бо нават вудай за гадзі-  
ну тут можна выцягнуць не менш  
5—8 кілаграмаў рыбы.

А вартаўнікоў усяго трое: Іосіф Сі-

што і казаць, вялікая бяда, вялікае  
няшчасце напаткалі І. Паланевіча, ма-  
ладага яшчэ чалавека, дарэчы, майст-  
ра спорту, трэнера зборнай рэспублі-  
кі па водна-маторным спорце. Але бу-  
дзем глядзець праўдзе ў вочы. Віна-  
ваты ў гэтай трагедыі сам пацярпеў-  
шы і яго сябры. Вартаўнікі ж выкон-  
валі свой службовы абавязак, яны  
спераглі дзяржаўнае дабро.

Я доўга гутарыў з Кузьмам Ключ-  
кам. Ён стары ўжо чалавек, каля ры-  
бы па гэтых сажалках ходзіць два-  
ццаць тры гады. Кіраўнікі саўгаса ха-  
рактарызавалі яго з самага лешага  
боку — сумленны, працавіты. Такія ж  
характарыстыкі і ў іншых рабочых,  
якім давялося ў тую ноч сперагчы  
рыбу.

Зараз злашчасныя «рыбаловы» па-

НА ТЭМЫ МАРАЛІ

М. ЗАМСКІ

## СТРЭЛ УНАЧЫ

вай міліцэйскага пратакола, распілі  
літр гарэлка. Пасля прыйшоў яшчэ  
адзін сваяк — Максім Нагаеў з бу-  
тэлькай віна. Зноў пасядзелі. Ма-  
быць, ад таго, што закуска была не  
вельмі смачная, нехта ўздыхнуў —  
вось бы рыбка...

— Ёсць тут у вас рэчка, каб нала-  
віць? — пацікавіўся шафёр дырэкта-  
ра І. Жданаў.

— Рачулка ёсць, ды там не ловіць-  
ца, — адказаў Нагаеў. — Затое блі-  
зка саўгас разводзіць рыбу ў сажа-  
лах, яе там навалом... Во такія кар-  
пы, — растапырыў ён рукі.

— Мабыць, сажалкі ахоўваюцца?  
— Ахоўваюцца, ды ў мяне вартаў-  
нікі знаёмыя.

Была ўжо дванадцатая гадзіна но-  
чы, але ўсё роўна паехалі — «ноччу  
рыба ля самага берагу ходзіць». За-  
хапілі некалькі вудай. Адзін з братоў  
Сухадольца, мясцовы шафёр, прапа-  
наваў падвезці кампанію да сажалкі  
на малакавозе. Паселі хто ў кабінку,  
хто на бочку (зараз самі здзіўляюцца,  
як не пазваліліся). Да сажалак  
пад'ехалі метраў за дзвесце. Далей па  
дамбе пайшлі пешкі...

Пакінем пакуль што ў густой лі-  
пенскай ночы аматараў чужой рыбы.  
Зазірнем, фігуральна кажучы, па дру-  
гі бок начной заслоны. Але спачатку  
— невялікі экскурс у мінулае.

У 1928 годзе лукавецкаму памеш-  
чыку пану Бароўскаму прыйшла ідэя  
на месцы лесу, які не даваў ахаль  
някага прыбытку, зрабіць сажалкі і раз-  
водзіць у іх рыбу. Пан быў хвацкі  
гаспадар, і неўзабаве наваколле абуд-  
зілі зноў піль стук сякера. Нанятая  
памешчыкам арцель валіла лес. Рас-  
чысцілі гектараў 120, і на гэтай пло-  
шчы выкапалі каля дзесятка сажалак,  
насыпалі дамбы, зрабілі сістэму шлю-  
заў для спуску вады (дарэчы, усё ра-  
білася ўручную). Мясцовыя старажы-  
лы расказваюць, што ў асобныя гады  
Бароўскі прадаваў да 50 тон рыбы.

У 1939 годзе, пасля ўстаўлення  
на Вілейшчыне Савецкай улады, на  
былых панскіх сажалках арганізавалі-  
ся рыбгас. Быў гэты рыбгас і пасля  
ваіны. Некалькі гадоў назад сажалкі  
былі перададзены мясцоваму саўгасу  
«Лукавец». Ці то ад змены гаспада-  
раў, ці то яшчэ на якой прычыне  
(саўгасу гэтыя сажалкі з боку прыпё-  
ку, ён мае мяса-малочны напрамак),  
але сажалкі прыйшлі ў запустэчце —  
на дзевяці дзесятках зараслі чаротам,  
там-сям пабурывіліся дамбы. Адным  
словам, зараз сажалкі даюць усяго 7—  
10 тон рыбы. На гэтай рыбе саўгас

ніца, Яўген Паўлюкевіч і Кузьма Ключ-  
ка. Зрэшты, гэта нават не вартаўні-  
кі. Яны вырошчваюць малькоў, за-  
рыбляюць, кормяць рыбу (за сезон ёй  
скормліваецца да 30 тон канцэнтра-  
таў), робяць адлоў. Адным словам,  
на іх плячах уся работа, і немалая ра-  
бота, звязаная з вырошчваннем рыбы.

Асабліва анетым разгараецца ў  
браканьераў у ліпені, калі рыба бя-  
рэ мала не на пусты кручок. У гэтыя  
дні вартаўнікі дедзь не кожную ноч  
адпраўляюцца ў дзор.

У ноч з 18 на 19 ліпеня пайшлі  
васмьмёра. Рыбакі папрасілі дапамагчы  
рабочых мясцовай паляводчай брыга-  
ды, бо траім было не справіцца: абы-  
сці ўсе сажалкі — не адзін кіла-  
метр. Праўда, можна раздзяліцца —  
кожнаму па ўчастку. Але па адным  
хадзіць боязна, можна і на нож папа-  
роцца, было і такое...

Раздзяліліся на тры групы, за кожнай  
заматавалі маршрут.

І. Сініца, Я. Паўлюкевіч і К. Ключ-  
ка падаліся да сажалкі «Глыбокая». Па-  
дыходзячы, пачулі прыглышаныя  
галасы. Рассунулі кусты і ўбачылі ў  
начной цемры, як восем постацей ру-  
хаюцца да вады.

Восем на трох... Сініца шапнуў,  
што пабяжыць за астатнімі. Хвілін  
праз дваццаць прыйшла падмога. Паў-  
люкевіч і Ключка, у якіх былі стрэль-  
бы, пайшлі наперад, астатнія за імі.  
Ключка, наблізіўшыся да браканье-  
раў, якія зацінулі вуды, стрэліў угару  
і закрываў: «Тут лавіць забаронена,  
хадземце ў канторы!»

Далейшыя падзеі разгортваліся  
з малакавай хуткасцю. Восем вытрым-  
ка з пратаколу допыту І. Жданава:  
«Пасля стрэлу Міхай Сухадольца кі-  
нуўся ў ногі вартаўніку. Калі той па-  
даў, грывнуў яшчэ адзін стрэл, і тут я  
пачуў гучныя энк: «Нага, нага!» У гэ-  
ты момант два ці тры чалавекі з на-  
шых адбіралі стрэльбу ў другога вар-  
таўніка. Потым мы ўсе пачалі біцца  
з вартаўнікамі...»

Поле бойкі засталася за сябрамі  
Жданава. Былі і трафей — дзве стрэль-  
бы. У адным не пашанцавала — ака-  
заўся цяжка паранены ў нагу Іван  
Паланевіч. На тым жа малакавозе яго  
дасталі ў Глубачаны, а адтуль уся  
кампанія адправілася на «Волзе» ў  
Мінск, дзе паранены быў гаспіталіза-  
ваны. Жыццё яму выратавалі, а вось  
нагу захаваць не ўдалося...

Што было далей? Супраць вартаў-  
ніка К. Ключкі ўзбуджана крыміналь-  
ная справа. За перавышэнне неабход-  
най абароны.

трабуюць «крыўі» К. Ключкі, Л. Мі-  
хальчук, завадатар той паездкі на ма-  
ліну, заявіў мне катгарычна:

— Не супакоімся, пакуль вартаў-  
нік не сядзе ў турму. Ніхто не даваў  
яму права страляць у людзей.

Я запярэчыў — многія матэрыялы  
следства сведчаць, што вартаўнік не  
«страляў у людзей». Стрэл адбыўся  
выпадкова.

— Ды яго трэба пасадзіць толькі за  
тое, што хадзіў з зараджанай стрэль-  
бай, — стаў на сваім мой суб'едакт.

Усе мы вялікія гуманісты і, вядома,  
супраць таго, каб стралялі ў людзей.  
Але, падумалася мне, сумленнаму ча-  
лавеку ўсё роўна — зараджана стрэль-  
ба ў вартаўніка ці не. Ён пастараецца  
пазбегнуць сітуацыі, дзе давялося б  
таім чынам выпрабавваць лёс.

А з другога боку, сапраўды, якое  
выйсе ў вартаўніка, калі згодзе, не  
зважаючы ні на што, нахабна робяць  
сваю справу? Гэтая праблема не раз  
ставілася ў нашым друку, але ясны  
адказ на пытанне так і не знойдзены.  
Існуе паняцце аб перавышэнні неаб-  
ходнай абароны. Толькі дзе тая мяжа  
паміж неабходнай абаронай і перавы-  
шэннем гэтай абароны? Дакладна гэ-  
тага не ведаюць самі юрысты. Адзін  
кваліфікуе так, другі гэтака.

У начной бойцы на беразе сажалкі  
ўсё магло скончыцца яшчэ больш тра-  
гічна. Другі вартаўнік, Паўлюкевіч,  
расказаваў мне, што на яго накінулі  
адразу трое — двое білі кіямі па га-  
лаве, а трэці схавіў стрэльбу за рулю  
і пачаў тўзаць да сябе, каб вырваць  
з рук. Шчасце, што вартаўнік не наці-  
снуў на спускавы кручок, а ў такой  
сітуацыі гэта магло здарыцца.

Пра ўсё гэта я сказаў Міхальчуку, і  
ён адразу пакрыўдзіўся, маўляў, яны  
не згодзе, яны сумленныя інжынеры.  
А тое, што зрабілі, гэта, як кажучы,  
«птушыны грэх».

Я думаю, што Міхальчук выказаўся  
так не толькі, як зацікаўленая асоба.  
У яго словах знайшлі адбітак погля-  
ды, што ў нас бытуюць. Згодзе —  
гэта той, хто залез у чужую кішэню,  
абрабаваў кватэру... А, скажам, за-  
лезці ў сад і абтрэсці яблыню, ці, як  
у дадзеным выпадку, — палавіць ры-  
бку ў чужой сажалцы — гэта так, ня-  
віннае свавольства. А калі яшчэ той  
сад не грамадскі, а прыватны, дык га-  
спадару рэдка хто і паспакуе. Наза-  
вучь і кулаком, і ўласнікам, і чым  
хочаш. Я, вядома, не маю на ўвазе  
людзей, якія вышэй за ўсё на свеце  
ставяць свой уласны садок, ці аўтама-



За плячыма кайстра — зноўку  
час не церпіць, —  
У паходзе толькі вечна малады.  
У дарозе сэрцу, птушцы  
неспакойнай,  
Дастаткова сонца, ветру, вышыні.  
Як запеўка ў заўтра, нашае  
сягоння  
Родзіцца у яркім маладым агні.

## ПАМЯЦЬ

Бацькаўшчына любая мая,  
Крываточыш ранаі Айчынай:  
Тысячы акапаў на палях,  
Стужкі доўгія бліндажных шчылін,  
Баразна за баразной...

Прайшла пара.  
Твае раны загілі гоні.  
Толькі памяць не пераараць:  
Негаючая — баліць даскону.

Біль і гатовы за дзесятак яблык за-  
біць чалавека. Такія выпадкі бывалі,  
пра іх шырока пісалася ў друку, і гэ-  
тая нелюдзі — інакш іх не назавеш —  
справядліва атрымалі па заслугах.

Але пры ўсёй несуразмернасці ві-  
ны і пакарання, мае сімпатыі і не на  
баку таго, хто пералез праз чужы  
плот. Я з вялікім падазрэннем чытаю  
нарысы, аўтары якіх, апавядаючы пра  
маладосць свайго станючага героя,  
гарэзліва расказваюць, што малалет-  
кам яго ведалі ўсе навакольныя сады.

Я не веру, што чалавек, які адной-  
чы ўзяў чужое, не спакусіцца гэтым  
зноў. У пятнаццаць гадоў ён наваў  
чужых яблык, у дваццаць — вынасе  
з завода каштоўную дэталю. Наогул,  
я не бачу прынцыповай розніцы паміж  
чалавекам, які ўкраў на рубель, і  
чалавекам, які ўкраў на сто. Мабыць,  
у юрыдычным плане гэта не адно і  
тое ж, у этычным, маральным — тое  
самае.

Нахай даруюць мне чытачы за гэ-  
тае адхіленне. Я палічыў неабходным  
паставіць усе кропкі над «і», бо на  
заводзе, дзе працуюць нашы героі,  
многія ім спадаваў. Па сённяшні  
дзень грамадскія арганізацыі прад-  
прыемства не далі патрэбнай ацэнкі  
ўсёй гэтай гісторыі.

Так адбываецца, мабыць, таму, што  
Міхальчук і яго сябры высунулі сваю  
версію, згодна з якой яны нявінныя  
ахвяры нападу. Думаю, што зроблена  
гэта з мэтай забыцця следства.

Але праўду цяжка схваць, вось  
чаму такія блытаныя, супярэчлівыя іх  
паказанні. А. Сафронаў, напрыклад,  
сцвярджае, што ніхто не паехаў бы  
на сажалкі, каб ведаў, што яны нале-  
жаць саўгасу і ахоўваюцца. Сам Саф-  
ронаў не паехаў. «Ніколі не трымаў  
у руках вуды». Але маральная віна і  
на ім. Ён там быў самы старэйшы і  
па ўзросце, і як дырэктар. Аднаго яго  
слова было б дастаткова. Астатнія ж  
гавораць іншае. Заводскі шафёр  
І. Жданаў прызнаецца, што за вячэ-  
рай ішла размова менавіта пра саўгас-  
ныя сажалкі і пра вартуныкоў. І. Мі-  
хальчук і І. Суходолец божацца, што  
яны разам з І. Паланевічам не вудзілі  
рыбу, а спалі на беразе і што варту-  
нік страляў у спячых. Але і тут у іх  
не сыходзіцца канцы з канцамі. Сухо-  
долец гаворыць, што стралялі з адлег-  
ласці 30—40 метраў, а Міхальчук —  
ва ўпор. Той жа Жданаў паказвае,  
што сам бачыў, як пад ногі вартуны-  
ку кінуўся І. Суходолец і ў гэты мо-  
мент грывнуў стрэл. Судова-меды-  
цынскай экспертыза пацвердзіла, што  
пацярпеўшы І. Паланевіч у момант  
ранення знаходзіўся ў вертыкальным  
стане, г. зн. не ляжаў, а стаяў або бег.

І яшчэ адна характэрная акаліч-  
насць. Ніхто з браканьераў, акрамя  
Паланевіча, не пацярпеў. Усе ж без  
выключэння вартуныкі атрымалі ця-  
лесныя пашкоджанні, пра што свед-  
чаць медыцынскія даведкі. У Паўлю-  
кевіча было сатрасенне мозгу, у  
Клочкі — пашкоджаны рука і бок, у  
Сініцы і Маскалевіча — пабітыя тва-  
ры...

Вось і ўсё пра гэту гісторыю. След-  
ства яшчэ не паставіла апошняй кроп-  
кі, але будзем спадзявацца, што пера-  
мога справядлівасці.

Саўгас «Лукавец» — Мінск.

□

Артыкул быў ужо падрыхтаваны да  
друку, калі ў рэдакцыю пазваніў Аляк-  
сандр Мікалаевіч Стрынькевіч, следчы  
Мінскага абласнога ўпраўлення МУС  
БССР, які вёў гэтую справу, вёў, між ін-  
шым, вельмі кваліфікавана і скрупулёз-  
на. Ён паведаміў, што крымінальная  
справа супраць вартуніка К. Клочки  
спынена.

ЦУДОУНАЯ чалавечая  
памяць. Яна захоў-  
вае залатыя старон-  
кі ўспамінаў, праз га-  
ды раскрывае іх для новых  
пакаленняў, дапаўняе тыя ці  
іншыя падзеі новымі факта-  
мі і дэталямі.

Гэта з асаблівай сілай ад-  
чуваем мы, музейныя супра-  
цоўнікі, у прыватнасці тыя,  
хто зерне за зернем збірае  
ўсё дарагое, звязанае з  
жыццём, творчай і грамад-  
скай дзейнасцю народнага  
паэта Беларусі Янкі Купалы.  
Пошук купалаўскіх рэліквій,  
связь з людзьмі, якія доб-  
ра ведалі або сустракаліся  
з класікам роднай літарату-  
ры і захавалі ўспаміны пра  
яго, не толькі папаўняюць  
музейны арсенал, але і  
больш дасканала дамалёў-  
ваюць вобраз вялікага паэта  
і грамадзяніна.

Многа кніг, манаграфій,  
артыкулаў прысвечана Янку  
Купалу, але ў іх яшчэ неда-  
статкова адлюстравана адна  
са старонак жыцця Янкі Ку-  
палы на Паўночным Каў-  
казе, дзе пазі не раз бы-  
ваў на адпачынку і ля-  
чэнні — у Кіславодску,  
Есентуках, Пяцігорску.  
Тут ён не толькі лячыў-  
ся, але і многа творча  
працаваў. Тут з-пад яго  
пера выйшлі цудоўныя  
творы, такія, як цыкл  
вершаў «Чырвоная Армія  
паходы», вершы «Сонеч-  
наму Шата Руставелі»,  
«Песня», «На смерць та-  
варыша Кірава» і іншыя.

У Кіславодску Янка Купа-  
ла вядзе перапіску з такімі  
вялікімі майстрамі мастац-  
кага слова, як Міхаіл Ісакоў-  
скі, Паўло Тычына, Аляк-  
сандр Карняйчук, Сяргей Га-  
радзецкі, Якуб Колас. У  
1935 годзе з Кіславодска  
Я. Купала піша Я. Коласу.

Шкадую, дружа Колас,  
што тут цябе няма, —  
Явай свяціла б сонца,  
Цялілей была б зіма.

Складалі б разам песні  
Аб радаснай вясне,  
Аб шчасці варажылі б  
На іскрыстым віне.

Дзве тысячы кіламетраў  
Сягоння дзеліць нас...  
Але што значыць  
вольным  
Адлегласці і часі

Пра гэтыя гады плённай  
творчай працы расказваюць  
не толькі архіўныя даку-  
менты, якія захоўваюцца ў  
Літаратурным музеі Янкі Ку-  
палы і іншых архівах. Зусім  
нядаўна мне давялося наве-  
даць Кіславодск і Есентукі  
і перажыць шчаслівыя міну-  
ты сустрэч з людзьмі, якія  
добра ведалі Янку Купалу і  
Якуба Коласа, сустракаліся і  
сябравалі з імі.

У Есентуках Я. Купала і  
Я. Колас былі разам у 1926  
годзе. Жылі на дачы «Арлі-  
нае гняздо», што па вуліцы  
Анжыеўскага, 7, і лячыліся  
ў санаторыі імя Паўлава.  
Лячыў іх вядомы прафесар  
Аляксандраў. Зараз у гэтым  
доме гарадская курортная  
бібліятэка.

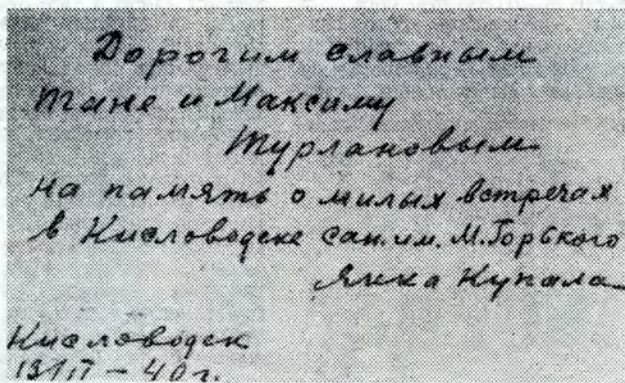
Найбольш успамінаў, пера-  
піскі і фатаграфій аб  
жыцці Я. Купалы і П. Броўкі  
ў Кіславодску захавалася ў  
супрацоўнікаў санаторыя імя  
Горкага. Тры фатаграфіі —  
партрэты Янкі Купалы. За-  
хаваліся групавыя здымкі:  
Янка Купала і Пятрусь Броў-  
ка ў бібліятэцы санаторыя;  
на другім — паэты сядзяць  
побач у адной з прыгожых  
мясцін Кіславодска («Крас-  
ныя камяні»); на трэцім —  
Я. Купала з сямяі доктара  
Калітоўскага каля «Мядова-  
га вадаспада». Усе гэтыя  
здымкі каменціраваў мне  
заслужаны ўрач РСФСР  
Аляксандр Валянцінавіч Вен-  
гяроўскі, які шмат гадоў  
працаваў галоўным урачом  
у санаторыі імя Горкага,  
добра ведаў Янку Купалу,  
лячыў яго, сябраваў і пера-  
пісваўся з ім.

— Наш санаторый, — ус-  
памінаў Аляксандр Валянці-  
навіч, — быў адкрыты па  
ініцыятыве Аляксея Максі-  
мавіча Горкага для работ-  
нікаў літаратуры, мастацтва



Гэта фатаграфія, падараваная Купалам Турлаковым.

## НАЗАЎСЁДЫ ЗАСТАЎСЯ ў ПАМЯЦІ



Гэта надпіс на ёй.

і навукі. Тут адпачывалі Ста-  
ніслаўскі і Качалаў, акадэ-  
мікі Бардзін і Губкін, пісь-  
меннікі А. Талстой, А. Се-  
рафімовіч і інш. У 201-й па-  
лаце 5-га корпуса жыў і пі-  
саў Янка Купала. Ён быў ад-  
ным з першых жыхароў гэ-  
тага корпуса, таму што бу-  
дуйніцтва пятага корпуса  
было закончана ў канцы  
1935 года, а Янка Купала  
прыехаў да нас у пачатку  
1936 года. Я як цяпер бачу  
яго асветлены радасцю твар,  
калі мы яму паведамілі,  
што санаторыю толькі што  
прысвоілі імя Аляксея Мак-  
сімавіча Горкага. «Гэта вель-  
мі слаўна, — паўтарыў ён  
некалькі разоў, — а для мя-  
не ўдвая, гэта ж імя майго  
старэйшага і лепшага на-  
стаўніка».

Памаўчаўшы, Аляксандр  
Валянцінавіч працягваў:

— Так, тут ён не толькі  
лячыўся, але і многа, плён-  
на працаваў. Аднойчы я  
сяджу ў кабінце і раптам  
заходзіць да мяне лекач  
ўрач Купалы Іпаліт Іванавіч  
Жукоўскі. Я заўважыў на яго  
твары ўсхваляванасць. «Што  
здарылася?», — запытаўся я  
ў яго. «Піша. Піша намачі»,  
«Хто піша?» — запытаўся я,  
здагадваючыся, пра каго  
ідзе гаворка. «Купала піша.  
Чалавеку лячыцца трэба, а  
ён працуе». Я супакойў док-  
тара. Скажаў яму, што Купа-  
ла не можа не пісаць, гэ-  
так, як мы, урачы, не можам  
не пісаць гісторыю хваробы  
хворага.

Аляксандр Валянцінавіч  
бярэ ў рукі фота, на якім  
сфатаграфаваны Янка Купа-  
ла і Пятрусь Броўка. Ён уг-  
лядаецца ў іх твары.

— Вось такія яны заста-  
ліся ў майей памяці. Купалы  
няма, а з Петрусём Броў-  
кам вельмі хацелася б су-  
стрэцца.

У размову ўключаецца  
жонка Аляксандра Валянці-  
навіча. Яна таксама добра  
ведала Купалу.

— Ён быў выключна ду-  
шэўны чалавек, — гаворыць  
Ніна Давыдаўна. — Такія ж  
простыя і шчырыя яго вер-

шы, якія я і зараз з любоўю  
перачытваю. Неяк Купала  
даведаўся, што я дрэнна ся-  
бе адчуваю. Вечарам, калі  
Аляксандр Валянцінавіч вяр-  
нуўся дадому, ён прынёс ад  
Купалы просты, але дарагі  
нам падарунак — чырвоныя  
яблыкі... «Гэта табе дарунак  
ад Купалы. Да таго ж ён пе-  
радаў табе наказ: адчуваць  
сябе так, як гэтыя моцныя  
прыгожыя зімовыя яблыкі»,  
Зразумела, — гаворыць Ні-  
на Давыдаўна, — справа не  
ў яблыках, а ў шчырых ча-  
лавечых адносінах, у вялі-  
кай увазе да чалавека, асаб-  
ліва, калі яму неабходна  
падтрымка, — гэта было для  
мяне ў той час лепш за роз-  
ныя лекі.

Супрацоўнікі санаторыя  
любілі Янку Купалу за яго  
прэстату, душэўнасць, шчы-  
расць і плацілі яму тым жа.

Даведаўшыся, што я з Лі-  
таратурнага музея Я. Купа-  
лы, прыйшла Маргарыта Ві-  
сарыёнаўна Хаштарыя —  
былая медсястра санаторыя  
імя Горкага, цяпер пенсія-  
нерка.

— Кожны прыезд Янкі  
Купалы быў для нас вялікай  
радасцю, таму што ён быў  
не толькі вялікім паэтам, але  
і вялікім душэўным чалаве-  
кам, нашым сябрам, — рас-  
казвала яна. — Ён быў ней-  
кае асібліва адкрыты: атры-  
мае ліст ад сяброў — заўсё-  
ды падзеліцца з намі сваім  
настроём, пачуццямі; заўва-  
жыць на нашых тварах ледзь  
прыкметны сум — заўсёды  
пагаворыць, памкнецца чым-  
небудзь дапамагчы і падзя-  
ліць з намі наш смутак ці  
радасць. Купала ведаў, што  
я грузінка, і таму часта пы-  
таўся ў мяне пра наш сонеч-  
ны край, даваў чытаць мне  
свае творы, сярод якіх і  
верш «Сонечнаму Шата Ру-  
ставелі», напісаны ім у на-  
шым санаторыі.

Шмат цёплых слоў пра  
Я. Купалу выказала Суба-

ценка Еўдакія Антонаўна.  
Яна ў сталовай абслугоўвала  
Янку Купалу апошнія тры га-  
ды знаходжання Я. Купалы ў  
санаторыі.

— Янка Купала быў вель-  
мі сціплым чалавек і ніколі ў  
яго адносінах з людзьмі не  
заўважалася імкнення ад-  
межаваць сябе, вялікага па-  
эта, ад нас, радавых работ-  
нікаў сталовай. З усімі ён  
быў роўны, просты, шчыры,  
дзяліўся сваімі думкамі па  
розных жыццёвых пытан-  
нях. Аднойчы ён быў у нас  
дома ў гасцях, і тады ён  
доўга гутарыў з майей маці,  
цікавіўся нашым жыццём,  
з заміланнем расказваў  
нам пра Беларусь, прачытаў  
некалькі вершаў пра свой  
край. У 1940 годзе, выяз-  
джаючы з санаторыя, Купа-  
ла падарыў мне сваё фота з  
надпісам «Слаўнай Дусі ад  
беларускага паэта, Янкі Ку-  
палы». Назаўсёды застаўся  
ў памяці жывы вобраз ча-  
лавека-грамадзяніна, сціпла-  
га і ў той жа час вялікага  
паэта.

Ад Субаценка я накірава-  
лася да Таццяны Арцёмаўна  
Турлаковай. Муж яе Максім  
Турлакоў загінуў на фронце.  
Яна і цяпер працуе ў сана-  
торыі імя Горкага.

— Самае дарагое, што за-  
хавалася ў мяне з тых ча-  
соў — фатаграфія Я. Купа-  
лы з аўтографам: «Дорогим  
славным Тане и Максиму  
Турлаковым на память о ми-  
лых встречах в Кисловодске.  
Сан. им. Горького. Янка Ку-  
пала. Кисловодск. 13.11.40г.»  
Многа гадоў прайшло з таго  
часу, але фатаграфія Янкі  
Купалы з аўтографам паэта і  
цяпер саргавае мае сэрца.  
Пасля вайны да нас прыез-  
джала Уладзіслава Фран-  
цаўна. Адпачывала ў сана-  
торыі «Гарыяк». Мы яе сустрэ-  
лі як родную і блізкую, бо  
родным і блізім быў нам  
Янка Купала. І Янка Купала,  
а пазней і Уладзіслава Фран-  
цаўна, пакінулі аб сабе са-  
мыя светлыя і добрыя ўспа-  
міны, яны засталіся ў нашай  
памяці жыццярэдаснымі,  
простымі, прыветлівымі  
людзьмі.

Мае сустрэчы з людзьмі,  
якія ведалі народнага паэта,  
закончыліся размовай з пер-  
шым сакратаром Кіславод-  
скага гаркома КПСС Вяча-  
славам Серафімавічам Му-  
рахоўскім.

— Мы ганарымся, — ска-  
жаў ён, — што ў ліку вялі-  
кіх майстроў мастацтва і  
літаратуры ў нашым гора-  
дзе адпачываў і творча пра-  
цаваў вялікі песняр Белару-  
сі Янка Купала. Працоўныя  
горада яго не забудуць.  
Памяць аб Янку Купалу бу-  
дзе ўвекавечана.

Я. РАМАНОўСКАЯ,  
галоўны захавальнік  
фондаў Літаратурнага  
музея Я. Купалы.



# ПЕСНІ БЕЛАРУСКІХ ПАРТЫЗАН

«Лясныя песні». Выдавецтва «Беларусь». Мінск. 1970 г.

МУСИЦЬ, яшчэ мала каму з нашых чытачоў пашанцавала пазнаёміцца з гэтай кнігаю — з капітальным даследаваннем аднаго са старэйшых фалькларыстаў і літаратуразнаўцаў, дзеяўнастаўхадовага балгарскага акадэміка Міхаіла Арнаудава «Псіхалогія літаратурнай творчасці», якая зусім нядаўна выйшла ў выдавецтве «Прагрэс». Яна варта таго, каб з ёй пазнаёміцца.

Вось асноўныя аспекты даследавання ў гэтай кнізе: прырода мастацкага таленту, псіхалагічны асаблівасці творчай асобы, літаратурны працэс ад пачатковай, падрыхтоўчай стадыі да моманту творчасці і ў часе творчасці, мова, мастацкае слова як будаўнічы матэрыял літаратуры.

Пазнанне прыроды мастацкага таленту мае доўгі і пакручасты шлях. Чаго толькі ні пісалі і ні сцвярджалі аб яго прыродзе на працягу шматлікіх вякоў і эпох! Сапраўды, якая стракатаць сцвярджаемых ісцін: боскае ўтрапленне — Платон, сінтэз святломага і несвятломага — Шэлінг, «жывёльнае дыханне несвядомага» — Гартман, містычная інтуіцыя — Бергсан, праявы інстынктаў — Фрэйд, выраджэнне — Ламбразо! Аднак дапытлівы чалавечы розум упарта, настойліва вызылаў яе ад туману містыкі і ідэалізму, усё трывалей пераводзіў вывучэнне на прыродазнаўча-навуковую, матэрыялістычную глебу.

У нашай краіне выйшла нямала кніг, прысвечаных праблеме літаратурнай творчасці. Варта прыпомніць хаця б такія работы, як «Псіхалогія літаратурнай творчасці» В. Кавалёва, «Праца пісьменніка» А. Цейтліна, «У лабараторыі пісьменніка» Мядзведзева, «Пісьменнік і яго работа» Г. Лянобля, «Псіхалогія мастацтва» Л. Выгоцкага, «Прырода мастацкага таленту» Г. Іладзі, «Талент пісьменніка і працэс творчасці» В. Мейлаха, тэматычны зборнік «Садружнасць навук і таямніцы творчасці».

І ўсё ж таямніцы чалавечай творчасці, у прыватнасці — літаратурнай, вывучаны і навукова абгрунтаваны яшчэ недастаткова. У гэтым сэнсе кніга «Псіхалогія літаратурнай творчасці» М. Арнаудава ўяўляе асаблівую каштоўнасць. Яна дае ўдзіліваму чытачу пэўную яскасць на ролю літаратуры ў жыцці грамадства і чалавека: вучыць, што мастацтва, літаратурная творчасць — гэта даволі складаныя з'явы чалавечай прыроды, заканамерны вынік духоўнага развіцця таленавітай асобы.

Што ж такое мастацкі талент — у нашым выпадку літаратурны талент? Уменне моваю праз паперу перадаць свае думкі, пачуцці, развагі, назіранні іншым людзям? Ардынарная заканамернасць ін-

тэлектуальна — эстэтычнага развіцця кожнага з нас, развіцця і ўдасканалення нашага разумова-моўнага апарату? Не будзем спрощваць гэту даволі складаную праблему. Нават і пры нашым дапушчэнні выхадзіць, што ёсць падставы кожнага з нас у той ці іншай меры лічыць творцам — усё мы пішам себе-тое. У выніку парадокс: пішуць усё, а пісьменнікаў-творцаў — адзіна.

«Неразумеласць», гаворыць М. Арнаудаў, вольна чым: па-першае, што значыць свае думкі, пачуцці, развагі і г. д. — наколькі яны асабова арыгінальныя, эма-

цыйналыя новыя, непаўторныя, інтэлектуальна багатыя, сацыяльна значныя для кожнага з нас; па-другое, як тоесна, раўназначна мы ўмеем перадаваць усё гэта сваё іншым. Першае, мусіць, і будзе не што іншае, як мастацкі, літаратурны талент, яго псіхафізіялогія, другое — аспект майстэрства, творчы працэс усабавлення, яго тэхналогія.

І ўсё ж літаратурны талент ёсць, бясспрэчна, больш складаная і менш рэдкая з'ява ў нашым жыцці, чым мы прывыклі лічыць. Яго даследаванне па-сапраўдыму толькі пачынаецца. І таму М. Арнаудаў не спрабуе даць нейкай закончанай яго фармулёўкі. Ён толькі сцвярджае, што талент — гэта ўнутраная патраба да духоўнай, стваральнай дзейнасці людзей з пэўнымі псіхафізіялагічнымі асаблівасцямі будовы, «інстынкт творчасці», а «творчасць — гэта здароўе».

Безумоўна, гэта не багата ў высвятленні прыроды літаратурнага таленту. Аднак зрабіць нешта большае і канкрэтнае ў гэтым напрамку

Ляўрын Януковіч — настаўнік з Докшыцкага раёна — некалькі гадоў старанна запісваў багатую вусна-паэтычную творчасць нашага народа, у прыватнасці — Віцебшчыны. Ён многа сабраў народных калыханак, забавак, жартаў, небыліц, песенек, частку з іх апрацаваў і выдаў асобнай кніжкай для дзяцей «За ельнічкам, за бярэзнічкам». Кніжка атрымалася цікавай і змястоўнай, зачароўвае сваім свежым гучаннем слова. Чытаючы яе, пера-

В. РАБКОУ.

Мы жывём на зямлі, дзе кожны чацвёрты жыхар загінуў ад рук фашысцкіх захопнікаў, дзе і сёння яшчэ ў многіх беларускіх хатах чакаюць кагосьці з вайны. Таму зборнік «Лясныя песні» ўспрымаецца намі як выкананне нашага агульнага грамадскага абавязку перад памяццю тых, хто загінуў у барацьбе, і перад тымі, хто застаўся жывым, хто сёння разам з намі будзе новае жыццё і, магчыма, не спадзяўся ўбачыць калі-небудзь свае творы надрукаванымі ў агульным партызанскім зборніку.

Высакародная душа нашага народа, які вёў бяспілісную барацьбу за вызваленне сваёй

адной псіхалогіі літаратурнай творчасці яўна не пад сілу: даследаванне прыроды мастацкага таленту патрабуе больш шырокага, комплекснага падыходу — ад генетыкі і псіхафізіялогіі творчай асобы да педагогікі і сацыялогіі, ад аналізу прыроды мастацкіх твораў да высвятлення асаблівасцей іх уздзеяння на чытача.

І ўсё ж кніга балгарскага акадэміка з'яўляецца несумненна новай старонкай у раскрыцці адной з таямніц прыроды, таямніцы чалавечай дзейнасці. Яна прыкметна вылучаецца сярод навуковай літаратуры на гэту тэму не толькі шырынёй пастановкі праблемы, глыбінёй пранікнення ў яе, але і метадалогіяй, падборам фактычнага матэрыялу, навуковай прыняццю паводзіц, смеласцю. Гэтая кніга — навукова дэбёрка спроба марксісцкага вывучэння творчага працэсу, спроба пранікнення ў духоўны свет творчай асобы. Яе, мусіць, можна было б назваць і інакш — «Псіхалогія творчай асобы».

Чытаючы кнігу балгарскага вучонага, міжволі думаеш і пра нашу беларускую літаратуру, пра яе сённяшні і будучы дзень. Шкада, што ў нашай рэспубліцы мізэрна мала робіцца па вывучэнні і даследаванні праблем псіхалогіі літаратурнай творчасці, па распрацоўцы агульна-тэарэтычных, філасофскіх пытанняў творчасці, мовы. Даследаванне, абагульненне і асэнсаванне творчага працэсу на матэрыяле роднай літаратуры, безумоўна, прынесла б карысць і самой літаратуры, дапамагло б многім таленавітым пісьменнікам узняцца на больш значны творчыя вышыні — як эстэтычна-інтэлектуальныя, так і грамадзянскія, філасофскія.

Кніга М. Арнаудава яшчэ раз пераконвае ў тым, што творца — гэта не толькі прыроджаны псіхафізіялагічны асаблівасці асобы, але і духоўнае асяроддзе, дзе ён жыве, ягоная воля, інтарэс да жыцця, творчасці і працы, гэта і ўсведамленне ім адказнасці за талент як набыват не так уласны, як народны, агульначалавечы.

В. РАБКОУ.

Радзімы, яго мужнасць, непахіснасць, адданасць справе партыі і вера ў канчатковую перамогу над ворагам — вось па-фас і змест «Лясных песень». Гэта праўдзівы, суровы, паэтычны летапіс жыцця і барацьбы беларускіх партызан часоў Вялікай Айчыннай вайны.

Калі чытаеш творы зборніка, перад вачыма паўстае вобраз народнага мсціўцы, змагара-паэта, які часта ў адной сумцы побач з гранатамі насіў і сшытак ці блакнот з вершамі. Ён быў мужны і непахісны ў сутычцы з ворагам, надзеіны быў яго аўтамат ці кулямёт, трапна білі ворага яго гранаты. У часы ж кароткіх адпачынкаў,

сеўшы на пянік ці прылётшы на траве, ён сеаю нянавісць да ворага імкнуўся выказаць у вершы, песні, байцы.

Так нараджалася большасць партызанскіх твораў. Вядома, не ўсе з іх аўтараў у аднолькавай меры валодалі паэтычным майстэрствам. І ўсё ж іх творы для нас — бяспэная скарбніца. Вялікую грамадска-карысную і пачэсную працу правёў складальнік зборніка Язэп Зазека, які па крупніцы сабраў многае з таго, што было напісана партызанамі ў тыя ўжо далёкія для нас гады.

А. АЛЬФЯРОВІЧ,

выкладчык літаратуры Пінскага мяса-малочнага тэхнікума.

## ПАД НОВАЙ ВОКЛАДКАЙ

У біябібліяграфічным даведніку беларускіх пісьменнікаў 1959 года самым маладым беларускім пісьменнікам быў Рыгор Барадулін, а ў новым, сёлённым, — Рыгор Семашкевіч. Адзінаццаць гадоў, якія падзяляюць даведнікі, час немалы, і таму натуральна, кніжкі гэтай даўно чакалі не толькі самі пісьменнікі, але і настаўнікі, бібліятэкары, гісторыкі-краязнаўцы, чытачы.

І вось ён выйшаў, біябібліяграфічны даведнік «Пісьменнікі Савецкай Беларусі». Новая кніга нават зрокана лепшая за папярэднюю: яна прыгожа аформлена, у падачы матэрыялу, мне здаецца, адчуваецца ўплыў першага тома БелСЭ. Складальнікі нямала папрацавалі ў выяўленні свежых матэрыялаў пра пісьменнікаў, творчасць якіх прыпадае на 20—40-я гады: адшуканы біяграфічныя даведнікі, фотакарткі, выверана бібліяграфія. Ухіліліся, думаецца, складальнікі і ад суб'ектыўных ацэнак творчасці пісьменнікаў, у кнігу ўвайшлі звесткі пра зусім свежыя, маладыя літаратурныя сілы, хоць, праўда, і прадстаўлены яны занадта сціпла.

Ёсць у кнізе і прыкрыя памылкі, промахі. Я ўпамінаў, напрыклад, першы том БелСЭ. Аднак нават з ім разышоўся даведнік: у ім няма імя Алесі Александровіч (1904—1947), ёсць разыходжанні з энцыклапедыяй у падачы біяграфіі Міколы Аляхновіча і іншых пісьменнікаў.

Але мне хочацца сказаць пра іншае — пра прыныцы падбору тых, чые імёны прадстаўлены ў кнізе. Яна знаёміць чытача толькі з членамі Саюза пісьменнікаў рэспублікі? Здаецца, не. Ахоп даведніка значна шырэйшы. На якой жа падставе адны таварышы ў ім значацца, а іншыя — не?

«Пісьменнікі Савецкай Беларусі». Выдавецтва «Беларусь». Мінск. 1970.

музыку роднага слова, яго прыгожасць, першародную чысціню. Развівае мысленне ў дзяцей, цікаўнасць да акружаючага свету і такі, напрыклад, жарт:

Ходзіць бусет па балодзе,  
Работы не мае.  
Траву смыха,  
Людзей тыча  
Ды ўсё пазыкае.

Спадабаюцца маленькім жарты «Мой дом недалёка», радок з якога даў назву кніжцы, «Заяц, дзе ты быў?», зацікаўляе іх і небыліцы «Глянь, высокі чалавек...», «Уздзе хлопчык на стоўчык», і песенькі «Сонейка, сонца», «Птушачка», «Сядзіць мядзведзь на покуці» і многія іншыя.

Прыемнае ўражанне пакідаюць і малюнкi мастацкі Алены Лось, якімі ўпрыгожана кніжка.

Г. ДАЛІДОВІЧ.

Прыяду адзін рахунак, які мае нейкае дачыненне да беларускага літаратуразнаўства і які сведчыць аб багацці роднай літаратуры. Даўно вёўся і вядзецца мною ўлік літаратараў, якія пісалі і пішуць зараз на беларускай мове. На сённяшні дзень лічба гэтая стала вельмі буйная — 2310! Я далёкі ад думкі, што прыведзеная мною лічба хоць напалову павінна была б увайсці ў даведнік. І ўсё ж пэўная частка з гэтых 2310 імёнаў магла б і павінна была б трапіць у даведнік такога характару. Назаву толькі некаторыя з гэтых імёнаў: Пампей Беразняк (1924—1966), Зоська Верас, Алесь Вечар, Пятро Бітэль, Ванда Лявіцкая, Мікола Грынчык, Ігнат Дварчанін, Іван Дабрынец, Іван Ісачанка, Аркадзь Кандрусевіч, Аўгіння Кавалюк, Клаўдзія Каліна, Іван Летка, Міхась Малочка (1914—1940), Вольга Нікановіч-Сахарова (1884—1943), Сяргей Новік-Пяюн, Алесь Пруднік (1911—1941), Павел Пруднік, Янка Патаповіч (1911—1944), А. Сержпутоўскі, Ганна Сапрыка (1911—1964), Алесь Сянкевіч (1884—1937), Янка Туміловіч (1905—1938), Кузьма Хромчанка, Мікола Чарняўскі, В. Станкевічанка (Ул. Луцэвіч) і г. д. Спіс мог бы быць куды большым.

Быў здзіўлены ў такой акалічнасці. У даведніку ёсць звесткі пра рускага пісьменніка Уладзіміра Варно, які даўно пакінуў Беларусь і жыве на Камчатцы. А вось звестак пра Яўгена Мазалькова (1909—1970), які напісаў некалькі кніг па беларускай літаратуры, няма.

Хацелася б бачыць і больш поўную біяграфію пісьменнікаў, няварта было апускаць асобныя радкі з жыццяпісу таго ці іншага літаратара. Бо можа здарыцца так, што гэтая даведка будзе некалі адзінай крыніцай для навуковага карыстання. Вось прыклад. Сапраўдная дата нараджэння Леаніда Гаўрылава — 2 лютага 1918 года, пэўна выязджаў працаваць на Свірбуда, пасля заканчэння педінстытута настаўнічаў на Случчыне, адтуль быў прызваны ў армію.

Яшчэ адзін прыклад. У другой палове 20-х гадоў Міхаіла Грамыка напісаў драматычны твор «Скарынін сын з Полацка». Рукапіс быў аддадзены для пастановкі на сцэне, ён хадзіў па руках, быў у тым ліку і ў Міколы Шчакаціхіна. Так склаўся абставіны, што твор недзе загубіўся, аднак ніхто не можа сцвярджаць, што назаўсёды.

І яшчэ. Варта было б даць (па магчымасці) усе псеўданімы пісьменнікаў.

І апошняе. Ніхто з пісьменнікаў, пэўна, не пакрыўдзіўся б, калі б даведнік пачынаўся са звестак пра пачынальнікаў нашай літаратуры — Янкі Купалы і Якуба Коласа.

Г. КАХАНОЎСКІ,  
намеснік дырэктара Мінскага абласнога краязнаўчага музея.



БАДАЙ не знойдзеш такога гарадскога жыхара, які не любіў бы наведаць парк культуры і адпачынку. Адны шукаюць у зялёных зонах гарадоў толькі цішыню і спакой, свежае паветра і спеў птушак. Другім гэтага мала, яны хочуць спалучаць прыемнае з карысным, паслухаць лекцыю ці даклад, паглядаць канцэрт, паўдзельнічаць у шахматным конкурсе, спартыўным ці тэатралізаваным свяце, сустрэцца з ветэранамі рэвалюцыі, войнаў і працы, пісьменнікамі і дзеячамі мастацтва, адпачываючы, нешта ўведаць новае, павысіць свой культурны ўзровень.

Па масавасці і размаху работы, па ахопе ўсіх катэгорый наведвальнікаў ніводная культурна-асветустанова не можа параўнацца з паркам. У гэтым іх асаблівасці, у гэтым і перавагі работы.

Амаль два гады ішлі Усеаюзны агляд паркаў і фестываль тэатралізаваных свят і прадстаўленняў, прысвечаныя стагоддзю з дня нараджэння У. І. Леніна. У іх прынялі ўдзел усе парк культуры і адпачынку рэспублікі. І трэба сказаць, што агляд і фестываль у многім садзейнічалі ажыўленню работы гэтых культурна-асветустановаў пад адкрытым небам, пераважнай большасці іх прынес добры плён.

У газетах не раз ужо адзначалася работа мінскага Цэнтральнага дзіцячага парка імя М. Горкага. Дружны, таленавіты калектыў працуе ў гэтай культурна-асветнай установе. Парк размешчаны ў цэнтры горада, і сюды ідуць і стары, і малы. Супрацоўнікі парка таму і стараюцца рабіць усё магчымае, каб прынесці задавальненне ўсім катэгорыям наведвальнікаў.

Цяжка нават пералічыць ўсё, што рабілася за гэтыя гады ў парку. Тут працуюць лекторыі «У свеце прыгожага», «Каля карты свету», «Навука і рэлігія», «Здароўе», вялікія цыклы лекцый былі прысвечаны лінгвістыцы, тэматыцы, дасягненням нашай Радзімы ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі, культуры і навукі. Тэатралізаваныя святы, вечары для юнацтва, прысвечаныя выбару прафесіі, сустрэчы з героямі вайны і працы, пісьменнікамі і кампазітарамі, вечары маладых літаратараў... Спартыўныя мерапрыемствы і экскурсіі, выстаўкі работ самадзейных мастакоў і канцэрты на адкрытых пляцоўках, клубы па інтарэсах і гурткі мастацкай самадзейнасці, у тым ліку лялечны тэатр... А школа фігурнага катання, у якой займаецца каля чатырохсот дзяцей, а студыя выяўленчага мастацтва, гурток па вывучэнні англійскай мовы! Дзве

тысячы школьнікаў у паза-школьны час займаюцца ў парках гуртках і студыях, школах і тэатрах. Толькі ў 1970 годзе мерапрыемствы, якія праводзіліся ў парку, наведала больш мільёна чалавек.

Шмат выдумкі і ініцыятывы праявілі ў рабоце супрацоўнікі брэсцкага парка культуры і адпачынку. Цікава праходзілі тут вечары «Таварыш Ленін, мы вам дэклімаем...» Гэтыя вечары ператвараліся ў своеасаблівыя рапартаў прадпрыемстваў горада не толькі з вытворчых поспехах, але і аб росце культурна-асветнай работы над сялом.

## АДПАЧЫНАК-СПРАВА СУР'ЁЗНАЯ

ДА ВЫНІКАЎ АГЛЯДУ ПАРКАЎ І ФЕСТИВАЛЮ МАСАВЫХ ТЭАТРАЛІЗАВАННЫХ СВЯТ

туры людзей, росквіце народнай творчасці, аб выдатных зменах у жыцці і быце працоўных. Любімымі ў наведвальнікаў сталі «Маладзёжныя вечары», якія праходзілі ў кожны чацвер. Юнакі і дзяўчаты слухалі расказы знакамітых людзей горада і вобласці, канцэрты, развучалі новыя песні, танцы і гульні. Вельмі хваляючым, эмацыянальна ўзнёслым было ў брэсцкім парку тэатралізаванае свята «Гімн мужнасці». У ім прынялі ўдзел дзвесце ўдзельнікаў гераічнай абароны брэсцкай крэпасці, маладзёжны ансамбль «Радасць», госці горада — ансамблі мажоры і пагранічнікаў, воіны гарнізона. На высокім ідэяна-мастацкім узроўні прайшлі тут таксама святы «Ён нарадзіўся вясной», «Салют перамогі», «Брэсцкая сцяжынка» і іншыя.

Наведвальнікі брэсцкага парка за час агляду змоглі паслухаць выступленні 175 лектараў і дакладчыкаў, пабываць на 95 музычна-літаратурных вечарах і сустрэчах, прагледзець 170 канцэртаў артыстаў і ўдзельнікаў мастацкай самадзейнасці, наведаць 162 вечары кінахронікі, прынялі ўдзел у 105 спартыўных сустрэчах і спаборніцтвах, 206 маладзёжных вечарах, 14 святах вуліц.

Многа цікавага зроблена за гэты час і ў гомельскім парку. Асабліва запамніліся Ленінскія чытанні, тэматычныя вечары, сустрэчы з ветэранамі рэвалюцыі... Вялікая ўвага тут была нададзена ваенна-патрыятычнаму выхаванню моладзі. Разам з гарваенкаматам работнікі парка арганізавалі трыццаць праводзін юнакоў на службу ў Савецкую Армію. Добра нала-

джана тут і шэфская работа над сялом.

Бадай нідзе столькі не зроблена па дэбраўпарадкаванні парку, як у Гомелі. За лік левабярэжнай часткі Сожа тэрыторыя парку пашырана на 43 гектары, заасфальтавана 24 тысячы кв. м. алей, пастаўлена трыста новых лавак, высаджана дзесяткі тысяч дэкаратыўных дрэў і кустоў. Над Сожам ўскінута прыгожы пешаходны мост.

Аб'яднаная дырэкцыя віцебскіх паркаў больш за ўсё ўвагі ўдзяляла арганізацыі буй-

ных культурна-масавых мерапрыемстваў, калектыўных вечароў адпачынку прадпрыемстваў горада, выставак, спартыўна-масавай работы. Змястоўна пачаў працаваць бабруйскі парк культуры і адпачынку, які нядаўна яшчэ лічыўся на адным з апошніх месцаў. Дадатныя зрухі дасягнуты ў рабоце пінскага лідскага, барысаўскага, аршанскага і іншых паркаў. У гэтых парках шырока арганізуюваліся Ленінскія чытанні, вечары-рапартаў, вечары інтэрнацыянальнай дружбы, вусныя часопісы, народныя гуляні, кіналекторыі, конкурсы і выстаўкі. Усе гэтыя парк больш увагі сталі надаваць рабоце з дзецьмі, што вельмі важна.

Калі гаварыць аб некаторых агульных выніках работы паркаў у час агляду, то варта падкрэсліць, што за няпоўныя два гады было прачытана каля дзюх тысяч лекцый і дакладаў, прадэманстравана больш трох тысяч дакументальных і навукова-папулярных фільмаў, арганізавана 872 тэматычныя вечары, 1513 канцэртаў удзельнікаў мастацкай самадзейнасці і 796 канцэртаў прафесіянальных калектываў, 84 масавыя тэатралізаваныя святы, каля дзюх тысяч спартыўных мерапрыемстваў і каля сямісот мерапрыемстваў для дзяцей.

Нягледзячы на шматлікія цяжкасці, значна палепшылася матэрыяльная база паркаў культуры і адпачынку. Я ўжо гаварыў пра добрыя змены ў гомельскім парку. А ў парку імя Чэлюскінцаў Мінска здадзена ў эксплуатацыю зімовая танцавальная зала, у Наваполацку і Навагрудку — танцавальныя пляцоўкі, у Цэнтраль-



Кастрычнік у парку.

Фотазвяд Ул. КРУКА.

ным дзіцячым парку імя М. Горкага ў Мінску — зімовае кафэ. Куплена і ўстаноўлена больш тысяч лавак. Узніклі 38 механізаваных атракцыёнаў, новыя парк каля Докшыцкага і Лагойскага дамоў культуры. Вядуцца падрыхтоўчыя работы ў хутка будзе адкрыты парк ў Салігорску, Валожыне, Светлагорску, Жлобіне, Калінкавічах і Нароўлі. Падрыхтавана практна-каштарысная дакументацыя на будаўніцтва танцавальных залаў у гомельскім, брэсцкім і маладзечанскім парках. Гэтымі днямі калегія Міністэрства культуры БССР разгледзла вынікі ўдзелу паркаў культуры і адпачынку рэспублікі ва Усеаюзным аглядзе і рэкамендавала для ўзнагароды памятным сцягам Міністэрства культуры СССР, ЦК ВЛКСМ, рэдакцыі газеты «Известия» і ЦК прафсаюза работнікаў культуры Цэнтральны дзіцячы парк імя М. Горкага Мінска; для прысваення звання лаўрэата агляду — брэсцкі і гомельскі парк культуры і адпачынку; для прысваення звання дыпламанта агляду — віцебскі і

бабруйскі. Рэкамендаваны таксама для ўзнагароды дыпламамі шмат іншых паркаў рэспублікі і іх работнікаў.

У той жа час на пасяджэнні калегіі падкрэслівалася, што работа некаторых паркаў яшчэ не адпавядае запатрабаванням насельніцтва, парк нездавальняюча выконвае пастанову Савета Міністраў рэспублікі «Аб мерах па паліпшэнні арганізацыі масавага адпачынку і культурнага абслугоўвання насельніцтва». У слічкім, магілёўскім, сталінскім парках слаба выкарыстоўваюцца масавыя формы культурнага адпачынку, наглядная агітацыя. Тэрыторыі гэтых паркаў малыя і недагледжаныя. Мала яшчэ будзеца закрытых памяшканняў, якія далі б магчымасць працаваць паркам ва ўсе поры года.

Усё гэта абавязвае работнікаў культуры прыняць усе меры, каб пазбавіцца недахопаў у рабоце паркаў. Адпачынак — справа сур'ёзная.

**І. КРЫЖЭВІЧ,**  
старшы інспектар Міністэрства культуры БССР.

## НОВЫЯ НАЗВЫ НА АФІШАХ



«Спячая прыгажуня». Аўрора — народная артыстка БССР Н. Давыдзіна, Дзір — народны артыст БССР В. Давыдаў.



«Маскоўскія канікулы». У ролі Каці — С. Акружная, Алега — М. Трухан.



«Акіян». Злева направа: Часоўнікаў — заслужаны артыст БССР А. Цароў, віцэ-адмірал Мінічаў — В. Дзёмін, Зуб — народны артыст БССР Я. Кімберг.



«Дарога праз ноч». Заслужаны артыст БССР Ул. Говар-Бандарэнка — камандзір партызанскага атрада, артыстка Т. Калеснік — Славик.

У тэатрах рэспублікі пачаўся чарговы сезон. Ужо ў першыя дні адбыўся шэраг прэм'ер.

На эдымах, якія зрабілі для нас фотакарэспандэнты А. Каляда, С. Кохан і Я. Краўчанка, вы бачыце сцэны са спектакляў.

Дзяржаўны тэатр оперы і балета паказваў балет П. Чайкоўскага «Спячая прыгажуня». Дырэжор — Т. Каламішэва. Балетмайстар — Н. Федарава. Мастак — А. Краўчанка. У спектаклі побач са сталымі артыстамі выступіла моладзь.

З лірычнай камедыяй А. Кузняцова «Маскоўскія канікулы» пазнаёміў глядачоў Дзяржаўны драматычны тэатр імя Якуба Коласа. Пастаўку ажыццявіў малады рэжысёр Л. Кавалёў. Мастацкае афармленне А. Садуева. Кампазітар — Б. Насоўскі.

Галоўны рэжысёр тэатра юнага глядача Б. Ганата паставіў спектакль па п'есе А. Маўзона «Дарога праз ноч». Музычнае афармленне спектакля Я. Глебава. Мастак — Ю. Тур. Балетмайстар — А. Дадзішкіліні.

П'есу А. Штэйна «Акіян» паставіў Гродзенскі абласны драматычны тэатр. Рэжысёр — А. Струнін. Мастак — М. Якунін. Музычнае афармленне Я. Юзафовіча.



НУ І ДЗІВАКІ! Дзівак... Ты ведаеш, з таго часу, як я перастаў быць дзіваком, як кажуць, падаў у адстаўку, як я стаў прыстойным чалавекам і маё ранейшае жыццё засталася ззаду, я ўсё часцей думаю аб дзіваках. Учора ўночы, напрыклад, я ўбачыў у сне Джардана Бруна. Стаіць на кастры і падсмажвае сваё мяса. Дзівакі! Што за ідыётычны занятак, божа! Якая велічная дурасць! Ну што здарылася б, калі б Джардана Бруна перастаў упірацца? Ну, сказаў бы, што Капернік памыляецца, што Зямля не круціцца вакол Сонца—хіба свет загінуў бы?.. А гэты хлапчына, якому, бачыце, захацелася ўзняцца ў неба!.. Людзі гаварылі яму: «Спыніся, вар'я! Што ты робіш? Чалавек не можа адравацца ад зямлі!» Не паслухаўся. Бедны Ікар! Чалавек не можа адравацца ад зямлі! Не паслухаўся. Бедны Ікар! Ды нашто далёка хадзіць? А гэтыя, нашы, ну тыя, аб якіх так хадайнічае Ісмаіл,—сарака пяць Дон-Кіхотаў! Вар'яты! Дзівакі! Што яны могуць зрабіць? Не было б іх, зямля не перастала б круціцца... А можа, перастала б?.. Хто ведае! Можа!.. Можа б я абнеслі агароджай! Можа!.. Можа зямля і круціцца толькі дзякуючы дзівакам?..

Гэта — маналог. Ахмеда Рызы з п'есы Назыма Хікмета «Дзівак», лепшай, на наш погляд, работы Віктара Тарасава.

Маналог на сцэне—заўсёды падарожжа ў глыб чалавека. Для глядачоў у гэтыя хвіліны чалавек раскрываецца ўвесь, нават калі зраз ён хлусіць сабе або субяседнікам. Інакш гэта — усяго толькі пракурорская або адвакацкая прамова акцёра «ад імя і па даручэнні» аўтара. Кожнага акцёра радуе, калі ў ролі ёсць маналог, але толькі для няможліва ён з'яўляецца вышэйшым выяўленнем іх чалавечай асобы і акцёрскага «я». Гэта—акцёры, для якіх у тэатры няма больш цікавага і важнага, чым унутраны канфлікт чалавека, чым працэс духоўнага крызісу ў самым вышэйшым пункце яго...

Герой хікметаўскай п'есы Ахмед Рыза па прафесіі адвакат, а па схільнасці душы—«дзівак»: ён жыве, падначальваючыся толькі голасу ўласнага сумлення. Урэшце жанчына, якая для Ахмеда такая ж дарагая, як і чыстае сумленне, пакінула яго. Пайшла ад нястач, ад жыцця «не як ва ўсіх». Страціўшы Ніхаль, ён хоча толькі аднаго: зноў яе вярнуць. І ён прадае сваё сумленне—таму, што яго чысціня не патрэбна была нават каханай. У пачатку трэцяга акта Ахмед, ужо славуці і багаты адвакат, даведваецца, што Ніхаль пакахала Наджмі—яго былога сябра. Наджмі гаворыць, што не можа пайсці на блізкасць з Ніхаль, пакуль Ахмед не дасць ёй развод.

«Ну і дзівакі!..»—смяецца Ахмед—Тарасаў. Гэта смех цярпосага і практычнага сельскага жыхара з гарадской прастаты, смех рымскага заканадаўцы з плябея, паслухмянага яго законам, смех егіпецкага жраца з таго, хто верыць у яго багоў. І раптам Ахмед разумее, што смяяўся ён з самога сябе: і гэты асабісты, і гэты грошы, і ўвесь запас пшчоты і клопатаў, якія ён назва-

пасіў для Ніхаль, аказаліся непатрэбнымі. Яго подласць аказалася такой жа бессэнсоўнай, як і яго чысціня. «Дзівак»,—паўтарае ён.

«Ты ведаеш, з таго часу, як я перастаў быць дзіваком, як кажуць, падаў у адстаўку, як я стаў прыстойным чалавекам і маё ранейшае жыццё засталася ззаду, я ўсё часцей думаю аб дзіваках...» Першы раз за ўсё гэтыя гады Ахмед прызнаецца ўголас у тым, што яму няміла яго новае жыццё і што думкі аб ранейшым не пакідалі яго. А мы чуем: як гэта было даўно... Як гэта было смешна... Як хораша гэта было... І як гэта было бягуча... Жыццё пражыта дарма!.. Ён хоча зразумець, чаму не

паны Бруна, ясным агнём, але без мяне!..

«А гэты хлапчына, якому, бачыце, захацелася ўзняцца ў неба!.. Людзі гаварылі яму: «Спыніся, вар'я! Што ты робіш? Чалавек не можа адравацца ад зямлі!» Не паслухаўся. Бедны Ікар!.. Ахмед—Тарасаў усё больш злупе: яму ўжо недастаткова асуджаць дзівакоў як ахвяр самаахування, як самазаймаў. Ён абвінавачвае іх у тым, што яны яшчэ і забойцы, што з дзяцей яны робяць непапраўных Ікараў, асуджаных на раннюю і непатрэбную смерць. Зараз яму вельмі хацелася б перайграць гісторыю, перайграць яе так, каб не было дзівакоў—ні аднаго, ніколі. Каб кожны быў шчаслівы тым, што яму дадзена, што яму пад сілу, што яму дазваляе жыццё. Але ў тым жа і справа, што сам Ахмед — нешчаслівы,

ры нічога не далі? Галілей ахвяраваў «кавалкам» сумлення—і захаваў сваё жыццё дзеля справы. Ён і яго вучні, а не Джардана Бруна, зацвердзілі ў навуцы ідэі Каперніка. Той жа Джардана Бруна не мог не ведаць, што яго жыццё для справы Каперніка— яго справы — важнейшае, чым смерць. Дык дзеля чаго гінуць дзівакі, дзеля чаго яны «донкіхотнічаюць»?

Ахмеду—Тарасава зараз лягчэй было б памерці, чым жыць. Але ён моцны чалавек і не можа жыць або памерці, не адказаўшы, «дзеля чаго?». Прасцей за ўсё, вядома, было б адказаць: усё, што ні робяць дзівакі, яны робяць дзеля ўласнага сумлення, ведаючы, што яны ўзялі ад жыцця ўсё вялікае і цудоўнае і пакінулі людзям усё сумнае і нікчэмнае. Ну, а калі яны зрабілі так таму, што ведалі: вось—праўда, а гэта — хлусня, вось—справядлівасць, а гэта — несправядлівасць, і я не магу прымусяць сябе назваць чорнае белым, нават у імя справы, якой я служу? А калі так, дык хто ад гэтага выйграваў? Справа? Дзівак? Яго вучні? Чалавецтва?..

«Не было б іх, зямля не перастала б круціцца. А можа, перастала б? Хто ведае! Можа!.. Можа б я абнеслі агароджай! Можа!.. Можа зямля і круціцца толькі дзякуючы дзівакам?..»

Можа жыццё спынілася б?.. Галілей дакончыў справу Каперніка, Галілей даказаў яго справядлівасць, вучні Галілея тэйком разнеслі гэтыя адкрыцці іншым вучным ва ўсе канцы Еўропы—ад Іспаніі да Расіі. Але каго, апрача фізікаў і астраномаў, зацікавіла б навуковае пытанне, ці круціцца Зямля вакол Сонца, калі б Джардана Бруна не ўзыходзіў дзеля гэтага на касцёр? І наколькі пазней рухнула б інквізіцыя, калі б не Джардана Бруна? Няўжо дзівакі—фундамент, на якім трывае свет, карэнні вечнага дрэва жыцця, а справы, ідэі, адкрыцці, дасягненні—толькі яго плён? Няўжо жывучы і паміраючы ў імя сваёй ідэі і сумлення, яны гэтым самым становяцца сумленнем чалавецтва, рычагом, які прыводзіць у рух душу дзіцяці і цэлы народ?..

Або гэта толькі здаецца? І дзіваку адгукваецца толькі такі ж дзівак? А жыццё ідзе сваёй чаргой — рэальнае, бессэнсоўнае, нязменнае? Вось што трэба ведаць Ахмеду—Тарасава. Можа той самы Джардана Бруна зраз тут, у яго Турцыі, абудзіць звычайнага, проста добрага чалавека да ўчынкаў насуперак яго асабістай выгады, яго эгаістычным інтарэсам? Ён павінен неадкладна правесці гэтую думку.

Так у адным маналогу падвёўся вынік цэлага жыцця і ўзнікла магчымасць новага, раскрыўся ўвесь чалавек.

Далей Ахмед — Тарасаў займаецца псіхалагічнай правакацыяй: ён выпрабоўвае людзей на бескарыслівае і на бескарысліваю дапамогу. І калі сустракае такога сумленнага чалавека, прымае рашэнне: ён абавязкова будзе абараняць сорака пяць камуністаў.

Калі гэта адбываецца, мы не здзіўлены: усё гэта ўжо было падрыхтавана ў яго маналогу.

У. РУДАЎ,  
К. ХАДЗЕЕВ.

АКЦЕРЫ І РОЛІ

## ТОЛЬКІ АДЗІН МАНАЛОГ...

НАРОДНЫ АРТЫСТ БССР ВІКТАР ТАРАСАЎ  
У РОЛІ АХМЕДА РЫЗЫ



АХМЕД РЫЗА

можа забыць мінулае, не думаць аб дзіваках, ставіцца да іх, як да наіўных дзяцей.

«Учора ўночы, напрыклад, я ўбачыў у сне Джардана Бруна. Стаіць на кастры і падсмажвае сваё мяса. Дзівакі! Што за ідыётычны занятак, божа! Якая велічная дурасць! Ну што здарылася б, калі б Джардана Бруна перастаў упірацца? Ну, сказаў бы, што Капернік памыляецца, што Зямля не круціцца вакол Сонца — хіба свет загінуў бы?..»

Джардана Бруна быў разумным чалавекам; ён ведаў, што наперадзе яго чакае касцёр,—і пайшоў. Лягчэй за ўсё, канечне, назваць яго дзіваком, і Ахмед разумее гэта. Але як адказаць на пакутлівае пытанне: дзеля чаго? Тарасаў—Ахмед не баіцца смерці. Узысці на касцёр? Можа. Але навошта? Для таго, каб ашукаць сябе чарговай ілюзіяй, няшчасным каханнем? Аднак ён ужо ашукаўся двойчы—калі быў «дзіваком» і калі перастаў ім быць. А што змяніў Джардана Бруна? Зямля стала круціцца хутчэй? Людзі сталі лепшымі? Ён проста забіў сябе, як Ахмед забіў сваё сумленне, сваё каханне. Дык гарыце,

што сам ён пакутліва шукае адказу на пытанні аб сэнсе жыцця. Калі ён гаворыць: «Бедны Ікар»,—ён і шкадуе яго, і здэкуецца з яго, шкадуе сябе і здэкуецца з сябе.

«Ды нашто далёка хадзіць? А гэтыя, нашы, ну тыя, аб якіх так хадайнічае Ісмаіл,—сарака пяць Дон-Кіхотаў! Вар'яты! Перад прыходам Наджмі Ахмед адмовіўся абараняць на судзе сорака пяць арыштаваных камуністаў: інакш ён страціў бы тое становішча ў грамадстве, якое стварыў для Ніхаль. А зараз... Яны Дон-Кіхоты, вось чаму ён не жадае абараняць іх зараз. Яшчэ хвіліну назад непатрэбна ахвяра і безвыніковы падзвіг для яго былі ўсё ж «велічнай дурасцю». І калі «дурасць, вар'яцтва» адштурхоўвалі Ахмеда, то «веліч» прыцягвала. Зараз жа яго «сарака пяць Дон-Кіхотаў» прагучала, як «зборнішча дурняў». Тое, што было трагічным, раптам стала нікчэмным і вартым жалю. Тарасаў—Ахмед спыняецца ў безвыходнасці: для яго непрыемна і абодва чалавечыя шляхі. І—зноў вяртаецца да думкі аб дзіваках...»

«Дзівакі! Што яны могуць зрабіць?..» Джардана Бруна згараў, Ікар—разбіўся, сорака пяць камуністаў будучы расстраляны або сядуць у турму. Няўжо ніхто з іх не разумее, што іх ахвя-

СПАЧАТКУ знаёмства было за-вочнае...

Зрэзды часу ў рэдакцыю прыходзілі пісьмы, у якіх былі вершы і скупыя словы са зваротам да «шаноўнай рэдакцыі»: маўляў, так і так, зноў асмелваюся патурбаваць вас, сам разумею, што пазі з мяне невялікі, ды і часу не маю на тое, каб абрабляць вершы з цярпеннем, аднак—пачытайце, памяркуйце, можа, што-кольвечы з дасланага л'яга пусціць у свет.

Гэтыя кароткія лісты-прыпіскі сведчылі, што аўтар іх—чалавек сціплы, памяркоўны, разважлівы, што вершаскладанне для яго—не забаўка, хоць, пэўна, і не галоўнае ў жыцці (з лістоў было вядома, што ён працуе слесарам у дэпо і размяняў ужо пяты дзесятак).

Прывабілівалі і вершы—пры ўсіх сваіх недахопах. Перш за ўсё—непасрэднасцю, шчырасцю пачуцця. А яшчэ—трапнасцю, тонкасцю назіранняў, удалымі знаходкамі. Сярод строф верша, запоўненых даволі сцёртымі, агульнымі словамі, сярод строф, пазбаўленых аднак чалавечай асабістасці, нечакана можна было прычытаць і такія, напрыклад, радкі:

Як дзіўнаты, прыпіхлі бярозы,  
Сумна звесішы косы на дол.  
Плага вясень па лесе, і слёзы  
Туманом разліліся наўкол.

Альбо:

Гоняць цяпло ў далечыні  
Споўненых кос перазвоін,  
Першая чырвань-асінь,  
Першае золата клёнаў...

Ці:

Ноч прыйшла — часіна мараў.  
Па-даўняй спякоце.  
Лісы месці вісне ў хмарах,  
Як гарбуз на плоце.

ДА ПАЧАТКУ рэпетыцыі засталася яшчэ добрая гадзіна. Разам з Іванам Ільчым Клімовічам мы разглядалі тоўсты альбом у зялёнай вокладцы — гісторыю народнай харавой капэлы калгаса «Сцяг Саветаў». Акуратным, трохі вуглаватым вучнёўскім почыркам тут было напісана, што вёска Дзяляцічы спрадвеку славіцца песнямі, што першы канцэрт мясцовага хору адбыўся больш як сорок гадоў назад.

— Ды што й казаць... Колькі памятаю сябе, дык усе спявалі ў вёсцы. І маці мая, і бацька любілі паспяваць, — Іван Ільч памаўчаў, прыгладзіў і без таго гладкія сівыя валасы. Ён «размяняў» ужо семы дзесятак, але яшчэ жывы і бадзёры, працуе ў калгасе, адзін з самых актыўных артыстаў капэлы. — Некалі ўсё Прынямонне ведала нашых плятагонаў. Іх пазнавалі па песнях. Калі спяваюць прыгожа, складна, значыць — дзяляціцкія мужыкі. Пасля вайны і мне даводзілася спяваць лес. Няжні хлеб. Але, бывала, надвечоркам прыстанем да берагу, раскладзем агонь... Эх, нідэ так добра не спяваецца, як над рэчкай, ля вогнішча!

Твар Івана Ільча маладзее, яго яшчэ сінія вочы блішчаць задзірыста і весела.

У пакой заходзіць Міхась Іванавіч Шунько, таксама ветэран капэлы. Сеў, прыслушаўся да нашай гаворкі.

— Помню, дзед мой як заспявае, дык аж шыбы ў вокнах дрыжаць. — уступіў у размову Міхась Іванавіч. — Ох, і магутны быў у яго голас! Кантрабас, дальбог. Возмецца за падбародак, нібы прытрымлівае, а ў горле, як у бочцы, гудзе і перакунаецца... І прадзед, казалі, умеў так зацігнуць, што аж гай шумеў... Адным словам, як першы раз узыйшо сонца, у Дзяляцічах ужо быў хор. — смяецца Шунько.

Клімовіч успамінае, як у трыццатыя гады дзяляціцкія артысты давалі канцэрт у Любчы, суседнім пасёлку.

— Выступалі ў нейкім свірне. Народу набілася процьма. І раптам шкло на лямпе дзыньк — і пасыпалася. Стала цёмна, хоць вока выкалі. Цішыня. І вось у цішы пачуўся дрыжачы ўсхваляваны голас: «Смело, товарищи, в ногу...» Песня расла, нібы набліжалася. Неўзабаве цяжка было разабраць, дзе глядачы, а дзе госці, артысты. Усе спявалі! А потым да раныцы пелі беларускія народныя песні... Во які быў канцэрт! Спрабаваў солтыс навесці парадак. Ды дзе там!



# І ДРЭВА, І МЕТАЛ, І ВЕРШ...



Уладзімір Барысавіч Зянько ў майстэрні.

Гэта, несумненна, паэзія, няхай сабе і не вышэйшай пробы.

Пісьмы прысылаў у рэдакцыю Уладзімір Зянько з Маладзечна...

Нядаўна, будучы ў Маладзечне, я адшукаў дом № 25 па 1-м Сухім завулку. Гаспадар—невясокага росту, хударлявы, — усміхнуўся жывымі, хоць і стомленымі вачыма:

— Чым абавязаны такімі турбачынямі?

Але ў ягоным голасе—глухаватым, мяккім—не было чуцно найгранасці альбо іроніі: адна прастата і шчырасць.

Неўзабаве мы разгаварыліся.

Уладзімір Барысавіч—сорак чатыры. Нарадзіўся ў вёсцы Селяўцы Валожынскага раёна. Дзяцінства яго было нялёгкае—звычайнае для былой заходнебеларускай вёскі хлапечаскае дзяцінства, з самых малых гадоў пазначанае пастушкоўскай торбай. А тут яшчэ памёр, надарваўшыся ў лес, бацька, маці прыняла прымака. Добра, што айчыны аказаўся харошым, спадгледзівым чалавекам, шкадаваў, поруч са сваімі дзецьмі, і малага Уладзіка. Нават нейкі здолеў выпраўляць яго чатыры гады ў польскую школу. Натэтым навука для хлопца і закончылася, калі не лічыць таго, што ў саракавым годзе пабегаву некалькі

тыдняў у школу для дарослых (ужо ў савецкую), каб асвоіць наш шрыфт, навушчыца чытаць і пісаць на роднай мове.

Пасля былі гады вайны. У сорак чацвёртым, пасля вызвалення, апраўнуў шыньель і не скідаў яго аж да п'яцідзесятага. Дэмобілізаваўшыся, прыйшоў у Маладзечанскае чыгуначнае дэпо, сеў за руль ужо тады старэнкай дабітай палутаркі—у арміі набыву спецыяльнасць шафёра,—і вясеннаццаць гадоў не развітваўся з ёй. Сумленна служыла бабулька-палутарка стараннаму, рупліваму гаспадару. Пэўна, усе яе сяброўкі даўно пайшлі на заслужаны спачын, а яна ўсё спудодалася па вуліцах Маладзечна, аж пакуль гады два назад не здарылася з яе гаспадаром няшчасце—адхапіла. Уладзімір Барысавіч пачаў пакуль гады два назад і спісальніцкую палутарку, а яе гаспадар перайшоў у дэпоўскія майстэрні—спясарыць. Бо хоць і пакалечаны, але залатыя рукі мае Уладзімір Барысавіч, здатны і да металу, і да дрэва. Доказ таму—п'яты працоўны разрад, які нядаўна прысвоены спясару Уладзіміру Зянько. А яшчэ—на свае вочы бачыў дом і ўсё ў доме, зробленыя яго ўласнымі рукамі, ба-

чыў у двары самаходную трохколку, сабраную, скляпаную ім нямаведама з чаго.

Ну, а вершы?

— Гэта хутчэй мой адпачынак,—кажа Уладзімір Барысавіч.

Ён дастае з шафкі сшытак у чорнай вокладцы і пачынае чытаць:

Рады сёвае хмар халодных  
Парвалася, сплыло у даль.  
І рэжа бусел—госць прылетны  
Блакiту чыстага крышталю.

Вятрыска ласкава і паевам  
Азваўся з цёплай старані.  
Вясна чароўным сваім спевам  
Зімовыя прагнала сны.

І днём жаданым дожджык росны  
Штурхне з нябёс вясновы гром.  
Маланка росчырк свой даівысны  
Агністым правядзе пярком.

Я слухаю і міжволі лаўлю сябе на думцы, што захапляюся і здзіўляюся. Так, вершы цяпер пішуць многія. Як сцявараджаў паэт—палова Расіі. І ў тым, што студэнт універсітэта даволі прыстойна зарыфмоўвае нейкі абразок альбо думку, няма нічога дзіўнага. Тут жа штосьці іншае. Адкуль, якім чынам у душы гэтага сціплага, адвечнага працоўніка, чалавека з пачатковай, па сутнасці, адукацыяй узнікае, нараджаецца паэзія? Пэўна ж, прыгожай, паэтычнай павінна быць гэтая душа!

Паспрабаваў спытаць пра гэта—от так прамая—ва Уладзіміра Барысавіча. Ён бянтэжыцца, маўчыць, потым гаворыць:

— Што сказаць, дык і сам не ведаю. Калі шчыра, дык... От нешта як быццам зашчыміць, заспявае ў душы. Ці то радок які ўкінецца, ці то думка, настрой прыкляіцца. Ходзіш, робіш што-небудзь, а яно з галавы не выходзіць. І адчуваю, што не магу я таго інакш выказаць, як у вершы. Аж пакуль не ўлучыш хвіліны (часцей

позна ўвечары, калі з клопатамі скончыш, калі жонка і дзеці палягуць спаць) і не сядзеш за паперу. І радасна, калі на паперы нешта тое атрымліваецца, што ўнутры трапяталася... Вось, нядаўна напісалася. Вячэрні восеньскі матыў:

Вечар зямлю атуляе,  
Падае долу лісце.  
Песня ў душы ўзнікае  
Ціхая, як забыццё.  
Першыя ласкі кахання,

Позірк жаданых вачэй,  
Салодкая горыч расціння,  
Мроі бяссонных начэй,  
Скрыпкі чароўнай напэвы,  
Гук абарванай струны,  
Ціхага ветру папэвы,  
Радасці першае сны...

Вечар зямлю атуляе,  
Падае сумна лісце.  
Песня ў душы замірае,  
Кволае сэрца біццё.

Зрэдзь часу, як я ўжо гаварыў, Уладзімір Барысавіч пасылае свае вершы ў рэдакцыю газет. І, здаецца мне, не крыўдзіцца, калі атрымлівае адмоўныя адказы. Толькі, бадай, аднойчы, калі прачытаў адказ з крыўдымі папрокамі ў непісьменнасці, у яго вырваліся горкія радкі:

Вінаваціш мяне, што якеська пішу,  
Слабавата граматыку вяду,  
Зверху бачыш ты ўсё, ды не бачыш душы.

Што па частках ё радок я ўкладаю,  
Хіба ж я вінават, што мне доля калісь  
Замест маці ды маціхай стала,  
Што балючай рукою па скуры май  
Курс граматыкі іншы пісала...

Можа быць, і гэтыя радкі таксама падштурхнулі мяне расказаць пра Уладзіміра Барысавіча Зянько—сціплага, сумленнага працоўніка, чалавека, якому паслухмяны і метал, і дрэва, і верш. Пра паэта ў працы і ў жыцці.

Мікола ГІЛЬ.

Праўда, нікога не пасадзілі. Усё закрылі, быццам не было ніякага канцэрта. Маўляў, п'яныя мужыкі адэпачалі рэлігійнае свята...

У пакой зазірнула рухавая кабета ў квяцістай хусцінцы. За ёй увайшлі яшчэ некалькі чалавек. Успаміны працягваліся. Зайшла гаворка пра тое, як ездзілі пасля вайны ў Баранавічы на абласны агляда. Гэта было першае такае адказнае выступленне, свайго роду аглядзіны.

Дэбют прайшоў вельмі ўдала. Дзяляціцкі хор спадаваўся ўсім. Знайшоўся добры «сват» на аглядзінах — Генадзь Іванавіч Цітовіч, зараз вя-

нік капэлы пайшлі. Мы засталіся чакаць...

Людзі яшчэ бульбу не выкапалі. Мая таксама стаіць... Але ж вечарам рабіць не будзеш. Маглі б прыйсці, — парушыла маўчанне Марыя Антопаўна Чэртка.

— Бульба не вінаватая. Што — я не рабіў сёння ў калгасе, або Міхась Іванавіч? Рабілі. А прыйшлі! — пачаў гаворку Клімовіч. — Скажы лепш, адбілі ахвоту ў людзей. Па паўгода не збіраемся... Затое перад аглядам дзень у дзень рэпетыцыя. Да хрыпаты...

— Так, так. Праўду кажаш, Іване.

валі некаторыя. Але Марыя ўсё роўна хадзіла. У капэле спявалі яе маці і бацька. І дзяўчыны не хацелася адставаць ад іх. Ёй вельмі падабалася, як кіраўнік, а ім быў тады Г. Цітовіч, праводзіць рэпетыцыі.

— Глядзі, дзяўчо, глядзі. Мо з цягам часу сама будзеш кіраваць. Ты ж — дачка капэлы, — усміхаўся Генадзь Іванавіч.

Гады праз тры Марыя стала адной з самых актыўных удзельніц капэлы. Любоў да песні прывяла яе ў музычнае вучылішча. А прыязджала дадому—бегла на рэпетыцыі. Кіраўнік калектыву Павел Радальскі, вялікі эн-

нуў старшыня. — Але думаю зноў стаць артыстам. Сумна без песень...

Што ж, асабісты прыклад — лепшы спосаб агітацыі.

Вярнуўшыся з камандзіроўкі, я назваў Генадзь Іванавіч Цітовіч, расказаў аб становішчы капэлы.

— Абавязкова з'езджу ў Дзяляцічы. Па старой памяці з задавальненнем папракую з капэлай, — запэўніў Генадзь Іванавіч.

Карацей кажучы, можна спадзявацца, што канікулы для дзяляціцкіх харыстаў хутка скончацца.

Пра іх можна было б нават і не пісаць, каб не была такая з'ява масавай. Многія калектывы хапаюцца за работу толькі перад святамі: паспешліва рыхтуюць канцэрт, рэпетыруюць дзень і ноч. А потым зноў наступае зацішша на многія месяцы.

Такія адносіны, такі падыход да мастацкай самадзейнасці вельмі шкодзяць ёй, падсякаюць яе каранні. Не дзеля аглядаў, не дзеля святочных канцэртаў існуе мастацкая самадзейнасць. Яе прызначэнне наможа шырэйшае і важнае: развіваць здольнасці людзей, выходзіць у іх лепшыя чалавечыя якасці, дапамагаць разумна і карысна бавіць вольны час, атрымліваць радаць і задавальненне. Задавальненне не толькі ад таго, што завяжана першае месца на аглядзе, а радасць і задавальненне ад таго, што сабраліся вечарам і паспявалі хорам песні, развучылі новую. Без нервонасці і гарачкі.

...Ужо каторы раз гляджу на здымак, які далі мне ў аддзеле культуры: заказваці для стэнда. А сапраўды, чаму б не зрабіць некалькі дзесяткаў картак — кожнаму на ўспаміны? Да гэтага не дадумаліся... Бачу на здымку знаёмыя твары. Па-святочнаму ўрачыстыя, натхнёныя. Вочы харыстаў скіраваны на дырыжора Марыю Дароніну.

Спявае Дзяляціцкая народная харавая капэла, Здаецца, вось-вось пачуецца знаёмая песня:

Люблю наш край, старонку гэту,  
Дзе я раздзілася й расла...

Песня, якая будзе вечна жыць, як жыве ў народзе ненатольная прага прыгажосці і хараства. І хочацца верыць, што чысты стройны голас дзяляціцкіх спевакоў неўзабаве зноў загучыць на поўныя грудзі.

Л. ЛЯВОНАУ,

спец. кар. «Літаратуры і мастацтва».

Навагрудскі раён.

САМАДЗЕЙНАЕ МАСТАЦТВА. СВАТЫ І БУДНІ

## ПЕСНЯ НЕ ЛЮБІЦЬ КАНІКУЛ

домы дзеяч культуры, народны артыст СССР. Генадзь Іванавіч стаў часта наезджаць у Дзяляцічы. Ён праводзіў рэпетыцыі, запісваў і апрацоўваў народныя песні. А іх жа ў гэтай надзе-манскай вёсцы столькі, што слухай—не пераслухаеш.

Праз нейкі час дзяляціцкія спевакі выступалі ў Мінску, а потым і ў Маскве. І ўсюды — поспех.

— То Цітовіч навучыў нас спяваць у капэле, — успамінае Марыя Антопаўна Чэртка. — Спяваць аднаму — адно, а ў капэле — зусім іншае. Трэба і сябе чуць, і суседзяў. Васьмігалоссе, не хаханькі... Во, не збіраліся цэлае лета, дык і страшнавата ісці на рэпетыцыю. Ці патрапіў? Мо развучылася... І нешта ж нас мала сёння? Ужо ж дзевяць гадзін... Паўтарылі б што-небудзь... — Марыя Антопаўна зірнула на дырэктара Дома культуры Лідзію Бушма, на кіраўніка капэлы Марыю Дароніну, таропка некалькі раз павярнула сваю квяцістую хусцінку і змоўкла.

Дырэктар зноў выйшла ў калідор і неўзабаве вярнулася.

— Яшчэ там ёсць чалавек пяць, дык хочуч у кіно. Хай, мабыць, ідуць: якая рэпетыцыя, калі і чвэрці ўдзельнікау няма...

— Чаму ж не сабраліся? — раздумвала Дароніна. — Можа, не ўсе ведалі?

— Усім перадалі. Я сама многіх бачыла, — задумлена прамовіла Лідзія Бушма. — Трэба пачакаць трохи... Пайду збіраць людзей.

Дырэктар Дома культуры і кіраў-

На ўколах трымаемся. За месяц да агляду пачынаецца — давай-давай. А з паскоку не возьмеш. Не атрымліваецца. Не той гук. Тут і нервы, і псіхіка. І ніякага настрою. А што за спе-вы без настрою? Прымусоўка. А я хачу спяваць ад радасці, каб ад душы гэта ішло. Тым больш, што магчыма гэта. Трэба займацца круглы год. Нават летам. Хоць адзін раз у месяц, але можна ж сабрацца... — Шунько перавёў дух, усміхнуўся. — Во, хоць выгаварыўся... Бачыце здымак? Зрабілі яго зімой, калі мы выступалі ў Гродне на абласным аглядзе. Прайшла вясна, мінула лета, надыйшла восень. А мы ні разу ў такім складзе не збіраліся. Хаця і тут нас не многа. Менш сарака. Некалькі гадоў назад было шасцідзесят. Дарэчы, і здымак у нас такога няма. А можна было б зрабіць кожнаму на ўспаміны.

Рэпетыцыя ў той вечар так і не адбылася.

Гаварылі мне ў Дзяляцічах, што зацішка пачалася пасля абласнога агляду. Рыхтаваліся да яго старанна, «штурмавалі», выступілі някеска, але ў Мінск не палілі. Гэтая асечка рашаравала некаторых удзельнікаў, якія прывыклі быць першымі, трохи «падпаліла» крылы маладому кіраўніку капэлы. Дароніна нават збіралася падаць «у адстаўку».

Тут нельга не сказаць пра Марыю Іванаўну Дароніну.

Трынаццацігадовай дзяўчынкай пачала Марыя хадзіць на рэпетыцыі. Выступаць на сцэне не дазвалялі. «Куды ты, малеча! Хаця, калі паставіць на табурэцік, дык маглі б спаваць нараўне з дарослымі», — жарта-

тузіст свай справы, ставіўся да яе чула і ўважліва.

Пасля сканчэння вучылішча Марыя пачала працаваць у Навагрудскай музычнай школе. Нейка яе выклікалі ў аддзел культуры.

— Ці не маглі б вы ўжо ўзяць шэфства над капэлай?

Доўга Марыя не адважвалася. Разумела: складана кіраваць такім калектывам! Урэшце згадзілася. Летаўню зіму часяком ездзіла ў Дзяляцічы амаль за трыццаць кіламетраў ад райцэнтра. Да поўначы рэпетыцыя, а потым нейка жа трэба дабірацца назад, бо раніцай на заняткі. Здаралася, што не паспявала на рэпетыцыі, і людзі не заўсёды збіраліся. Было, было ўсякага...

І ўсё ж Марыя Іванаўна Дароніна — здольны хормайстар (я выказаю думку спецыялістаў). Але трэба ёй дапамагчы, зацікавіць матэрыяльна. Нельга дапусціць, каб адзін з цікавейшых самадзейных калектываў рэспублікі застаўся без кіраўніка.

Далей. Ёсць у Дзяляцічах сельскі Дом культуры, а ў ім дырэктар, мастацкі кіраўнік, ёсць загадчык сельскай бібліятэкі. Яны маглі б, ды і павінны больш клапаціцца пра капэлу, бо іншых мастацкіх калектываў тут, па сутнасці, няма.

Гутарыў я і са старшынёй мясцовага калгаса Яўгенам Сцяпанавічам Аляшківічам. Некалі ён быў актыўным удзельнікам капэлы, але ў апошнія гады перастаў наведваць рэпетыцыі.

— Хто яго ведае, як тут паспяваць. То нарады, то пасяджэнні... — уздых-



А можа ўсё жварта пад'ехаць не пасрэдна ў Жыровіцы? Калі ёсць хоць адзін шанец са ста, трэба гэта шанец выкарыстаць! Праўда, я ведаў, што ў 1842 годзе жыровіцкая бібліятэка была вывезена ў Вільню і далучана да бібліятэкі праваслаўнай семінарыі. Але з льеўскіх дакументаў было відаць, што яшчэ ў 1886 годзе 4867 друкаваных і рукапісных кніг з базальнай бібліятэкі знаходзіліся ў Жыровіцах у вялізных шафах, зацігнутых дротам і забітых дошкамі (царкоўнае начальства тады абуралася не гэтым варварствам, а тым, што паміж шафамі не знайшлося месца для абразца). З тых 4867 тамоў што-ці магло трапіць у бібліятэку Жыровіцкай духоўнай семінарыі.

У Слоніме мне паралілі звярнуцца да былога вучонага сакратара семінарыі, цяпер выкладчыка Жыровіцкага тэхнікума механізацыі сельскай гаспадаркі Яўгена Васілевіча Валатоўскага.

— Чалавек ён эрудзіраваны, — казаў мне супрацоўнік райкома партыі тав. Лушчык. — Яшчэ да вайны абараніў у Львове кандыдацкую дысертацыю па творчасці Жорж Санд. Ды вайна перашкодзіла аформіць дакументы. Ён лепш за ўсіх ведае мясцовыя справы.

Неўзабаве Яўген Васілевіч ужо запрашаў мяне прайсці з вулічнай спёкі ў халадок застаўленага кнігамі кабінета. На стол леглі даволі рэдкія выданні XIX і XVIII стагоддзяў. Але на маё пытанне аб бібліятэцы Жыровіцкай семінарыі гаспадар адмоўна паківаў галавой:

— Не бачыў я ў семінарскай бібліятэцы ніякіх арацый. Пасля закрыцця семінарыі ўсе кнігі былі перавезены ў Загорск. Хаця, — дадаў гаспадар, адчуўшы маё расчараванне, — яшчэ не ўсё згублена. Кажуць, што ў часы, калі пачалася ліквідацыя уніі, манахі дэсць ў падвале замуравалі сваю бібліятэку, архіў і скарбніцу. Знайсці тое месца нялёгка, бо старыя планы згублены, а разбураць мury нельга: як помнік архітэктуры, жыровіцкі будынік знаходзіцца пад аховай дзяржавы. Зрэшты, раю вам пагаварыць аб усім гэтым з былым рэктарам Жыровіцкай духоўнай семінарыі, цяпер архіепіскапам мінскім і беларускім Антоніем. Ён абараніў дысертацыю па гісторыі жыровіцкага манастыра.

Архіепіскап Антоній, які прыняў мяне ў застаўленай кнігамі і завешаным абразамі і карцінамі кабінце, выказаўся нахвалу замураванай бібліятэкі скептычна:

— Сямашка рыхтаваў ліквідацыю уніі загадзя. Ён пільна прыглядаўся да ўсяго, што рабілі базальныя, і замураваў бібліятэку не дазволіў бы — яна загніла б у полымі кастроў, як гінула тады многае. Куды перспектывей шукаць у дзяржаўных архівах Ленінграда, дзе аказаліся многія жыровіцкія паперы.

Так замкнуўся першы круг пошукаў жыровіцкіх арацый. Пара падсумаваць вынікі. Песімістычнымі іх наваць нельга, бо таямнічы рукапіс Д-9 наўрад ці на след п'яці новых твораў беларускай літаратуры XVIII стагоддзя. Праўда, поўны тэкст саміх арацый пакуль што невядомы, і мы павінны задавацца ўрывкамі, апублікаванымі Пігонем. Прывядзем пачатак аднаго з іх, дзе мазур наўмысна «беларусізе» сваю правому, каб павялічыць яе камічны эффект:

«Прыблуды на тэ мейсцэ і станоўшы прэд прэможым вавэняй памані, прызначна мущу, іж нігды на тэ асубу, ктурон замаслае за маршалак абрані, не прызвало, бо мі горка прыпамінае прыходзіць прад Егамосні вымажонку наасіць».

А ці мі не то прыкрас было, кедз вэ трыста копіі праз рэкен прабраўшэсень, ікэсэ салапуты, падобна запарожскіх казацкіх, хату мі з норава вывруцілі, сузідуці папсавалі, скаціну падавілі, інавіт міне самаго, гдым ся праз кракі ўцякаці галапком за сапак зачынілі, едэн з мячом, бы з брытай інастрэйшай, уцяянісся, мала но мен праз кожна па гбеце не зачылі, а пан Цоховіч, бэйдонц толькі а тшы дэсць стаяў ад майей хаты, жаднага могоці не прычынілі мі в такім моім прыпадку уль-

Працяг. Пачатак у нумары 55.

жэня, хоць досынь слышал коло хаты крык, враск, гаманенне, фортас, запыруху. Я зась прышоўшы жоў в нощы да хаты добылым краціна, а выкрасцішы цяпла, як спойжэн на розжонку ла ўсіх кутах худобу, горка толькі заплакала, ставені сабе прэд очы такую не суседскую справу...»

## II. КУДЫ ПАДЗЕЛАСЯ БІБЛІЯТЭКА БЕРГЕЛЯ?

У Слуцк мяне прывялі дзве справы: лёс бібліятэкі Бергеля і магіла Абуховіча.

Упершыню прозвішча Бергеля сустраўся мне год з пяць назад у брашуры беларускага буржуазнага асветніка Аляксандра Ельскага. Называлася яна «Паведамленне пра бібліятэку Юльяна Бергеля, пастара ў Слуцку». Брашура пісалася ў 1883 годзе, а была выдадзена, здаецца, у 1890

над народам», што пры ім «прыгонны люд стагнаў у ярме». Вось табе на: пісьменнік, які называўся зацятым рэакцыянерам, ды так яўна асуджае прыгонніка!

Імя ж Бергеля тады выклікала зусім іншыя асацыяцыі: адкуль да яго трапіла такая бібліятэка? Ці не прысвоіў ён пасля 1863 года сабе бібліятэку вядомай Слуцкай калвінскай гімназіі? Але працы віленскага даследчыка гісторыі пратэстанцкіх бібліятэк Вацлава Гізберта Студніцкага рэабілітавалі ў маіх вачах Бергеля.

Апісваючы зборы бібліятэкі Віленскага сінда, Студніцкі паведамляў, што пачатак кнігазбору Слуцкай гімназіі паклаў яе арганізатар Андрэй Дабранскі. Усе свае зборы ён траціў на рэдкія выданні. Пасля яго смерці, у 1841 годзе, гэты прыватны збор, ацэнены ў нечуваную тады суму 5000 злотых, быў набыты Багуславам Радзівілам для Слуцкай гімназіі. Гімназіяльная бібліятэка папярэдняй XVІІІ стагоддзі, але асабліва яе росквіт на-

Вось табе і нейкіх там тысяча тамоў!

Відаць, Бергель збіраў не бібліятэку ўвогуле, а бібліятэку ўсходнеславянскіх старадрукаў. Магчыма, меў і тых, што пералічаны ў рахунку Слуцкай друкарні.

І быў патрыятам, бо завяшчаў сваё багацце роднаму гораду.

Толькі ці прыняў Іх Слуцк, ці збы-рог?

Вядома, я разумеў усю рытарычнасць апошняга пытання. Калі б бібліятэка Бергеля захававалася ў Слуцку да нашых дзён, то аб ёй даўно пісалі б газеты. На яе матэрыялах была б абаронена не адна дысертацыя. Ды ўнікальны кнігазбор мог згарэць у часы ваенных ліхалеццяў. Мог быць вывезены за межы Беларусі. Як, скажам, старая раздзілаўская бібліятэка з Нясвіжа (каля 1770 года ў ёй было да 20 тысяч тамоў) — яна лічылася самай вялікай прыватнай бібліятэкай на тэрыторыі былой Рэчы Паспалітай. Як бібліятэка Полацкай акадэміі, дзе ў 1818 г. было 35 тысяч кніг. Пасля гэтых збораў, прынамсі, удалося адшукаць рэальныя следы. Раздзілаўскую бібліятэку ў 1772 годзе перавезлі ў Пецярбург, дзе яна (прыводжу гэтыя звесткі, каб аблегчыць пошукі іншым) была падзелена паміж бібліятэкамі Акадэміі навук і праваслаўнай акадэміі. Хронікі ж былі перададзены ў бібліятэку Маскоўскага ўніверсітэта. Ёму вывезены за межы Беларусі, часткова ў Курскі, самы багаты сярэд прыватных (Раздзілаўскіх мелі прывілей трымаць дзяржаўныя акты Вялікага княства Літоўскага) у Рэчы Паспалітай стары нясвіжскі архіў. Аб памеры яго можна меркаваць па такой лічбе: нават пасля таго, як найбольш каштоўная частка перавозавалася ў Курск, на месцы ў XIX стагоддзі заставалася больш 580 тысяч дакументаў. Вядомы і лёс полацкай кнігазбору: у 1831 годзе яго тады-лі павілі паміж Пецярбургам, Масквой і Віцебскам. А вось да бібліятэкі Бергеля — ніякай ніткі. Няўжо нічога не падкажыць мне ў Слуцкім краязнаўчым музеі або гарадской бібліятэцы?

— Ці гаворыць вам што-небудзь прозвішча Бергеля? — спытаў я ў дырэктара музея Лідзіі Іванаўны Шу-бы.

— Нічога, — пачуў я ў адказ.

Потым, праглядаючы цікавае даследаванне мясцовага настаўніка Рыгора Родчанкі пра 350-гадовы шлях Слуцкай гімназіі, я прышоў да высновы, што прозвішча Бергеля ўсё ж павінна было сее-тое гаварыць Лідзіі Іванаўне. У даследаванні яно ўпамінаецца некалькі разоў, а рукапіс даследавання захоўваецца якраз у музеі.

Яшчэ меншую дасведчанасць і зацікаўленасць праявіла загадніца Слуцкай гарадской бібліятэкі Зінаіда Мікалаўна Яновіч. Ды і адкуль быць той дасведчанасці і зацікаўленасці, калі гісторыя Слуцкіх бібліятэк тут не займаюцца, пра існаванне Слуцкіх старадрукаў нават не падарожжа, а краязнаўчая работа вядацца дзеля формы. Які кантраст з нясвіжскай, навагрудскай і асабліва слонімскай рэальнай бібліятэкай Імя Я. Коласа, дзе я пабываў пазней! Вядома, і там рэдкіх выданняў не шукаюць, бібліяграфічнага ўліку мясцовых старадрукаў не вядуць (недаручым было б патрабаваць, каб нясвіжская бібліятэка мела ўнікальны раздзілаўскіх выданні, але ведаць пра іх тут павінны). Затое колькі працы і любіў укладзена ў багаты краязнаўчы картатэк, у стэндзі і альбомы! Не магу ўстрымацца, каб не павесіць хаця б назвы альбому ў нясвіжскай бібліятэцы: «З успамінаў аб мінулым». «Шіла вайна наошніа», «Мой родны кут, як ты мне мілы», «Паэты — нашы землякі», «Расцём з года ў год», «Перадвоні людзі нашага раёна», «Прыгэжэ наша Нясвіжчына» і яшчэ колькі іншых. Калі гэта пачэ не поўная і ўсебаковая гісторыя Нясвіжчыны, то ва ўсім выпадку яе добры падмурак.

У Слуцку ж адзіліся, пацуючы, што тут калісьці выдаваліся кнігі, што ў іх горадзе каля бергелеўскай у XIX стагоддзі былі яшчэ дзве вядомыя для ўсіх бібліяграфы бібліятэкі...

Што зробіш, падумалася, трэба змірыцца з нядачай. Наіўна было б думаць, што хтосьці ўручыць табе гатовыя ключы ад бергелеўскай бібліятэкі або разгадку яе таямніцы. Трэба ўзіцца за пошукі магілы Абуховіча.

Уласна кажучы, магіла Абуховіча знойдзена і апісана на старонках «Літаратуры і мастацтва» яшчэ ў 1966 годзе. Зрабіў гэта з дапамогай Я. Дылы слудкі выкладчык беларускай літаратуры Рыгор Родчанка. Але пасля яго публікацыі ўзнікла вельмі якая цікавая калізія. Раней увесь час лічылася, што пісьменнік-дэмакрат Альгерд Абуховіч памёр дэсцьлі не раней 1905 года, бо некаторыя ўрывкі яго мемвараў датаваны 1904 годам. Р. Родчанка абвергнуў гэта меркаванне. Надпіс на магільным камені сведчыў, што Абуховіч памёр у 1898 годзе. Гэту дату я ўказаў у сваім раздзеле для 11 тома «Гісторыі бе-

(год на вокладцы не абазначаны). У гэтай польскай брашуры (а мо адбітку з нейкага часопіса) Ельскі падрабязна апісвае і сваё падарожжа з Замошся ў Слуцк, якое ён зрабіў з дачкай Аляксандрай, потым жонкай вядомага этнографа З. Глогера, і вонкавы выгляд горада, і яго гісторыю. У Слуцкім фарным касцёле аўтара ўразіў кораб з надгрызеным мышамі сэрцам князя Гераніма Радзівіла — таго самага, які жорстка падавіў крычаўскае паўстанне 1740—1744 гадоў. Але найбольш асаблівае Слуцка Ельскі лічыць бібліятэку Бергеля, у якой захоўваліся рэдкія выданні — усяго налі тысячы тамоў. Асабліва ганарыўся Бергель сваімі рукапісамі, напрыклад, успамінамі аб пакаранні смерцю беларускага атоіста Казіміра Лышчынскага. Ельскі паведамляе, што зняў для сабе копію з тых успамінаў.

Спачатку брашура Ельскага звярнула маю ўвагу зусім не з паводу бібліятэкі Бергеля. Тысяча тамоў? У XIX стагоддзі ў Беларусі былі прыватныя бібліятэкі, куды большыя! Напрыклад, Масальскіх у Белічаных Ігуменскага павета (аднаго з Масальскіх у сувязі з яго раманам «Пан Надзея» ўпамінаў В. Р. Бялінскі), Оштарпаў у Дукоры, Слізняў у Дзевяткавічах ля Слоніма (рэдкае выданні!), Юндзілаў у Івацэвічах, Пустоўскіх у Мерачэўшчыне (некалькі тысяч тамоў, рукапісы), Вітанюшкага (6 тысяч тамоў) і Леговіча ў Мінску. Тызенгаўзаў (з сямейным архівам) у Паставах і з добры дзесяткі іншых. Найбольш прыпаўналі мяне здавалася бібліятэка Уладзіміра Трабінскага ў Лінаве Пружанскага павета. Там было некалькі тысяч кніг, і сярэд іх вельмі рэдкія. Найбольшай каштоўнасцю бібліятэкі лічыліся кнігі і рукапісы першага беларускага славіста прафесара Віленскага ўніверсітэта Міхала Баброўскага, сярэд якіх былі працы па беларускім пісьменстве (сёння сцвярджаецца, што яны загінуты). Усе зборы Баброўскага Трабінскі набыў у 1847 годзе за 1000 чырвоных злотых. (Сёння я даведаўся, што пасля смерці Трабінскага яны былі прададзены Замойскіх і ўключаны ў склад аршынацкай бібліятэкі ў Варшаве). Што ж датычыцца брашуры Ельскага, то ў ёй найбольш важнымі мне здаліся мясціны, дзе аўтар гнеўна асуджае Гераніма Радзівіла, гаворыць, што ён «крывава здэкаваўся

ступіў у першай палове XIX стагоддзя, калі сюды на розных прычынах былі перавезены ўнікальныя бібліятэкі Віленскага сінда і Кейданскай гімназіі. Прыблудзіліся і прыватныя падарункі. Так, у 1829 годзе Юрый Аколаў ахвяраваў бібліятэцы больш 1000 тамоў, частка якіх паходзіла са збораў Браніцкай, сястры польскага караля Станіслава Аўгуста.

Аднак, працягвае Студніцкі, пасля 1863 года, калі адзіная ў Беларусі і Літве калвінская гімназія перайшла ў рукі ўрада, усю гімназіяльную бібліятэку сінд забраў са Слуцка і перавёз у Вільню. Больш таго, у другой палове XIX стагоддзя сіндальныя зборы папярэдняй кірав за кошт прыватнага збору Бергеля. Такім чынам мае падарэні на адрасе Слуцкага пастара аказаліся беспадставымі, а заодно яго імя страціла для мяне ўсюкую цікавасць.

Прайшоў час. І раптам вясной гэтага года, у Львове, выпадкова трапіліся ў рукі дзве цікавейшыя крыніцы.

Першая — рахунак Слуцкай друкарні, зроблены для князя Радзівіла ў 1837 годзе. Там былі (у скарачонай выглядзе) пералічаны назвы твораў, якія выйшлі ў Слуцку ў 1673—1679 гг., укавана колькасць экзэмпляраў, кошт друку, цана і г. д. Прытым з 23 назваў толькі тры былі вядомы нават тагому дасведчанаму бібліяграфу, як Ігнацы Палькоўскі. А што хаваецца, скажам, за наступнымі запісамі: «Творы рускіх» — экз. 80, «Дзённікаў» — 2020, «Школак» — 3091, «Працэсаў» — 1006, «Гаспадароў» — 1000, «Формулак» — 414, «Табліц гарызантальных» — 100, «Аб злучэнні рэч» — 640, «Хрысціянскіх заўваг» — 250, «Лемантароў» — 3389? На якой мове ўсё гэта друкавалася? І ці не толькі тут невядомыя сёння творы старой беларускай літаратуры?

Другая — нататка ў 3 томе часопіса «Бібліятэка Варшавска» за 1885 год. Вось яна: «Бібліятэка пасля пастара мясцовага збору, які памёр 2 месяцы назад у Слуцку, Ю. Бергеля перайшла ва ўласнасць горада Слуцка, публічна запісаная ў тастаманце ўладальнікам. Пра гэта пісалі ўжо штодзённым газетам. Як запэўніваюць выдавочцы, у гэтым выдатным зборы рэдкіх кніг, размешчаных у 12 каменных шафах у касцельным бабінцы і належным чынам упарадкаваных, быў камплект (падкрэслена мною — А. М.) старадаўніх любчанскіх, ракаўскіх, торуньскіх, слудскіх, нясвіжскіх, мінскіх, астроньскіх, брэсцкіх, еўейскіх, упіцкіх, кейданскіх, заблудаўскіх, супрасьляўскіх, кнышыньскіх, лудскіх, віленскіх, пачаеўскіх і іншых друкаў. Да таго ж — разнастайны збор многіх цікавых старых рукапісаў».

## МУЗЫКА, МУЗЫКАНТЫ

Адбыўся першы ў гэтым сезоне канцэрт Мінскага камернага аркестра, прысвечаны савецкай музыцы.

«Музыка для струнных» С. Картэса, напісаная спецыяльна для камернага аркестра, выконвалася ў Мінску ўпершыню. Тры лаканічныя часткі п'есы, блізкія па жанры да канцэрта-гросса, кантрастыя па настроі, але звязаныя інтанацыйнымі аркамі. У першай з іх, ніякі кадры ў фантастычнай кінастужцы, чаргуюцца ўсхваляваным, напеўным, скерцыёзным, поліфанічным і таямнічымі эпізоды. Другая частка — велічнае модагало — нагадвае старадаўнія пасакальні Гендэля, Баха і іх сучаснікаў. Трэцяя — мініяцюрнае ронда — заснавана на мелодыі беларускай народнай песні. Беражліва захаваўшы інтанацыі песні, кампазітар змяніў яе метр і рытмічны малюнак. Аб'яднанне карагоднай мелодыі з сола альты з першай часткі і з пасакальляй з другой надае ўсяму цыклу закончанасць і стройнасць.

## ПРАГНУЧЫ ДАСКАНАЛАСЦІ

У цэлым «Музыка для струнных» пакідае прыемнае, крыху незвычайнае ўражанне. Асобныя эпізоды падабаюцца строгацю, меладыйнасцю, глыбінёй думкі, іншым, нібы спаборнічаючы з імі, уражваюць сваёй асаблівасцю прыёмаў і фарбаў.

Другі канцэрт для аркана з аркестрам Янчанкі быў створаны ў 1968 годзе для Вільнюскага фестывалю арканаў музыкаў. У яго аснове пакладзены старадаўнія класічныя формы прэлюдыі і такаты, але вобразы, музычная мова і прычын «свабоднага спаборніцтва» ідуць ад сучаснасці. Светлая прэлюдыя нагадвае сур'ёзнае,

задуманнае апавяданне. Разгорнутая фугіраваная таката гучыць мужна і драматычна. Калі ў прэлюдыі прадстаўлена «спаборніцтва» аркана і аркестра, якое поўнасцю выяўляе каларыстычнасць і віртуознасць магчымасці аркана, то ў такіх яны зліваюцца ў адно, утвараючы вялікі паўнагучны ансамбль.

Абодва творы маладых беларускіх кампазітараў былі сыраны тонка і выразна. Аркестр пад кіраваннем Юрыя Цырука паказаў сябе выдатна эла-джаным ансамблем, які ўмеа дэманесці да слухачоў складаныя партытуры сучаснікаў.

Сапраўднай кульмінацыяй канцэрта з'явілася Чатырнацца-

тая сімфонія Шастаковіча, паспяховому выкананню якой садзейнічала чудаўное вакальнае майстэрства салісткі Маскоўскай філармоніі М. Мірошнікавай і саліста Ленінградскай філармоніі С. Машкова.

Канцэрт прадэманстраваў высокую выканавую культуру аркестра, выдатны густ і няўлічнае імкненне прапагандаваць савецкую музыку.

Нягледзячы на бясспрэчны дасягненні, аркестру трэба яшчэ многа працаваць над павышэннем мастацкага майстэрства, адточанасцю кожнай дэталі, ансамблевай і інтанацыйнай дакладнасцю. Паспех раздзела для 11 тома «Гісторыі бе-

У. КОКУШКІН.



ларускай дакастрычнцкай літаратуры». Прынята яна і ў I томе БелСЭ. Але Уладзімір Юрэвіч, рэцэнзуючы I том БелСЭ («Полымя», 1970, № 5), выказаў зусім лагічнае прэччэнне: як жа ў такім выпадку Абуховіч мог пісаць мемуары ў 1904 годзе? З-за магільна ці што? Узнікла сумненне, ці правільна Родчанка расшыфраваў надпіс на помніку...

Пасцей за ўсё было б, каб магілу Абуховіча паказаў той, хто знайшоў яе — сам Родчанка. Але Родчанкі не аказалася дома.

Прышлося блукаць па могілках усялякую, аддаючы перавагу мясцінам, дзе старэй дрэвы і перазборлівей надпісы на камянях. Знаёмыя па XIX стагоддзі прэзвішчы Ордаў, Шантыраў, Пяткевічаў... Лацінскі надпіс паведамляе, што тут пахаваны доктар медыцыны... А Абуховіча няма! Выходжу на вуліцу, зморана сядо на лаўцы ля дома, дзе, як выйшла потым, жыўе вартаўнік могілак.

— Кагосьці шукалі? — спгадліва пытае жанчына (потым аказалася — жонка вартаўніка).

— Ага, магілу аднаго пісьменніка.

— Ці не Абуховіча? То хадзеце, пакажу вам.

Магіла Абуховіча аказалася ля староў крытай брамы — адрозу ж у першым радзе з правага яе боку, калі глядзець на вуліцу. Самасевам пасяліся ладныя клёны. Саржавелая жалезная агароджа. За ёй — помнік з выветранага пяшчаніку. Час сцёр пазалоту, загладіў сляды разца, запоўніў іх шэранню. Але надпіс прачытаць можна. Не адрозу, вядома, а паступова, сціраючы дробныя мох.

На камяні аказалася тое, што прачытаў і Родчанка: «Тут спачывае цела с. п. Альгерда Абуховіча. Пам. 10 жн. 1898 г. Вечны спакой яго душы». 1898 год відаць выразна. А паколькі цяжка ўявіць, каб у Слуцку адначасова жылі два Альгерды Абуховічы, паколькі надпіс на помніку тады абавязкова адпавядаў бы касцельнаму запісу, то...

Пачакайце, скажа чытач, а як быць з 1904 годам у мемуарах? Не браць пад увагу! І вось чаму. Па-першае, рукапіс мемуараў да нас не дайшоў. Нам вядома толькі публікацыя ў вільскай газеце «Гоман» за 1916 год (дарэчы, побач з мемуарамі змешчаны вельмі цікавыя, хоць і супярэчлівыя вершы Абуховіча «Дума а Каралю XII», які чамусьці аказаўся па-за ўвагай нашага літаратуразнаўства). Па-другое, час тады быў ваенны, неспрыяльны для навуковай тэксталогіі. Публікацыю рыхтаваў невядомы сёння нікому Язеп Гулевіч. Ды і ў газетнай спешцы лёгка было набраць 1904, скажам, замест 1894. Іншага тлумачэння пакуль што не бачу.

...Сфатаграфаваны на ўсім выпадку магілу Абуховіча (суцты — цень ад лістоў злёў маю спробу на нішто), адпраўляюся на вандравку па горадзе, які ўжо амаль агубіў сляды сваёй 850-гадовай гісторыі (упершыню Слуцк упамінаецца ў 1116 годзе). Дойга і дарэмна шукаю вуліцу Абуховіча. А яна ж павінна была быць. Гадзі з тры назад раённыя арганізацыі, памятаю, прывысалі ў Інстытут літаратуры АН БССР запытанне наконт Абуховіча. Прайшло шмат часу, мінула 130-годдзе з дня нараджэння пісьменніка, а пытанне ўсё ўтрасаецца.

Пасля Слуцка я наведваўся ў Нясвіж. Пры ўездзе ў горад — указальнік, апрача назвы горада ён таксама паведамляў, што Нясвіж заснаваны ў 1223 годзе (іншыя гарады нбы саромеюцца пагадаць гэтым пра свой паважны ўзрост). Успомнілася мне, што тут надрукавана першая на тэрыторыі Беларусі кніга, калі не лічыць польскіх кніг, выдадзеных у 50-х гадах XVI ст. у Брэсце. Яе, «першы ў гісторыі Беларусі школьны падручнік на роднай мове» (цытую такое аўтарытэтнае выданне, як «Нарысы гісторыі народнай асветы і педагогічнай думкі ў Беларусі»), выдаў у чэрвені 1562 года разам са сваімі папачнікамі Л. Крышкоўскім і М. Кавачынскім беларускі асветнік-гуманіст Сымон Будны. Захаваўся і дом, у якім адбылася гэта выдатная падзея ў жыцці нашага народа. Памятаецца, у 1968 годзе ў натацы «Крэма замест музея». «Літаратура і мастацтва» ставіла пытанне, каб у памятным будынку размясціць музей, які даўно патрэбны гораду. За тры гады, падумалася, калі не адкрыўся музей, то на доме, дзе была друкарня Буднага, пэўна з'явілася мемарыяльная дошка. Але я памыліўся: у будынку на-ранейшаму была гаспадарчая крама, на сцяне ніякай дошкі не было.

А хіба нельга арганізаваць тут музей? Не абавязкова краязнаўча-гістарычны. Лепш — беларускага кнігадрукавання. Яго шляху ад Скарыны і Буднага да магутнай паліграфіі сённяшніх дзён. Магчыма, гісторыі беларускай кнігі ўвогуле. Гісторыі нашых бібліятэк. Кнігі — у шырокім сэнсе гэтага слова.

Кніга! Больш 450 год выдаецца яна на нашай роднай мове, больш 400 —

на беларускай зямлі. Раскошныя фаліянты і тоненькія брашуркі на шэрай абгортачнай паперы. Кнігі-працаўніцы і кнігі-паразіты. Кнігі, якія вучылі народ дабру і якія адурманьвалі яго. Цяжка сказаць, колькі беларускіх кніжак выйшла за гэтыя стагоддзі (мы, на жаль, не вядзем і не выдаём рэтраспектыўнай бібліяграфіі). Яшчэ цяжэй сказаць, колькі іх бюсследна загинула і сёння невядома нават па назве. І не будзе вядома, калі не шукаць.

Вопыт бібліятэк Масквы і Ленінграда — Пушкінскага дома, АН СССР, Ленінградскага ўніверсітэта — паказвае, што старадаўнюю кнігу можна шукаць і знаходзіць усюды — на паддашках і ў падзімеллях, у забытых шафах і кюфрах, у бібліяфілаў і проста аматараў. Толькі адзін Пушкінскі дом набыў летась больш 230 рукапісных кніг XV — XIX стагоддзяў. Ленінградскі вучоны В. Малышаў надаўна пісаў у часопісе «Русская литература», што ў арэал гэтых пошукаў трэба ўключыць і багатую рэдкімі выданнямі Беларусь. І толькі беларускія бібліятэкі задавальняюцца тым, што ўжо ёсць.

Адзінае вядомае мне прыемнае выключэнне — Фундаментальная бібліятэка АН БССР імя Я. Коласа. Невялікі, але энергічны калектыў аддзела рэдкай кнігі і рукапісаў гэтай бібліятэкі, арганізаваны стараннямі Л. Малаш-Аксамітавай, шукае і купляе, дзе толькі можна. Летась пад кіраўніцтвам загадчыцы аддзела Л. Збралевіч праведзена першая экспедыцыя па поўдні нашай рэспублікі (калі экспедыцыяй можна назваць падарожжа двух чалавек). Сёлета зрабілі яшчэ адну паездку. Вось чаму ў аддзеле заўсёды могуць пахваліцца навінкай — то хронікай Стрыкоўскага, то рукапісамі Сыракомлі, то забытымі тэкстамі Каніскага. Дарэчы, тут не абмяжоўваюць рэдкую кнігу толькі выданнямі да 1800 года, як робіцца ў Дзяржаўнай бібліятэцы БССР. І слушна. Лёс беларускай кнігі скажыце так, што часам нейкую заходнебеларускую брашуру знайсці цяжэй, чым прыжыццёвае выданне Петрэвіч або Дзідро.

Асабліва карысна шукаць кнігі там, дзе раней знаходзіліся буйныя прыватныя бібліятэкі. Заўсёды пасля іх штосяці застаецца ў руках мясцовага насельніцтва. Я не сумняюся, што гэта датычыцца бібліятэкі графа Храптовіча, праграўнага асветніка і рэфарматара. У XIX стагоддзі, калі ў яго бібліятэцы ў Шчорсах працаваў А. Міцкевіч, Я. Чачот, І. Лебасевіч, тут захоўвалася больш 10 тысяч кніг (у тым ліку вельмі рэдкія), многа рукапісаў па гісторыі Беларусі. Усё гэта было завасячана Храптовічам першаму ўніверсітэту, які адкрыўся на радзіме ўладальніка. Але ішлі гады, універсітэт не адкрываўся, кнігі бівілі. У 1916 годзе, калі Шчорсы пачалі абстраляваць нямецкая артылерыя, найбольш каштоўнае апаправілі ў часовае карыстанне (дапазіт) Кіеўскаму ўніверсітэту. Эвакуацыйны займаўся праф. Доўнар-Запольскі.

— Мае сваякі, — раскажае ўраджэнец тых месц, выхадзец Дзяржаўскага музея народнай славы Міхаіл Федаравіч Петрыкевіч, — памятаюць, што ў першую сусветную вайну мноства кніг, якія не паспелі вывесці ў Кіеў, было кінута проста ў траву. Сяляне пакрысе выбіралі сабе найбольш імпазантныя тамы. Штосяці з гэтага і сёння захавалася на шчорсаўскіх хатах.

Аднак куды важней, чым паслаць экспедыцыю ў Шчорсы, было б, відаць, вярнуць усю храптовічаўскую бібліятэку. Яе апісанні (друкаванае Пташыцкага і рукапіснае Стычынскага) сведчаць, што гэта неадзіны для Беларусі скарб. Прыпамінаецца, што такое пытанне ставілася яшчэ ў 1925 годзе. Як паведамляла тады «Полымя» (№ 2, стар. 208). Народны камісарыят асветы БССР афіцыйна звяртаўся да НКА УССР вярнуць, згодна з завянчаннем, бібліятэку Беларускаму дзяржаўнаму ўніверсітэту. Прафесара Піцэту, які ездзіў дзеля гэтай справы спецыяльна ў Харкаў, тагачасную сталіцу Украіны, украінскія таварышы запэўнілі, што бібліятэка будзе вярнута. Потым пра шчорсаўскі кнігазбор забылі. А дарэмна. Хацелася б, каб воля Храптовіча была выканана.

І воля Бергеля.

Толькі, у адрозненне ад шчорсаўскай бібліятэкі, случкая знікла ў невядомым кірунку.

Няўжо зусім бюсследна?

Вярнуўшыся ў Мінск, я яшчэ раз засеў за перыёдыку 80-х гадоў XIX стагоддзя.

След аднукаўся ў пецярбургскім часопісе «Край» за 1886 год.

Той жа Ельскі паведамляў у карэспандэнцыі з Мінска, што завянчэнне Бергеля парушыла яго ўдава. Яна прадала бібліятэку, 1500 кніг, краўскаму антыквару Ігелю, які заплаціў за набытак (у тым ліку 40 кніг, невядомых славутаму бібліяграфу Эстрайхеру) 3300 рублёў серабром.

Потым Э. Хвалевіч усталяваў, што Ігель прадаў найбольш каштоўнае львоўскаму мецэнату графу Бавароўскаму.

Зборы Бавароўскага ўвайшлі ў бібліятэку Асалінскіх (цяпер навуковая бібліятэка АН УССР у Львове).

Для таго, каб высветліць, якія ўнікаты Бергеля ў ёй захоўваюцца, патрабуюцца дадатковыя рашукі.

[Заканчэнне ў наступным нумары].

ДЗІЦЯЧАЕ вяшчанне Беларускага радыё... Гэта, бадай, самастойная радыёстанцыя. Яе можна было б назваць «Ад пяці да восемнаццаці», бо перадачы яе разлічаны на самых розных слухачоў: «Юныя ленінцы», «Рамантыкі», «Глобус», «Партызанскі касцёр», радыётэатр «Купалінка», «Вясёлая пошта», «Крылы», «Вераасок» і «Крынічка», «Алёнчыны гульні»... І яшчэ многа розных назваў, пад якімі ідуць самыя розныя перадачы для ўсіх узростаў.

Стол галоўнага рэжысёра дзіцячага вяшчання Беларускага радыё Таццяны Міхайлаўны Аляксеевай заўсёды завалены стосамі папак, папер, кніг, з-за якіх іншы раз не адрозу ўбачыш і гаспадыню.

Большасць дзіцячых радыёперадач — інсцэніроўкі. Ні адной з іх Таццяна Міхайлаўна не паставіць, не прачытае ў папярэдняе ўсёй кнігі, па якой інсцэніроўка зроблена. Ёй трэба нават з пейзажных эпізодаў прозы адабчыць драматургію. І не толькі прачытае, а і ўнясе грунтоўныя праўкі ў сцэнарый, калі гэта, зразумела, патрэбна, перапіша разам з аўтарам цэлыя сцэны, шчодро адорыць думкамі. Не, гэта не прэтэнзія на сааўтарства, гэта — рэжысура. І хоць часу вечна не хапае, яна ўмее заўсёды «абрасці» матэрыялам, з якога потым выспявае яе рэжысёрская задума. Іншы раз бывае цяжка, ніколі яна не здрадзіць свайму правілу — вывучыць матэрыял, даследаваць яго, зрабіць «сваім». Гэта зусім не азначае, што кожная перадача — шэдзур, не бываюць і менш удалыя. Праўда, на радыё гавораць: калі ўзялася Аляксеева, атрымаецца... Чаму? Бо будзе ўсё зроблена з сэрцам і розумам.

Перадачы Таццяны Міхайлаўны не «раствараюцца» ў эфіры, яны жывуць доўга, і ўсё ідуць і ідуць пісьмы ад удзячных слухачоў.

Таццяна Міхайлаўна добра ведае сваю аўдыторыю. Да прыходу на радыё, дзе яна, дарэчы, працуе ўжо пятнаццаць гадоў, яна працавала піянерважатай, кіравала гуртком у Палацы піянераў. Па сутнасці, усё жыццё звязана з дзіцявой. Таму і размова з маленькімі слухачамі атрымліваецца задушэўнай, разумна, без сюсюкання і паддаждвання.

У рэжысёрскай рабоце Аляксеевай прыкметна ўменне накіраваць увагу дзяцей, каб яны сачылі не за знешнімі сюжэтнымі ходамі, а за думкай, за ўнутраным сэнсам таго, што адбываецца. Героі яе перадач заўсёды «выходзяць» з перадач іншымі, чым з'яўляюцца ў першых «кадрах», бо за гэты час перажываюць нешта значнае і штосяці адкрываюць у самах сабе, у навакольным свеце прыроды, у асяроддзі сяброў. І гэта ўзбагачае іх духоўны вопыт, гартуе, вучыць іх.

У адной з лепшых, на маю думку, яе работ — радыёспектаклі «Буквар», які прысвечаны Леніну, Т. Аляксеева і вядомы артыст Павел Малчанав, выканаўца ролі Уладзіміра Ільіча, здолелі перадаць на дзіва тонкі ўнутраны кантакт Леніна з хлопчыкамі, якія наведвалі парк у Горках, і, асабліва, з маленькім Сяргейкам, ролю якога выконвае заслужаная артыстка рэспублікі Р. Маленчанка. За развіццём іх



Т. Аляксеева і І. Лапцінскія ў радыёстудыі.  
Фота А. ЛУКАШОВА.

## ПРАФЕСІЯ — РАДЫЁРЭЖЫСЁР

узаемаадносін, за нарастаннем узаемнай цеплыні і дружбы сочыш так, быццам гэта датычыць асабіста цябе. І гора маленькага Сяргейкі, калі памірае Ільіч, становіцца тваім горам, кам'як сціскае горла, набягае сляза...

Але сустрэча з Леніным назаўсёды ў сэрцы Сяргейкі. Ён вырастае сапраўдным чалавекам. У яго ёсць на каго раўняцца!

Я ўжо гаварыў, што дзіцячае вяшчанне — гэта амаль самастойная радыёстанцыя. Разам з Аляксеевай працуе другі рэжысёр — Ігар Васілевіч Лапцінскі. Сем гадоў назад ён пакінуў сцэну тэатра імя Янкі Купалы, каб авалодаць прафесіяй радыёрэжысёра (да гэтага ён тры гады сумяшчаў радыё і тэатр).

Мабыць, гэта наогул тыповая з'ява — рэжысуру ў радыётэатры робяць сваёй прафесіяй людзі, якія добра ведаюць сцэну. Раскрыю адну таямніцу: Аляксеева — дачка слаўтай Лідзіі Ржэцкай, яна і сама выступала як чытальніца на эстрадзе, ёй вельмі шляхі ад тэксту ролі да мастацкага вобраза, які стварае актёр. Тое ж і Лапцінскі: ён вучыўся ў мхатаўскага рэжысёра-педагога Барыса Мардзвінава, а той вастойліва вучыў сваіх выхаванцаў таму, што слова — гэта першая зброя артыста, што гола — першы інструмент у яго арсенале.

І тут, на радыё, яны маюць справу перш-наперш з голасам і словам...

Рэжысёрскі почырк Лапцінскага, я сказаў бы, насычаны нават іншы раз празмерна. У рэжысуры Лапцінскага прыкметна яго любоў да лепкі аб'ёмных, яркіх характараў. Ён добра адчувае і перадае гумар твора, нацыянальны каларыт яго, а ўжо аб веданні роднай мовы гаварыць не даводзіцца: ён адзін з лепшых «лінгвістаў» Беларускага радыё. Аб гэтым можна меркаваць па яго выступленні ля мікрафона.

У Ігара Васілевіча гэта ж, як і ў Таццяны Міхайлаўны, штодзень мноства самых розных спраў. У патоку работы галоўнае — радыёпастаўкі, якія з'яўляюцца прабным каменем май-

старства рэжысёра. І тут Ігар Лапцінскі, асоба наогул тэмпераментная, загараецца яшчэ больш і, засукаўшы рукавы, прымаецца за работу.

Актёраў, асабліва сваіх былых таварышаў па сцэне Акадэмічнага тэатра, ведае ён добра. У выбары выканаўцаў паводле асаблівасцей характэра рэдка. Рэцэпіруе сур'ёзна, прыдзірліва, настойліва дабіваючыся патрэбнага гучання. Асабліва цяжка даводзіцца, калі трэба знайсці арганічнае спалучэнне актёраў-выканаўцаў з «жывымі», сапраўднымі героямі, якія павінны выступаць ля мікрафона. А такая форма перадач на радыё вельмі распаўсюджана.

Так, напрыклад, нарадзілася хваляючая перадача «У імя жыцця», якая расказвае аб камсамольскім падполлі на Гомельскім паравозавагоннарамонтным заводзе, у якой прыняў удзел былы сакратар падпольнага гаркома А. Рудак. Документальная верагоднасць у спалучэнні з мастацкімі абагульненнямі — рэч вельмі цяжкая, але тут Лапцінскіма ўдалося знайсці патрэбны спляў у рашэнні ўсёй радыёкампазіцыі.

Іх многа — аўтару радыёперадач: пісьменнікі і рэдактары, журналісты і аператары, музычныя афарміцелі і гукарэжысёры...

Але праца ўсіх гэтых людзей злучаецца ў адно рэжысёрскае радыё.

У маю задачу не ўваходзіць расказаць пра ўсіх сааўтараў дзіцячых перадач. Пра аднаго толькі Рыгора Данцыса, музычнага афарміцеля і гукарэжысёра, можна было б напісаць многа... Або пра трэцяга рэжысёра дзіцячага вяшчання Галіну Малому, якая працуе ля мікрафона не пасрэдна з дзецьмі... Або пра аператараў, якія вядуць на грузжаны работай, але ніколі не скардзяцца... Не гаворачы ўжо аб рэдактарах на чале з нязменным кіраўніком Валадзімірам Рыгораўнай Шапавалавай, людзях, якія сапраўднаму любяць дзяцей і сваю справу. Але «нелёга абняць неабдымнае».

Я коротка расказаў толькі пра тых, хто завяршае работу ўсяго гэтага калектыву, хто ўносіць апошні, рашаючы мастацкі акцэнт.

Ул. БАГАЛЮБСКІ.



**В**ЯРТАЮЧЫСЯ З ПАВЕРКІ, Сураў уба-  
чыў на кантрольна-ўзаранай паласе  
ланцужок лісных слядоў. Рыжая прай-  
шла па-гаспадарску нетаропка, пакі-  
нуўшы на мяккім ворыве глыбокія ад-  
біткі лап.

Успомнілася Вера ў дзень ад'езду. Апанутая  
па-дарожнаму ў староньку, некалісь карычне-  
вую, цяпер выгаралую, у плямах балонню і пано-  
шаныя, таксама некалісь модныя туфлі на абца-  
сіках-шпільках, яна трымала ў адной руцэ чама-  
дан, у другой — Мішкаў пацачны аўтамат. Каля  
ганка вурчаў і ўздрыгваў газік, а Мішка, сеўшы  
побач я шафёрам хныкаў:

— Вось яшчэ!... Едзем, мамка. Ну, мамачка.

Вера ступіла да дзвярэй, спынілася. На яе пры-  
пудраным твары былі яшчэ сляды нядаўніх слёз.  
І слёзы звінелі ў яе голасе, калі яна падняла на  
Сурава вочы з яркажоўтымі на тую хвіліну зран-  
камі:

— Няўжо табе ўсё роўна? Мы ж зараз пае-  
дзем!... Зусім. Назаўсёды.

На яе было цяжка глядзець. Яна чакала ўгаво-  
раў, просьбаў, спадзявалася, што ён пачне яе ад-  
гаворваць, як аднаго разу, калі паслухаўшыся ге-  
нерала Міхеева, зрабіў гэта на пачатку іх сумес-  
нага жыцця.

— Ты сама гэтага хацела, — сказаў ён ёй  
коратка.

— Але я не магу тут жыць... Не магу! Зразу-  
мееш ты калі-небудзь?...

— Тысячы іншых могуць... Верачка, мы з та-  
бою шмат гаварылі пра гэта. Няма ахвоты паў-  
тарацца.

Ён наперад ведаў яе жэсты, міміку, фразы,  
якія яна зараз скажа, наўмысна расцягваючы  
словы і ўкладваючы ў іх усю іронію, на якую  
толькі здольна.

У Веры пасменліва выгнулася левае брыво:

— І гэта ўсё, што ты можаеш нам сказаць!

— Каму — нам?

— Хаця б мне. І твайму сыну.

Ён адказаў не адразу. Працягнуў руку, каб  
ўзяць чамадан, і роўным голасам, якім гаварыў,  
стрымліваючы гнёў, сказаў, глядзячы паверх яе  
галавы, павязанай белай касынкай:

— Я цябе не гнаў. Заставайся.

Спачатку ўздрыгнулі вугалкі касынкі пад пад-  
бародкам. Сурава здалася, а можа і праўда ў ва-  
чах Веры мільгнуў сапраўдны сполах. Потым у  
лічбырм недаўменні ўзляцелі і адразу апалі бро-  
вы. Твар яе ў злосці стаў цяжкім і непрыгожым.

— Вось яно я! — сказала яна глухім голасам.  
— Ён нам, бачыце, ласку робіць, дабрачыннік  
наш. — І раптам істэрычна закрывала:

— Ненавіджу! Усё: праклятае закуцце гэта,  
дурную рамантыку, і твайго Голава. Можаш яму  
перадаць.

Выскачыла на ганак. І паехала.

Звычайна ў запальчывасці, а з Верай апошнім  
часам гэта бывала часта, яна напакала яго друж-  
бай з начальнікам пагранічнага атрада Голавым,  
напакала яго такім тонам, нібы дружба з пад-  
палкоўнікам ганьбіла Сурава, а заадно і яе, Вера.

З Голавым Сурава звязвала даўняе знаёмства.  
Юрый Сураў, курсант-выпускнік пагранічнага ву-  
чылішча, праводзіў апошняю сваю стажыроўку на  
марской заставе, якую ў той час камандаваў стар-  
шы лейтэнант Голаў. І толькі. Рассталіся яны во-  
рагамі, і ўзаемная непрыязнь з гадамі не прайш-  
ла.

Застава, на якой Сураў праходзіў стажыроўку,  
была за горадам, у курортным раёне з нярускай  
назвай.

Аднойчы выдаўся вольны ад заняткаў нядзель-  
ны дзень. На спартыўнай пляцоўцы толькі пачаў-  
ся вальейбольны пайдынак, калі за Юрыем прый-  
шоў дзяжурны.

— Старшы лейтэнант выклікаюць, — далажыў  
ён, абмякнуўшыся ўсёй дэталю да казырка но-  
вай зялёнай фуражкі.

Старшы лейтэнант Голаў у штанах навіпуск  
і форменнай блузе павітаўся з Юрыем кіўком га-  
лавы, акінуў яго хуткім і чэпкім позіркам.

— Падыходзіць, — сказаў ён, відаць, сам сабе.

Дзяжурны стаяў ля дзвярэй, чакаючы новых  
распарадкаванняў. Сураў адзначыў не толькі мала-  
дзёцкі выгляд салдата, але і снежна-белы рубчык  
каўнерыка на адпрацаваным мундзіры, прамыніс-  
тую пражку паяслага рэмія і начышчаныя да яр-  
кага бляску боты.

Голаў, адчыніўшы дзверцы сейфа, павярнуўся  
да дзяжурнага, які і Сураў, спыніў на ім пільны  
погляд.

— Зараз чатырнаццаць... трыццаць... тры. —  
Старшы лейтэнант падняў руку з гадзіннікам.  
— Перадаць памесніку: вярнуся да дваццаці ад-  
ной. Са стажорам паедзем ў дружыну. Ясна?

— Вельмі нават.

— Вольна!

— Так, вольна! — Дзяжурны ляснуў абцаса-  
мі, крутнуўся, як на шарнірах. І выйшаў.

Голаў прабегў яго позіркам:

— Арол!

Сураў, які прывык да строгіх правілаў ваенна-  
га вучылішча, з цёплай варожасцю паглядзеў у  
спіну салдата. Уразіла нестатутнае «вельмі на-  
ват», а яшчэ больш тое, што старшы лейтэнант не  
рагававу на такую вольнасць. За час стажыроўкі  
Сураў неаднойчы сутыкаўся з адступленнем ад  
інструкцый і статутаў, якія дазваляў сабе началь-  
нік заставы. Нешта ў Голаве адначасова і вабіла,  
і адштурхоўвала. У ім была і шырокая натура і  
дэбильны разлік, прастата і манернасць, панібран-  
ства з падначаленымі і неапраўданая прыдзірлі-  
васць.

Тым часам Голаў дастаў з сейфа некалькі  
трохрублёвак, пералічыў і дзве паклаў назад у  
патайное аддзяленне, якое замыкалася асобным  
ключом.

— Падскурныя — падміргнуў ён, хаваючы  
грошы ў кішэню. — На ўсякі пажарны. — Замк-  
нуў дзверцы сейфа, надзеў фуражку, крышку ссу-  
нуўшы яе набакір. — Пайшла, стажор. Раз да Го-

**В. РУДАЎ**

# ЧОРНАЯ ГАНЬЧА



УРЫВАК З РАМАНА

Ён доўга пісаўся, новы раман пра маіх баявых  
сэброў-пагранічнікаў, разам з якімі многа гадоў ме-  
раў пагранічныя сьцежкі... Кіра — пра пагранічнікаў  
Беларусі. У цэнтры апавядання — пачатковыя заставы  
Сураў, яго складанае жыццё і цяжкая служба. Пра-  
пануючы чытачам раздзел з кнігі:

Аўтар.



Мал. Я. ГОЛЬБЫЎ.

лава трапіў, ён табе ўсё пакажа. На тым стаім.  
Юрыя не здзівіла што старшы лейтэнант гаво-  
рыў пра сябе ў трэцім асобе — за час стажыроў-  
кі і такое чуў.

Спачатку ехалі ў пустым трамваі, які з грука-  
там каціў па доўгім Пралетарскім бульвары міма  
санаторыяў, схаваных за высокімі платамі ў гуш-  
чыні дрэў, даехалі да вакзала, пераселі ў другі,  
цяпер ужо да адразу набіты вагон, у якім і стаяць  
было цяжка, а мінут праз сорак, потым і стомле-  
ныя, высадзіліся ля далёкага пляжа. Голаў сказаў  
Юрыю пачакаць, а сам хутка пайшоў да «па-  
плаўка», дзе стаяла за півам доўгая чарга. Ад-  
туль даносіўся гул, звон пасуды, смех. Было го-  
рача і шумна.

Голаў прынёс у кардоннай скрынцы дзесятак  
бутэлек пива, сунуў Юрыю ў рукі:

— Трымай, стажор. Будзем культурна бавіць  
час.

На пляжы не было дзе прыткнуцца. Але толькі  
Голаў павіўся ў сваёй зялёнай фуражцы, як ад-  
разу пачуліся галасы:

— Гола-а-а-а!

— Аляксей Пятровіч, да нас.

— Сюды-ы-ы...

— Лёша! — перакрываў усіх дзявочы звонкі  
голас.

Голаў, усміхаючыся, пайшоў на галасы, лаві-  
руючы, каб не наступіць на каго-небудзь. Іх аб-  
ступілі шумныя загаразлыя хлопцы і дзяўчаты.  
Неўзабаве Юрый з усімі перазнаёміўся, хаця з  
усіх імянаў запамніў толькі імя чорненкай, ко-  
ратка падстрыжанай дзяўчыны, сарамлівай, кры-  
ху нават хмураватай з выгляду. Яе звалі Верай.  
Ёй Голаў аддаваў найбольш увагі...

Калі на зыходзе ночы вяртаешся з граніцы да-  
моў, крышчу гудучы стомленыя ногі, тропачні  
крупіцца галава, у ёй шуміць і пазвоньвае, а сам  
ты, захмялелы ад напоенага густым настоем траў  
халадзаватага паветра, дышаеш на поўныя грудзі  
і ніяк не надыхаешся. На досвітку пахі траў сла-  
бнучы. І тады цябе абвалюе водар расы — тон-  
кі, ледзь уловны, яго хіба толькі ўловіш у неру-  
хомай цішыні пагранічча, таму што ўвесь ты ў  
расе, нібы прырода шчодро выкупала цябе, пла-  
цячы за нялёгкую службу.

Ідзеш і ў такіх хвілінах думаеш пра кубак гара-  
чага чаю, загадзя пешышся кароткім перакурам  
у прадымленай сушыцы, дзе ад развешаных  
плашчоў і куртак пахне лесам, тытунём і салда-  
цкім потам, чужым храбасценнем матраца, на якім  
выцягнуешся на ўсю даўжыню стомленага цела і  
адразу, толькі прытуліўшыся галавой да цвёр-  
дай падушкі, правалішся, бязважкі, у бездань.

Але часам, здараецца, непаслухмяная памяць  
такое падсуне, што і курыць не захочаш, і сон  
адляцеш.

...Тады, раззлаваўшыся, ён не падумаў пра  
магчымыя вынікі. З усёй сілы стукнуў Голава  
пад локчыню менавіта тым прыёмам, якому той  
яго навучыў. Вера стаяла збоку, за камянямі, ус-

хліпала, прытрымліваючы рукою падраную на  
грудзях сукенку. Было яшчэ светла, прыглушана  
далятаў гоман людскага пляжа. Тут, сярод камен-  
няў, цішыню парушалі Верыны ўсклікі.

Юрый, ні разу не азірнуўшыся на старшага  
лейтэнанта, надышоў да дзяўчыны, дастаў з фу-  
ражкі іголку з ніткай, падаў ёй.

— Што вы! — Вера, не зразумеўшы жэсту,  
спалохана адхіснулася, нібы баронячыся, праця-  
нула наперад абедзве рукі, забыўшыся на пад-  
раную сукенку.

Юрый убачыў яе маленькія грудзі і пачырва-  
неў да самых вушэй.

— Прабачце, — замармытаў ён, адыходзячы  
ўбок. І нават не заўважыў, што Голаў пайшоў, не  
сказаўшы нічога.

Праводзячы Вера, ён паслухмяна ішоў за ёю  
праз падобныя адзін на адзін гарадскія дворыкі з  
цёмнымі падваротнямі, дворыкі, выкладзеныя  
гладкімі каменнымі плітамі, дзе незразумела пыш-  
на рос вінаград і ярка чырванелі кветкі. Забаўля-  
ліся дзеці, перагаворваліся старыя жанчыны, се-  
дзячы кожная ля сваіх дзвярэй на нізкім услоп-  
чыку, пахла смажанымі бычкамі, арбузамі. Вера  
пазбягала людных вуліц, і Юрый думаў, што калі  
назад даведзецца ісці аднаму, ён абавякова заб-  
лудзіцца ў лабірынце двароў, спускаў і вузкіх  
каменных лесвіц, якія каскадам спускаліся да  
прымор'я.

У кватэры, куды яны, нарэшце, прыйшлі, пах-  
ла кветкамі і свежа пафарбаванай падлогай. У  
паўцёмным пакоі на круглым сталё, засланым  
зялёным плюшавым абрусам, стаяў букет ярка-  
чырвоных руж. Вера, не спыняючыся, правяла  
Юрыя ў наступны, вельмі светлы, пуставаты па-  
кой, дзе, акрамя вузкай канапкі і атакеркі з кні-  
гамі, было адно крэсла і маленькі столік, таксама  
завалены кнігамі. Затое сцены стракацелі мно-  
ствам фарб.

— Спробы, — абмякнула сказала Вера. І дада-  
ла: — Так, дробязі: эцюды, накіды. — Паказала  
Юрыю на крэсла, выйшла.

На крэсла Юрый паклаў фуражку. У пакоі бы-  
ло прахалодна. Пакуль не было Веры, ён пачаў  
разглядаць маляванні. Адны яму падабаліся прас-  
татай і сціпласцю фарб, другія — не. Сярод не-  
калькіх накідаў выдзяляўся пісаны маслянымі  
фарбамі, амаль закончаны партрэт старога.

Даўны партрэт. Стары з капной нечасаных ва-  
ласоў, безбароды, з кароткімі вусамі пад вялікім  
гарбатым носам. Невялікія вострыя вочкі прык-  
мураны, нібы ў іх затаілася з'едлівасць.

Юрый неадрыўна глядзеў у твар старога і не  
мог зразумець, што ў ім прыцягвае ўвагу. Ён  
не заўважыў, што Вера, вярнуўшыся ў пакой, на-  
зірае за ім, чакае, што ён скажа.

— Добра, — сказаў ён, схакаўшы. — Проста  
здорава!

— Праўда?

Ён павярнуўся на яе голас, крыху збянтэжыўся:  
— Я, вядома, не мастак. Але стары моцны.  
Ваш бацька?

Вера засмяялася, нават рукамі ўспляснула:

— Што вы, Юра! Гэта мой дзед. Я яго намаля-  
вала, калі была яшчэ васьмі гадоў. — Яна падня-  
ла руку на ўзровень століка. — Яшчэ ў сёмы  
клас хадзіла. — Паглядзела Юрыю ў вочы і ўз-  
дыхнула. — Дзідуля даўно памёр. Пад Адэсай,  
у Дафінаўцы ў яго быў свой домік. Туды на лета  
мой тата ездзіць. Ён таксама мастак. Наступны  
раз прыйдзе, і вас пазнаёмію.

Хацелася адказаць, што наступнага разу не бу-  
дзе, таму што да вяртання ў вучылішча засталася  
тры дні, там — пазначэнне на новае месца служ-  
бы.

Вера, не заўважаючы збянтэжанасці свайго  
госця, расказвала пра бацьку, сябровак, пикадава-  
ла, што закончана вучоба ў мастацкім вучылішчы  
і цяпер даведзецца працаваць.

— Праўда, гэта сумна — проста працаваць?  
— Яна засмяялася: — Зарабляць на пракарм.  
Якое недарэчнае слова, праўда? І заставацца ў  
пыльным горадзе на ўвесь час — сумна. Праўда?

Ён не ведаў, на якую з яе «праўд» адказаць, а  
Вера, здавалася, і не чакала тлумачэнняў — ёй  
добра было з ім, дужым і мужным, якім яна,  
паўна, намалявала яго сваім уяўленнем, калі ён  
абараніў яе ад прыставанняў падлітага старшага  
лейтэнанта. Яна апамяталася толькі тады, калі ён  
намерыўся ісці, усяхапілася з канапы, напавіла  
на сабе сукенку.

— Загаварыла я вас. Прабачце, — Вера дак-  
ранулася да яго рукі.

— Не, чаму ж... Было вельмі добра... — прамар-  
мытаў ён, успыхнуўшы ад яе мімавольнага doty-  
ку.

— Заўтра прыходзьце проста сюды, — запра-  
сіла Вера і напавіла валасы. — Можна, тата прые-  
дзе. Буду вас чакаць.

— Не ведаю нават. Наўрад.

— Служба, разумею, — Вера сумна ўсміхну-  
лася.

Ён падумаў, ці трэба казаць ёй праўду: Вера  
так даверліва глядзела яму проста ў вочы.  
Яны нібы сваяліся ў паўзможную надвясорка.

— Паслязаўтра еду адгэтуль.

— Надоўга?

— Зусім. Спяраша ў вучылішча, пасля на грані-  
цу.

— І больш ніколі, ніколі сюды не прыедзе?  
— апусціўшы вочы, Вера круціла пракрутку пояса  
на сваёй сукенцы. Ён бачыў яе першыя пальцы,  
і яму захацелася ўзяць іх у сваю далонь, лёгка  
сціснуць...

— Вам хочацца, каб я зноў прыехаў?...

Сураў ішоў уздоўж кантрольна-ўзаранай пала-  
сы.

Пра жонку ён думаў без злосці і без асаблівага  
смутку. Першыя паўгода агартала туга, асабліва  
ў дні, калі прыходзілі пісьмы. Вера пісала часта  
і многа, настойвала на дэмабілізацыі, звала да  
сябе. Ён адказаў ёй радзей, чым яна пісала яму.  
адказваў скупа. Пра дэмабілізацыю і гаворкі быць  
не маглі, ён так і адказаў Веры. Цяпер пісьмы  
прыходзілі раз у месяц, кароткія і сухія — усё  
пра Мішку. Вера пісала, што сын кепска перано-  
сіць гарачыню, пахадзеў і просіцца на заставу. А  
ў канцы Мішкавай рукою надрапана: «Татачка  
прыжай».



Сураў перасунуў на бок пісталет, які апоўз на жылот, і пайшоў шпарчэй. Займалася жнівеньская раніца. Край дзорнай дарогі ўздоўж кантрольна-ўзаранай паласы зарос высокай травой. Сёння ж трэба навесці тут парадок, падумалася Сураву. І са здзіўленнем адзначыў, як хутка вымахала трава — амаль у пояс. А зусім жа нядаўна касілі.

За паваротам, ля гарэлага дуба, Сураў спыніўся: дзікі ўзаралі паласу пачварнымі чорнымі варонкамі. Управы няма на гэтых дзікоў, мала які дзень абдызца без таго, каб не даводзілася пасля іх баранаваць. І яшчэ заўважыў Сураў падгнілы слупок на кладцы праз ручай, які прыйдзеца мяняць, а заадно ўжо і дошкі.

Сцежка падымалася на касогор: яго вяршыня, нібы падфарбаваная, святлілася аранжавым святлом — па той бок касогора ўзыходзіла сонца. Калі Сураў узыходзіў на вяршыню, аж зашуміў вочы: сноп яркіх прамяней ударыў у твар. Адгэтуль, з вяршыні, Сураў убачыў правы бок свайго ўчастка да самага стыку з суседняй заставай. Лес да гарызонта стаяў зубчатай сцяной, а паўз яго, як вартавы, пагранічныя слупы: чырвона-зялёныя — свае і бела-чырвоныя — суседзяў. Дражняная агароджа паабпал паласы то ўзбегала на ўзгоркі, то спускалася ў далінкі, часам агінаючы выступы лесу і парослыя вольхай і бярозай яры. У адным з іх, самым глыбокім, ляжаў белы туман, туды яшчэ не паспела заглянуць сонца і таму дрэвы, што ўздымаліся з дна яго, здавалася, віселі ў паветры.

Сураў так добра вывучыў участак граніцы, што мог прайсці па ім з завязанымі вачыма — у любое надвор'е, у самую глухую непагодлівую ноч, як і яго салдаты, якія добра арыентаваліся на мясцовасці, ліхтаром карыстаўся ў крайніх выпадках, калі даводзілася выяўляць сляды.

І тым не меней, калі б Сураў ні вяртаўся з граніцы, кожны раз, спыняючыся на вяршыні пагорка і азіраючы з вышыні свой участак, як бы наанава адкрываў сабе кароўнасць краю, у які прыхаў з Туркмені паўтара года назад. Туркменія з яе суровымі фарбамі мела сваю прыгажосць, была па-свойму прыватная, там і зараз жыла яго маці, Настасся Сяргееўна, засталіся сябры і знаёмыя. Але пасля бязлесных гор Капет-Дага і гарачыні пустыні ён не мог налюбавацца зялёнай Беларуссю, яе лясамі і рэкамі, яе ціхімі блакітнымі азёрамі, мяккім кліматам. Ён не разумеў, як магла Вера не палюбіць гэты край.

Сураў вяртаўся дамоў, адчуваючы ва ўсім целе прыемную стому. З другога боку схіла ён убачыў заставу і дах доміка, які ён займаў удваж са старшыня Холадам. Над домам лёталі галубы — іх для Мішкі яшчэ пазалетась завёў Бутэнка, маладослы няўключны салдат родам з Чарнігаўшчыны. Галубоў развівалася многа, і старшыня скардзіўся, што галубіны стогн не даваў яму спаць.

Да адзёду Веры Сураў на паўдарозе да заставы ўключыўся ў тэлефонную лінію, высвятляў у дзяжурнага абстаноўку і, калі ўсё было ў парадку, не заходзячы ў канцелярыю, ішоў да сябе на кватэру, не трацячы часу — паспаць некалькі гадзін дома.

Без Веры ўсё змянілася.

Абмінуўшы спортгародок, прайшоў праз весніцы за высокую агароджу заставы і хацеў быў спрамаваць у канцелярыю, дзе пярэ адпачываў, вяртаючыся з граніцы. Глянуў на домік, проста так, механічна. І абмёр, спыніўшыся. У яго перасохла ў роне, і па спіне прабег халадок. З ім заўсёды так бывала ў минуты хвалявання. Перад ганкам стаяла карычневая «Волга» Голава, а на пярэльным месцы, прываліўшыся галавой да спілкі, спаў шафёр.

Сурава, аднак, усхваляваў не прыезд Голава. Ён убачыў іншае, і ў яго часта-часта закалацілася сэрца: вокны кватэры былі насцеж адчынены, на вярхоўцы, нацягнутай ад стойкі ганка да староў групы перад домам, сунуліся яго, Сурава, адзенне і хатнія рэчы — ватныя коўдра, два кіцелі і шыньель. Яшчэ нейкія рэчы былі развешаны пад паветкай ганка, але Сурава яны не цікавілі, як, зрэшты, і ўся астатняя яго маёмасць.

«Вера прыхаля!» — апыкла думка. Яму стала гарача. Ён, звычайна спакойны, а, як казалі Вера, нават флегматычны, «як каракумскі вярблюд», раптам разгубіўся. Нечаканае вяртанне, «Волга» — не падобна на разважлівую Веру: яна б тэлеграмай папярэдзіла, а ўжо да Голава з просьбай нізавошта, яна яго трываць не магла.

Разгубленасць была нядоўгай. Ад весніц, дзе ён спыніўся, да дома было роўна сто пяць крокаў. Сто пяць «пагранічным крокам» па выкладзенай цэглай і пасыпанай жоўтым пяском дарожцы. Звычайна адлегласць пакрывалася за паўтары наспешныя минуты. Сураў прабег іх за пятнаццаць секунд і з дырогітым сэрцам узбег на ганак, праскочыў у парадную, і ўбачыў сіваю галаву маці.

Яна павярнулася да яго, выцерла рукі фартухом, пайшла насустрэч, хаваючы шчаслівую ўсмішку.

— Дзень добры, Юрочка. — Павіталася такім тонам, нібы расставалася з сынам толькі ўчора. І пацалавала ў шчаку.

Сураў абняў яе і, адступіўшы, хацеў спытаць, чаму раптам яна прыхаля, не папярэдзіўшы. Маці сказала:

— Што мяне сустракаць — я не генерал. Мыйся, снеданне гатова.

Плэскаючыся пад рукамынікам, Сураў паглядваў на вуліцу, дзе ўсё ў той самай нязручнай позе, закінуўшы галаву на сядзенне, спаў шафёр. Гэтай бестурботнасці цяпер якраз не хапала Сураву. Прыезд маці яго, вядома, ўрадаваў, ён любіў яе, як любіць маці, з ёю было па-хатняму спакойна, утульна. Ён злавіў сябе на тым, што загадзя смакуе згатаваны маці сніданак — гэта табе не варыва застаўскага кухара з салдат-першагодкаў. І пры ўсім гэтым адчуваў нейкую прыкрасць. І няёмкасць адначасова. Няёмкасць перад маці, таму што памылка яго засмуціла. Калі б Вера з Мішкам...

Снедаючы, ён і маці пазбягалі гаварыць пра Веру. Маці падкладвала яму смажанага мяса, бульбы, прыпраўленай часнаком і перцам — пуркменску. Прыемна было сядзець за сталом, засланым накрухмаленым абрусам. І ён, гэты абрус, і ў тон яму лянныя, таксама накрухмаленыя сурвэткі Сурава зусім не здзівілі: ён памятаў іх з маленства, прывык да іх. І тое, што маці прывезла цяпер гэтыя няхітрыя рэчы, каб хоць неяк скрасіць яму побыт, ён прыняў як надзейнае, зусім не здзівіўшыся клопату.

Вось калі б такую ўвагу яму аказала Вера! Ён бы, вядома, пахваліў бы яе за смачны сніданак і святочна прыбраны стол.

Такія думкі яго разлавалі: «Вера, Вера...» Можна падумаць, яна ўвесь свет засціла. З прыкрасцю на сябе адсунуў талерку, устаў, падышоў да маці, пацалаваў яе. Гэта выйшла ў яго не вельмі шчыра — маці не падманеш. Яна лёгка і плённула яго па губах сваёй мяккай і цёплай далоннай і чамусьці пацёрла шчаку ў тым месцы, да якога толькі што дакрануўся губамі.

Ён заснуў адразу, як толькі дакрануўся да падшкі, спаў беспрабуда гадзіны тры з лішкам, спаў моцна, як заўсёды, і не чуў, што маці ў другім пакоі нешта совала, перастаўляла, ляпала дзверцамі шафы.

Яго разбудзіў роў быка. Чомбе — так празвалі яго салдаты — роў страшным, раскацістым голасам, працягла, з ускліпам, роў да таго часу, пакуль на лузе не адгукнулася Крэска.

Больш Сураў заснуць не мог. І зноў — у які раз за гэты дзень — прыйшлі думкі пра Веру. Ён спрабаваў адганяць іх і не мог. Працей за ўсё было ўстаць, памагчы маці па гаспадарцы. Ён нават толкам не пагаварыў з ёю.

Яна сама ўвайшла і пачала сціраць пыл са стала і буфета, наводзіць лад на кніжнай паліцы. Сураў атрыў вочы і ўбачыў спіну маці, тонкую шыю і ўжо зусім пасівелы пучок валос на патыліцы. Старасць падкрэслівалася да яе непрыкметна, але Сураў заўважыў яе раптам, неяк адразу, і яму стала балюча. Ён адчуваў сваю незразумелую віну перад ёю, хаця заўсёды быў добрым і ўважлівым сынам, а яна гэтага не толькі не хавала, як звычайна робяць стрымлівыя маці, каб не «сапсавалі дзіця», а адкрыта, пры ім, прызнавала і ганарылася.

Ён ляжаў ціха, не варушыўся. Маці парейшаму стаяла да яго спіной, і ён назіраў за яе хуткімі рукамі. Вось яна выцерла пыл з кніг на верхняй паліцы, прынялася за другую, дзе стаялі шэсць томікаў Паусгоўскага — падарунак Веры да дня нараджэння.

— Ану ўставай, лежабок. Калі не спіш, уставай. Няма чаго кацацца.

— Вой, ужо гэтыя ўсёвідучыя мамы! — жартам паскардзіўся Сураў.

Ён саскочыў на халодную, яшчэ вільготную пасля мыцця фарбаваную падлогу, некалькі разоў прысеў і рэзкім рыўком падняўся, адганяючы рэшткі ленай стомы. Потым пачаў апрацаваць: нацягнуў штаны, боты. Штаны былі толькі што алпсаваны, боты наваксаваны. Спачатку ён здзіўліўся, таму што ўжо некалькі дзён не прасваў штаноў, а з ботаў толькі змахваў пыл. Потым зразумеў, што за яго гэта зрабіла маці.

Маці з дакорам паглядзела яму ў твар.

— Думаеш, пашкадавала? Маленькага, кволага, беднякага.

— Нічога такога не думаю, — буркнуў ён, надзяваючы майку. — І наогул...

— Што наогул? Наогул. — перадражніла яна. — Апускаешся, капітан. Ты што ж сабе думаеш, дарагі мой! На цябе твае салдаты глядзяць. І ўсё падмячаюць.

— Не трэба. — Ён перабіў яе, чаго ніколі сабе не дазваляў. І ад таго, што ў незразумелай запальчывасці пабасціў нетактычнасць, яму стала няёмка. — Прабач, мама, ты, як заўсёды, маеш рацыю. І давай больш не будзем. Добра?

Яна скупа ўсміхнулася:

— Добра.

Сураў паглядзеў на насценны гадзіннік — таксама пакупка Веры на чацвёртым годзе іх сумеснага жыцця — ён паказваў дзве гадзіны дня. Пара абедаць і ісці на заставу.

Пераклад з рускай.

## СЛАВУТЫ ПАПЯРЭДНІК БАХА

Да 385-годдзя з дня нараджэння Генрыха ШУТЦА



У гісторыі нямецкай музыкі выключнае месца займае творчасць стваральніка першых нямецкіх опер, балетаў і араторыяў Генрыха Шутца, непасрэднага вана-рэзніка Баха і Гендзля.

Генрых Шутц нарадзіўся 14 кастрычніка 1585 года ў невялікім гарадку Кестрыцы. Яго бацька Густаў Шутц меў тут трактір «Залаты журавель». Аднойчы маркграф Морыц Гесен-Касельскі, судчы праз горад, пачуў цудоўны дыскант юнака Шутца, які спяваў у мясцовай царкве. Зачараваны крыхальна чыстым голасам хлопчыка, маркграф забраў яго ў сваю капэлу. У капэле будучы кампазітар атрымаў выдатную музычную і агульную адукацыю. Але, падпарадкоўваючыся волі бацькі, Шутц паступіў у Марбургскі ўніверсітэт, дзе атрымаў вучоную ступень юрыста.

Хутка Гесен-Касельскі прапанаваў Шутцу пазедку ў Венецыю. Казачым горад зачараваў уражлівага юнака. Яму чулася музыка і ў плёскае вод блакітных лагунаў, і ў велічэй архітэктуры сабора святога Марка... Але самай цудоўнай была музыка слаўтага майстра Джавані Габрыэлі. Да яго і звярнуўся юнак.

У доме Габрыэлі Шутц пазнаваў вялікі тайны гармоніі і тэорыі кампазіцыі. Праз два гады ён ужо апублікаваў том пяцігалосных матэаў. Першыя творы кампазітара дазволілі загаловаць пра яго як пра выдатнага музыканта.

Генрых Шутц быў першым з нямецкіх кампазітараў, які засвоіў дасягненні старажытнай музыкі. Абавязковыя работы асобных майстроў Германіі XVI стагоддзя, ён накіраваў развіццё музыкі па шляху зліцця з наваейшымі дасягненнямі прагрэсіўнай венецыянскай школы.

З 1617 года Генрых Шутц назавсёды звязвае свой лёс з Дрэздэнам. У Дрэздэне ён прыхаў па запрашэнні курфюрста Георга-Іаана Першага, разумнага і тонкага чалавека прыгожых мастацтваў. Пры Шутцы Дрэздэнская капэла дасягнула найвышэйшага росквіту.

Кампазітар стварае натхнёны цыкл псалмаў на нямецкім тэкст К. Бекера «Псалмы Давіда». Строгая прастата мелодый, дзіўная гарманічнасць і завершанасць формы робяць псалмы падобнымі на творы ранняга Баха.

Саксонскае княства аказалася ўцягнутым у разбуральную Трынаццацігадовую вайну (1618—1648). Яна спустошыла сялянскія палі, зні-

шчыла сотні тысяч чалавечых жыццяў. Абскроўленыя вайной гарады выміралі ад чумы і халеры. У гэтыя гады Шутц многа падарожнічае па Германіі. У сэрцы кампазітара — гуманіста расце нянавісць да вайны як найвышэйшага зла на зямлі. Паміж 1633 і 1636 гадамі Шутц стварае два цыклы «Маленькіх духоўных канцэртаў», якія складаюцца з 55 твораў. У гэтай музыцы — глыбокі роздум кампазітара над лёсам чалавечства.

Шутц быў аўтарам першых нямецкіх балетаў «Нажаланні пачасна Аналоны» (1621) і «Арфей і Эўрыдыка» (1638). Апошні балет быў паказаны ў 1673 годзе ў Маскве.

Духовныя сімфоніі «Symphonía sacrae» Шутца пачалі пачатак вакальна-інструментальнаму стылю, які быў развіты праз сто гадоў Бахам.

У 80-гадовым узросце ён стварае выдатную араторыю «Калейдаска гісторыя». Тэмы пратэсту супраць дзікіх звестаў і здзекаў над асобай простага чалавека, неспакое за лёс будучых пакаленняў гучаць у «Калейдаска гісторыі» гнеўна і страшна, бічовы разбуральны сёл вайны.

З гадамі Шутц не страціў юнацкага запалу. Ён піша тры «Пасіёны» на аперы-люкі Лукі, Матфея і Іаана — шырока разгорнутыя драматычныя палотны.

За год да смерці 86-гадовага Шутца піша «Нямецкі магніфікат». Апошнім намаганнем волі слабеючы майстар паставіў кропку пад завяршэннем вялікай працы ўсёго свайго жыцця.

Як немагчыма ўявіць рускую літаратуру без Ламаносава і Пушкіна беларускую — без Я. Купалы і М. Багдановіча, так нельга ўявіць нямецкую музыку без родна-начальніка лепшых яе ўзораў, бацькі нямецкіх музыкантаў Г. Шутца, які вызначыў шлях развіцця нямецкай музыкі ад першых опер, балетаў і араторыяў да манументальнага мастацтва Баха, Гендзля, Моцарта і Бетховена.

Генрых Шутц быў прыхільнікам збліжэння нацыянальных культур. Ён аказаў вялікі ўплыў на развіццё музыкі ў Даніі, Польшчы, Нідэрландах. Зараз у Еўропе ўзнаўляецца цікавасць да творчасці геніяльнага папярэдніка Баха.

Думаецца, што і ў нашай рэспубліцы, якая вылучыла ў апошні час рад цікавых выканаўцаў, музыканты не застануцца абыхавамі да цудоўнай музыкі Г. Шутца.

У. ЯФРЭМАЎ.

**ВОДГУКІ,  
АДКАЗЫ**

**ПОМНІК  
РАМУАЛЬДУ ТРАУГУТУ  
БУДЗЕ АДНОУЛЕНЫ**

5 чэрвеня 1970 года ў «Літаратуры і мастацтве» было надрукавана пісьмо Д. Маслава «Помнік трэба аднавіць». У пісьме расказвалася, што ў горадзе Свіслач у занябальым становішчы знаходзіцца помнік напечніку і сябру Кастуся Каліноўскага, «сялянскаму генералу» Рамуальду Траугуту. Д. Маслаў расказаў пра гісторыю ўзнікнення гэтага помніка, пра слайнае жыццё Рамуальда Траугута.

Як паведаміў нам сакратар Свіслацкага райкома партыі А. Дземянцей, фігура футбаліста, якая з 1949 года стаяла на пастаменце знічанага помніка Р. Траугуту, ужо знята. Гродзенскім мастацка-вытворчым майстэрням Мастацкага фонду БССР заказана мемарыяльная дошка з партрэтамі Рамуальда Траугута.

Пойнасцю помнік будзе адноўлены ў лістападзе гэтага года.

**НЕ ЗАБУДЗЬЦЕСЯ  
СВОЕЧАСОВА ВЫПІСАЦЬ ШТОТЫДНЁВІК  
«ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»**

**НА 1971 ГОД!**



**П**ОЗНИМ вечарам, калі ўсе супрацоўнікі ўжо разыйшліся, кіраўнік канторы «Будпа-рахня» П. П. Касякоў сядзеў яшчэ ў сваім кабінце. Быў творчы настрой: шарыкавай ручкаю шкрэбаў ён у жы-дзенькіх валасах уласнага чэма, мармытаў амаль уголас асобныя сло-вы і цэлыя фразы, варушыў пальцамі левай рукі ў паветры, шукаючы як найлепшыя фармулёўкі... І, нарэшце, пад раницу было «готово ему на отраду послание, полное яду», як некалі сказаў паэт А. К. Талстой. На-паўголаса перачытвае Касякоў калю-чыя радкі гэтага дакумента... Але што такое? Так, так, дакумент сігналаў аб учынках і недахопах у рабоце са-мога П. П. Касякова!

— «Мала таго, што ён скарыстоў-вае дзяржаўныя сродкі дзеля ўласнае асалоды, — паўтарае Касякоў радкі свайго пісьма, — ён, Касякоў, з'яўляе-ца таксама прынцыповым амаральні-кам: схіляе супрацоўніц даручанай яму канторы да сужыцця, п'е алка-гольныя напіткі ў сваім службовым кабінце, хаваючы ў сейф парожня бутэлі!» Выдатна, здорава напісана! Цяпер адно пытанне: ад чыйго прозві-шча мы гэта падкінем? Ага! Плана-вік Губенка — мы яго звольнілі ў мі-нулым месяцы. Вось яго подпіс мы і накрэслім на гэтым дакуменце, ха-ха-ха...

Сказана — зроблена: цымяны зімовы досвітак быў сведкам таго, як Кася-коў, быццам злодзей, пхнуў у шчы-лінку паштовай скрынкі тоўсты кан-верт...

А ўжо праз тры дні сакратарка Касякова адчыніла дзверы ў яго ка-бінет, паведамляючы свайму шэфу:

— Пал Палыч, да вас тут камісія... У кабінет ужо ўваходзілі трое са-лідных работнікаў з тоўстымі партфе-лямі ў руках. З высёлаю ўсмяшкаю Касякоў узяўся са свайго крэсла на-сустрэч рэвізорам. У галаве мільгану-ла думка: «Ужо! Аднак хутка гэта ў нас робіцца!» І тонам гасціннага гас-падара загаварыў:



Амаль прыгодніцкая аповесць

Вядомаму рускаму, сатырыку Віктару Яфімавічу Ардаву 21 кастрычніка споў-нілася 70 гадоў. «Літаратура і мастацтва» сардэчна віншуе юбіляра і прапануе ўва-зе чытачоў у перакладзе на беларускую мову яго гумарэску.

— Прашу вас, таварышы! Буду ра-ды дапамагчы вам, вядома, калі змогу ўсё раскажаць аб дзейнасці нашай кан-торы і, асабіста, сваёй.

І рэвізія пачалася...

Яна, рэвізія, цягнулася ажпо каля месяца. Як і трэба было чакаць, нічо-га забінававанняў па адрасе П. П. Касякова не пацвердзілася. Былі складзены адпаведныя акты. Касякоў нават распісаўся аб тым, што яго, маўляў, азнаёмілі і гэтак далей.

А калі апошні рэвізор вынес свой партфель з памяшкання канторы, Пал Палыч сказаў сам сабе, у думках, вя-дома:

— Ну, вось... Тыя цяпер у мяне забяспечаны. Значыцца — я магу раз-гарнуцца!

І ён «разгарнуўся» на ўсю шыры-ню. У якім сэнсе? — спытае чытач. А вось у якім. Касякоў пачаў трапжы-рыць дзяржаўныя сродкі, выпіваць і веселіцца, чмурыць з прыгожыхай

інжынеркай... Ды што вы маленькі, таварыш чытач?! Самі ж ведаеце, як яно бывае, калі хтосьці там «разгар-нуўся».

«Разгарненне» працягвалася, пры-кладна, месяцы са два. А затым... Ад-нойчы ў час работы, калі Пал Палыч у сваім кабінце выпіваў і закусваў разам са сваімі сабутэльнікамі, сакра-тарка зноўку адчыніла дзверы і паве-даміла:

— Пал Палыч, зноў да вас камі-сія!

Вылупіўшы вочы і ледзьве не пада-віўшыся кавалкам балыка, Пал Палыч прахрыпеў:

— Якая такая камісія? У нас жа толькі што была камісія! Па заяве былога планавіка Губенкі...

— Правільна! — азваўся відны рэві-зор, які ўваходзіў у кабінет, трымаю-чы за ручку аб'ёмісты чамадан-парт-фель моднага цяпер узору, — толькі Губенка на вас не адну заяву напі-саў, а некалькі. І паколькі ў гэтай заяве новыя звесткі, дык маем ука-занні яшчэ раз правесці вашу кан-тору...

Тут Касякоў убачыў у руцэ рэві-зора ўласнае сваё пісьмо. Ён ажно застагнаў і ў думках пачаў клясці валаніты, якая затрымала дзейнасць яго сігнала больш як на квартал. Але рабіць не было чаго: новая камісія захапіла кіраўніцтва канторы, як ка-жуць, на месцы злачынства.

Што хацеў сказаць аўтар гэтай аповесці? У яго была думка назваць яе так: «На ўсякага мудраца даволі прастаты». Але не захацелася аб-крадаць класіка: усё-такі ў А. М. Аст-роўскага — яўны прырытэт на гэтую пагаворку. І таму аўтар пакарыстаўся новаю, больш сучаснаю назваю. А ідэя — ідэя засталася ранейшая: як ні хітруй — усёроўна пападзешся, калі будзеш парушаць нормы юрыдычных ці маральных, або і тыя і другія ра-зам. Як бачыце, задумка самая гуман-ная і самая сучасная. Вось і ўсё.

### САМАСЦВЯРДЖЭННЕ

Мал. М. ЧАРНЯЎСКАГА.



### З ПАДСЛУХАНАГА

— Ах, які добры яблык! Духмяны, сакавіты. І расце ж у людзей такое дабро!

— Дык гэта ж я пад тваёй крайняй яблыняй падняў.

— Пайшлі да мяне абедняць. Сёння ў мяне свежына.

— Што, кабана заколаў?

— Не, рана яшчэ. Пейню галаву адкруціў.

А. ПІВАВАРАЎ.

— Ну што, ты яшчэ крыху цыф-каеш?

— Не, ужо крыху памёр.

— Уступіце месца жанчыне, мала-ды чалавек. Вы яшчэ сваё адсядзіце!

П. ЛАГОДА.

— Чаму вы не ажаніліся?

— Калі быў малады, дык раніш у не жаніцца, пакуль не сустрэну ідэ-альную жанчыну.

— І што ж?

— Некалькі гадоў назад трапілася такая, але яна шукала ідэальнага мужа.

Муж прыйшоў позна ўвечары «пад мухай» і гаворыць жанцы:

— Што ж ты мяне ні аб чым не пытаеш?

— А я не хачу з табой размаўляць, бо ты...

— Шкада! Я прыдумаў якраз цу-боўнае тлумачэнне.

Р. БОХАН.

**П**А НАТУРЫ сваёй я чалавек сарамлі-вы. Вядома, са-роміцца даводзіцца многім. Напрыклад, калі едзеш у трамаві, а ў ва-гон заходзіць бабулька. Тут ужо трэба не мець сумлення, каб не аддаць ёй месца. Зрэшты, да-статкова адварнуцца да акна... Мне ж бянцэжыц-ца даводзіцца заўсёды, на кожным кроку. У вочы людзям я таксама баюся глядзець — яшчэ нахабні-кам назавуць. А які я на-хабнік? Не штурхаюся, не лаюся, у трамвай заў-сёды апошнім заходжу.

Вось і нядаўна. Зайшоў я ў трамвай і паціхеньку ў кутчак ціснуўся, каб людзям не перашка-джаць. Праціскаюся я бокам і так мне сорамна, каб вы ведалі! Нібыта ўсе на мяне глядзяць. Ад гэтага я яшчэ больш няўкладным станаўлюся. І ліха яго ведае, як тое здарылася, але зачэпіў я плечуком адну кабет-ку. Яна, відаць, толь-кі гэтага і чакала. Бо не паспеў я прабачэння па-прасіць, як яна на ўвесь трамвай:

— Асцярожней нельга? Прэцця, як вар'ят. І на-вошта такіх дурняў у трамвай пускаюць? А

### Аляксандр ЛЕШЧАНКА

## САРАМЛІВЫ ЧАЛАВЕК

яшчэ, відаць, культурны, у акуларах.

— Даруйце, — пачаў быў я.

Але яна перабіла:

— Не трэба было штурхацца! Я вам не статуя якая-небудзь, а жывы чалавек! Можце са сваімі дзяўчатамі штурхацца, а мяне не ча-пайце!

Людзі, якія стаялі ва-кол, сталі звяртаць на нас увагу. А бабулька, што сядзела ля акна, заўважыла:

— У міліцыю яго, лю-бенькага! Там бы даве-даўся, як жанчыну знева-жаць! Культурны! Усе яны культурныя! Учора вась такі ж ледзь у мяне кашалька не сцягнуў! А там рубель і трыццаць шэсць капеек... Добра, што я азірнулася. Дык ён: «Бабулька, вы каша-лэк міма кішэні сунулі». Быццам я спяпая і не ве-даю, куды грошы кладу. Культурны!

— Правільна, у мілі-цыю яго, а там разба-руцца, — сказаў пажы-лы мужчына з сівёнкай бародкай.

Жанчына ў сінім паліто з дзіцем на руках азір-нулася:

— Што там міліцыя! Калі ад мяне муж уцёк, дык міліцыя і вухам не павяла. Дзіцятка пакінуў, не пашкадаваў...

— Усе яны дзяцей кі-даюць! — пачуўся голас.

— Для іх гэта раз плю-нуць!

— Ды я халасцяк яшчэ, — прастагнаў я. Але мяне не слухалі...

— Цягні ў міліцыю! Няма чаго з ім цацкацца!

Калі мяне выводзілі з трамвая, я чуў, як пацяр-пеўшая кабета гаварыла камусьці:

— Спачатку ён мяне штурхануў, а прабачэння не папрасіў, нахабнік! Потым хацеў украсці ў бабулькі кашалёк. Але бабуля ўгледзела. Жанчы-на тут адна была, дык пазнала: мужык яе. Ад дзіцяці адрокся. Кінуў яе з немаўляткам на руках, не пакінуўшы ні капей-кі...

— Так, — сказаў хтось-ці. — У яго і морда пада-зроная...

Павел САКОВІЧ

### БАЙКІ-КАРАЦЕЛЬКІ

#### ВЫНАХОДНІЦА

Аднойчы ў парку вавёрка ўбачыла высокае кола з калыскамі. Кола кру-цілася, а разам з ім і людзі ў калы-сках. Вавёрцы гэта штосьці нагадва-ла.

Будучы практычнай, яна тут жа пайшла ў бюро рацыяналізацыі. Мя-дзведзь (ён узначаліў бюро за вы-находніцтва дугі) спытаў:

— З чым прыйшла!

— Патрабую, каб мне выдалі патэнт і прэмію.

— За што!

— Людзі карыстаюцца маім, ва-вёрчым колам.

Мядзведзь тут жа гукнуў сакрата-ра Барска і загадаў:

— Выпішы ёй на арэхі.

#### МОДА

Курыца захацела стаць модніцай. Вось толькі як! Думала, думала і знайшла выйсце: пачала несці міні-яйкі.

#### ВЕТЛІВАСЦЬ

Кожнае раніцы, прачынаючыся, жа-луды пачыналі ветліва здымаць адзін перад адным свае капялюшкі і... тут жа падалі долу.

«Літаратура і мастацтва» — орган Міністэрства культуры і праваўлення Саюза пісатэлей БССР. Мінск.

**«ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»**

Выходзіць па пятніцах.

Друкарня выдавецтва ЦК КП Беларусі.

Адрас рэдакцыі: Мінск, вул. Захарова, 19.

Тэлефоны: прыёмнай рэдакцыі — 33-24-61, на месцына галоўнага рэдактара — 33-25-25 адназначна сакрагара — 33-44-04, аддзела літаратуры — 33-22-04, аддзела тэатра, кіно і музыкі — 33-24-62, аддзела выяўленчага мастацтва архітэктуры, вытворчай эстэтыкі — 33-24-62, аддзела публіцыстыкі — 33-24-62, аддзела культуры — 33-21-53, выдавецтва — 32-22-19, бухгалтэрыі — 32-15-87.

Рукпісы рэдакцыя не вяртае.

Галоўны рэдактар Л. Я. ПРОКША.

Рэдакцыйная калегія: З. І. АЗГУР, В. М. АЛАДАЎ, А. Ц. БАЖКО (намеснік галоўнага рэдактара), Б. І. БУР'ЯН, А. І. БУТАКОЎ, А. С. ГРАЧАНІКАЎ, К. Л. ГУБАРЭВІЧ, І. М. ДАБРАЎЛЮБАЎ, В. У. ІВАШЫН, А. С. КАЗЛОУСКІ, П. М. МАКАЛЬ, У. Л. МЕХАЎ (адказны сакратар), Р. К. САБАЛЕНКА, І. А. САН-КОВА, М. Г. ТКАЧОЎ, Ю. М. ЧУРЧО, Р. Р. ШЫР-МА.



Індэкс 63856.

AT 21163